Consumer and Corporate Affairs Canada

1986-87 Estimates

Part III

Expenditure Plan

86-02172/

The Estimates Documents

The Estimates of the Government of Canada are structured in three Parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve. The Part III documents provide additional detail on each department and its programs primarily in terms of the results expected for the money spent.

Instructions for obtaining each volume can be found on the order form enclosed with part II.

© Minister of Supply and Services Canada 1986

Available in Canada through

Authorized Bookstore Agents
and other bookstores

or by mail from

Canadian Government Publishing Centre
Supply and Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1987-III-9
ISBN 0-660-53151-8

Canada: $9.00
Other countries: $10.80

Price subject to change without notice.

1986-87 Estimates

Part III

Consumer and
Corporate Affairs Canada

Preface

This Expenditure Plan is designed to be used as a reference document, and as such contains several levels of detail to respond to the various needs of its audience.

This Plan is divided into three sections. Section I presents an overview of the Program and a summary of its current plans and performance. For those interested in more detail, Section II identifies, for each activity, the expected results and other key performance information that form the basis for the resources requested. Section III provides further information on costs and resources as well as special analyses that the reader may require to understand the Program more fully.

Section I is preceded by extracts from Part II of the Estimates in order to provide continuity with the other Estimates documents. Also included is an extract from Volume II of the Public Accounts provided as an aid in assessing the Program's financial performance over the past year.

This document is designed to permit easy access to specific information that the reader may require. The table of contents provides a detailed guide to the contents of each section and a financial summary in Section I provides cross-references to the more detailed information found in Section II. In addition, references are made throughout the document to allow the reader to find more details on items of particular interest.

Table of Contents

Extracts from Part II of the Estimates		4
Extract from Volume II of the Public Accounts		5
Section I **Program Overview**		
A.	Plans for 1986-87	
	1. Highlights	6
	2. Financial Summary by Activity	8
B.	Recent Performance	
	1. Highlights	9
	2. Review of Financial Performance	11
C.	Background	
	1. Introduction	12
	2. Legal Mandate	13
	3. Program Objective	13
	4. Program Organization for Delivery	13
D.	Planning Perspective and Performance Review	
	1. Environment	15
	2. Initiatives	17
	3. Update on Previously Reported Initiatives	17
	4. Program Effectiveness	18
Section II **Analysis by Activity**		
A.	Consumer Affairs	19
B.	Corporate Affairs	27
C.	Combines Investigation and Competition Policy	35
D.	Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	42
E.	Administration	45
Section III **Supplementary Information**		
A.	Analysis by Object	
	1. Expenditures by Object	51
	2. Personnel Expenditures	52
	3. Capital Expenditures	54
	4. Transfer Payments	55
B.	Cost Analysis	56
C.	Additional Information	
	1. Revenue Analysis	57
	2. Partial List of Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs and for which the Minister has some or sole responsibility	58
	3. List of Office Locations	60
	4. Trust Funds	61

Extracts from Part II of the Estimates

Appropriation Authority

Authority is requested in these Estimates to spend $154,060,000 in support of the Department of Consumer and Corporate Affairs for 1986-87. The remaining expenditures, estimated at $11,680,000 for contributions to employee benefit plans and the Minister's salary and motor car allowance will be made under existing statutory authority.

Financial Requirements by Authority

Vote	(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates	1985-86 Main Estimates
	Consumer and Corporate Affairs		
1	Operating expenditures	114,744	111,642
5	Grants and contributions	39,316	64,316
(S)	Minister of Consumer and Corporate Affairs - Salary and motor car allowance	40	42
(S)	Contributions to employee benefit plans	11,640	11,679
	Appropriation not required		
-	Capital expenditures	-	5,683
	Total Program	165,740	193,362

Votes - Wording and Amounts

Vote No.	Department or Agency (dollars)	1986-87 Main Estimates
	Consumer and Corporate Affairs	
	Department	
1	Consumer and Corporate Affairs - Operating expenditures	114,744,000
5	Consumer and Corporate Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	39,316,000

Extracts from Part II of the Estimates

Program by Activities

(thousands of dollars)	1986-87 Main Estimates					1985-86 Main Estimates
	Authorized person-years	Budgetary			Total	
		Operating	Capital	Transfer payments		
Consumer Affairs	1,022	48,017	4,531	1,816	**54,364**	55,594
Corporate Affairs	564	27,002	142	-	**27,144**	26,692
Combines Investigation and Competition Policy	258	15,670	60	-	**15,730**	15,653
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	79	5,215	-	37,500	**42,715**	69,743
Administration	423	25,546	241	-	**25,787**	25,680
	2,346	121,450	4,974	39,316	**165,740**	193,362
1985-86 Authorized person-years	2,467					

Extract from Volume II of the Public Accounts

Use of Appropriations for 1984-85

	Main Estimates	Total Appropriations	Actual Use
Budgetary	$	$	$
Vote 1 - Consumer and Corporate Affairs - Operating expenditures	125,773,000	130,877,483	**123,091,695**
Vote 5 - Consumer and Corporate Affairs - The grants listed in the Estimates and contributions	109,689,000	109,689,000	**58,204,524**
Statutory - Minister of Consumer and Corporate Affairs - Salary and Motor Car Allowance	40,500	41,683	**41,683**
Statutory - Contributions to Employee Benefit Plans	10,709,000	12,341,000	**12,341,000**
Statutory - Refunds of amounts credited to revenue in previous years	-	72,253	**72,253**
Total Program	246,211,500	253,021,419	**193,751,155**

Section I
Program Overview

A. Plans for 1986-87

1. Highlights

Following are highlights for the current year for the Department of Consumer and Corporate Affairs:

Department: The Department's fundamental role is to help create a legal and regulatory environment that is conducive to a strong and growing economy in which the interests of producers and consumers are fairly balanced. This is achieved by the work accomplished by the five activities of the Department: Consumer Affairs, Corporate Affairs, Combines Investigation and Competition Policy, Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners and Administration. Consistent with emphasis on restraint, improved effectiveness and productivity, the Department administers business framework and consumer legislation and regulation with a view to nurturing private sector initiatives and encouraging productivity and competitiveness while at the same time ensuring the effectiveness of its consumer protection and advocacy role.

The Department will continue to pursue legislative reform so as to modernize its laws in areas of Bankruptcy, Competition Policy, Copyright, Patents, Trade Marks and Canada Business Corporations. It will also pursue regulatory reform affecting traded goods. It will seek to stimulate the development and adoption of new technology by Canadian business through automation and wider dissemination of patent information; and to advance the concerns of Canadian consumers through continued stimulation of private sector and voluntary organizations. Changes may be required during the year pursuant to decisions of the Ministerial Task Force on program review and due to the impact of resource restraint programs.

Consumer Affairs: The Activity will continue to apply legislation and non-regulatory policies, encourage voluntary compliance programs to promote a safe and equitable marketplace and support consumer assistance initiatives of voluntary groups, business and business associations.

The Weights and Measures sub-activity will assess the feasibility of third-party (manufacturers and service agencies) certification of devices and study the possibility of implementing a "ticketing" procedure for minor and non-criminal offences under the Weights and Measures Act. The Electricity and Gas sub-activity will pursue the accreditation of meter manufacturers and public utilities to allow them to verify meters as meeting federal government standards. The fee structure for both sub-activities will be further reviewed with a view to recovering more of the direct costs of inspection.

The Consumer Products sub-activity will direct its resources at major problem areas (e.g. fraudulent practices), particularly at the manufacturing, import and wholesale trade levels. The Product Safety sub-activity will emphasize prevention through public information programs and by encouraging voluntary programs with industry. Regulation review and reform will continue to be a high priority e.g. the Hazardous Products Regulations (Hazardous Substances and Toys). The Consumer Services sub-activity will continue to assist business in improving customer relation policies and will encourage departments, the voluntary sector and business to respond to the needs of vulnerable consumers (page 19).

Corporate Affairs: Automation, privatization and reorganization efforts of the last five years have now yielded all of their expected benefits and further investment in automation will be required in order to maintain acceptable levels of services. Legislative amendments will be proposed to achieve further productivity gains through simplification of the regulatory process. Efforts will be increased towards assisting Canadian industry in the exploitation of advanced technology through active involvement in industrial development programs and established networks (page 27).

Combines Investigation and Competition Policy: The Activity will provide full support to improving the market environment through changes to competition policy law which, when passed by Parliament, will effect major changes to the enforcement of competition law in Canada. A Bill to amend the Combines Investigation Act was tabled in Parliament in December 1985.

The Regulated Sector sub-activity will focus its efforts on specific regulatory proceedings and related policy developments where there is the potential to reduce significant regulatory barriers to the operation of efficient and competitive Canadian industries (page 35).

Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation (UFFI) Homeowners: Approximately 80% of homeowners will have completed the corrective measures of their choice by April 1, 1986. Of the remainder it is expected that approximately 7,500 will make claims before completion of the Program, for which a sunset date of September 30, 1986, was announced (page 42).

Administration: As part of its ongoing efforts to improve productivity, the automation of personnel, financial and administrative systems will continue. Also within this Activity, higher workloads are expected in the Office of the Assistant Deputy Registrar General from ongoing responsibilities, and from implementation of the Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders tabled by the Prime Minister in the House of Commons in September 1985 (page 45).

Cost recovery: The Department will continue its emphasis on implementing the Government's policy on cost recovery, based on the user pay principle, and propose further fee increases where appropriate. Changes approved to the Department's fee structure in 1985-86, principally in the areas of trade marks, patents, incorporations, weights and measures, electricity and gas and bankruptcy levies have resulted in a significant increase in revenue generated. The full impact of those changes will be felt in 1986-87 when revenues are expected to exceed $59 million.

2. Financial Summary by Activity

Figure 1: Financial Summary by Activity ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Change	For Details see Page
Consumer Affairs	**54,364**	55,368	(1,004)	19
Corporate Affairs	**27,144**	26,394	750	27
Combines Investigation and Competition Policy	**15,730**	15,270	460	35
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	**42,715**	31,341	11,374	42
Administration	**25,787**	28,753	(2,966)	45
	165,740	157,126	8,614	
Revenue	**59,285**	47,758	11,527	57
Person-years	**2,346**	2,448	(102)	

Explanation of Change: The financial requirements for 1986-87 are 5.5% or $8.6 million higher than the 1985-86 forecast expenditures. This increase reflects the following major items:

	$ million
• an increase in contributions partially offset by a reduction in salaries and other operating costs related to the winding down of the Assistance Program for UFFI Homeowners including a reduction of 30 person-years	11.2
• an increase in salaries and contributions to employee benefit plans due to inflation	3.5
• various other items including program reductions (total reduction of 72 person-years)	(6.1)

Explanation of 1985-86 Forecast: The 1985-86 forecast (which is based on information available as at October 31, 1985) is $36.3 million lower than the 1985-86 Main Estimates of $193.4 million (Extracts from Part II of the Estimates, page 4). The difference is mainly due to a reduction in contributions following a lower number of claims than anticipated in the Assistance Program for UFFI Homeowners ($37.5 million).

B. Recent Performance

1. Highlights

Actual performance for 1984-85 is reported in the appropriate portions of Section II - Analysis by Activity. Following are reports on the major highlights identified in fiscal year 1984-85.

Consumer Affairs: During 1984-85, the Activity continued to seek non-regulatory means of reaching its objectives and to encourage voluntary compliance with legislation. Operational goals were generally met.

The Weights and Measures sub-activity implemented a new enforcement policy and adjustments were made in response to the government policy in respect of metric/imperial measurement. The fee structures for Weights and Measures and Electricity and Gas were revised and will result in increased revenues. The new Electricity and Gas Inspection Act was not proclaimed during the year as anticipated and therefore, accreditation goals were not met.

The Consumer Services sub-activity undertook projects to improve refund and exchange policies and services for vulnerable consumers. New procedures were implemented for the administration of the Tax Rebate Discounting Act (the revised Act was tabled in Parliament in November 1985). The Consumer Products sub-activity developed strategies to improve program delivery and extensive consultation with industry and consumer groups took place on numerous food labelling issues and precious metals marking issues. The Product Safety sub-activity directed its efforts at the development of a Workplace Hazardous Materials Information System (a cooperative project of the federal and provincial governments, industry and labour), at resolving problems related to toxic chemicals and product flammability and responding to emerging marketplace problems in the area of child safety (e.g. toys and cribs).

Corporate Affairs: Efforts to maintain and where possible, improve productivity continued. There was a higher than expected demand for service in most areas. Significant progress towards increased automation of operational systems was made, particularly in Bankruptcy and Trade Marks. An Information and Technology Exploitation branch was set up in the Intellectual Property sub-activity in order to enhance the activity's contribution to industrial development. The new branch is now actively involved in providing technological information, education and consultation services to small and medium sized businesses across the country.

Combines Investigation and Competition Policy: In the enforcement areas excluding Marketing Practices, the Mediacom case was completed with a plea of guilty by the accused and a fine of $700,000. The presentation of evidence before the Restrictive Trade Practices Commission relating to the Petroleum Inquiry was completed. Late in 1985, the Commission reopened the hearings to deal with a number of recent and significant developments in the Petroleum Industry: the Activity will continue to participate fully in this process. Projected outputs were maintained while the Activity dealt with an increase in public demands for service that exceeded projections.

The Marketing Practices sub-activity achieved an 11% increase in completed cases, rather than the 30% forecast, as a concerted effort to complete all competitor complaints of substance, which have a major impact on the marketplace, led to some delays in completing other matters. The sub-activity will continue its efforts to achieve the projected 30% increase over the planning period.

Assistance Program for UFFI Homeowners: The total of 11,500 claims paid in 1984-85 was well below the forecast level of 20,000. The higher forecast was based on historical data and the assumption that a sunset date for the Program would be announced during the year, thereby increasing homeowner corrective measures to meet the deadline. The established sunset date of September 30, 1986 should result in a substantial increase in claims.

Administration: The Bureau of Policy Coordination continued work on the Department's legislative reform priorities. An evaluation of the Energuide program was completed. Evaluation studies were initiated in the areas of Consumer Products, Marketing Practices and Consumer Assistance.

The Metric Commission was phased out by March 31, 1985.

The Office of the Assistant Deputy Registrar General participated in the Government's review of the Conflict of Interest and Post Employment Guidelines.

2. Review of Financial Performance

Figure 2: 1984-85 Financial Performance ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Consumer Affairs	51,075	53,521	(2,446)
Corporate Affairs	24,733	25,049	(316)
Combines Investigation and Competition Policy	14,400	15,307	(907)
Metric Commission*	10,352	13,247	(2,895)
Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	64,928	115,674	(50,746)
Administration	28,263	23,414	4,849
	193,751	246,212	(52,461)
Revenue	35,044	31,230	3,814
Person-years	2,554	2,526	28

* The Metric Commission Activity was dissolved at the end of 1984-85.

Explanation of Change: The difference between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates of $52.5 million (and a deficit of 28 person-years) is comprised of the following major items:

	Person-Years	$ million
• Additional Supplementary Estimates		
– Additional requirements for the Assistance Program for UFFI Homeowners Activity (see page 44)	50	2.4
– Establishment of the Commission of Inquiry on the Pharmaceutical Industry (see page 47)	-	1.0
– Additional funds for construction of a volumetric laboratory (see page 22)	-	1.0
– Others	3	0.6
	53	5.0

	Person-Years	$ million
• Other adjustments including Treasury Board's Vote 10 - Employment Initiatives and adjustment in statutory payments	8	1.8
• Surplus in contributions attributable to a decrease in the number of requests received for financial assistance in the Assistance Program for UFFI Homeowners and in the Metric Commission (see pages 44 and 47)	-	(51.5)
• Lapse in person-years and related dollars mainly caused by the government freeze and restraint measures and by a surplus in operating costs associated to the lapse in the contribution programs mentioned above (further details are provided in Section II, Analysis by Activity)	(33)	(7.8)
	28	(52.5)

Total departmental revenues amounted to $35 million, approximately $3.8 million higher than estimated due in large part to an increased number of applications received in the Corporate Affairs Activity in anticipation of fee increases and increased collection of fines (particularly those outstanding from previous years) by the Competition Policy Activity.

C. Background

1. Introduction

Consumer and Corporate Affairs Canada was created in 1967 to foster a more effective and efficient market system by bringing together in one department the diverse federal programs providing the regulatory framework for the Canadian marketplace. In essence, the Department's role is to ensure that rules for marketplace behaviour are adequate and properly administered, and to redress the imbalance between producers and consumers through consumer protection and representation. The Department's mission, then, is to maintain and administer an adequate legal and institutional framework for private economic activity. In addition, the Minister, as Registrar General of Canada, issues and registers formal and official documents on behalf of the Government of Canada.

The Department's endeavours complement other federal programs, particularly Agriculture, Communications, External Affairs, National Health and Welfare, Transport and the departments of Finance and Justice. In keeping with its mandate for the legal structure of the Canadian market system, the Department is particularly concerned with ensuring:

- the effective and efficient administration of marketplace laws and regulations;
- their appropriateness; and
- that Canadian consumers are adequately protected and their interests promoted.

2. Legal Mandate

The duties specified in the Department of Consumer and Corporate Affairs Act, RSC 1970, c. C-27 include functions relating to consumer affairs, corporations, combines and competition policy, bankruptcies and insolvency, patents, trade marks, copyright, consumer goods standards, legal metrology, and those stemming from the responsibilities of the Registrar General of Canada. Pursuant to the Constitution Act, many of these responsibilities are under federal jurisdiction exclusively.

Under this mandate, the Department administers in whole or in part a multitude of Acts of Parliament affecting the legal framework of the marketplace. The Minister is mentioned in the Canada Gazette as having some or sole responsibility for over 70 Acts. A partial list of laws administered is provided in Section III - Supplementary Information, page 58. In addition, the Assistant Deputy Registrar General administers the Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders, tabled in the House of Commons by the Prime Minister in September 1985.

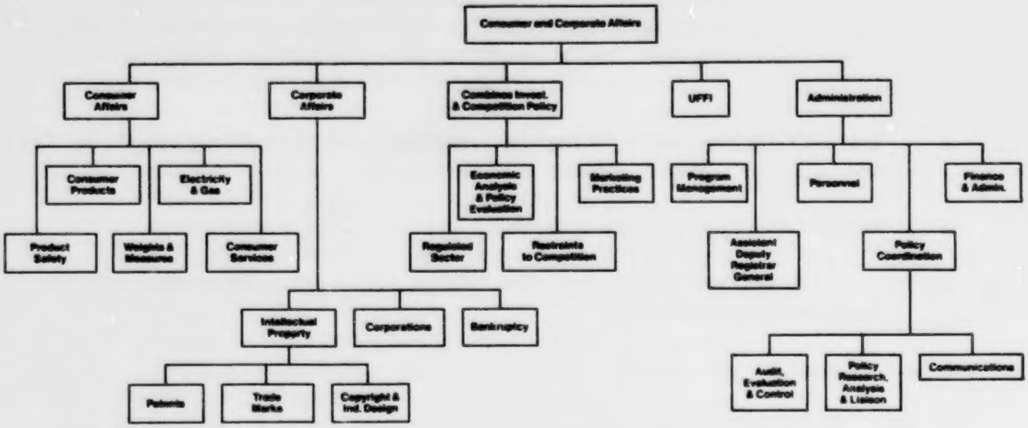
3. Program Objective

The objective of Consumer and Corporate Affairs Canada is "to promote equity, efficiency, openness and competition in Canada's market system, to promote and protect the interests of consumers, and to fulfill the functions of Registrar General of Canada".

4. Program Organization for Delivery

Activity Structure: The Consumer and Corporate Affairs Program consists of five activities, four of which are operational activities having responsibility for specific sub-objectives of the Program. The fifth activity is responsible for the Administration of the Department. Each activity, where appropriate, is divided into sub-activities related to individual functions of the Department. An outline of the activities and sub-activities is presented in Figure 3.

Figure 3: Activity Structure



Organization Structure: With the exception of Administration, each activity has a head who reports directly to the Deputy Minister. The Deputy Minister, in addition to his overall departmental responsibilities, is responsible for the Administration Activity, so the heads of its components report to him. Within Administration are the central service functions of finance, administration, electronic data processing, personnel and the central government requirements administered by the Assistant Deputy Registrar General. The Departmental Secretariat provides support services to the Deputy Minister and the Department and their relations with the Minister, Cabinet and Parliamentary Committees. In addition, the Policy Coordination Bureau headed by an Assistant Deputy Minister is responsible for departmental policy research, analysis and liaison; communications; and audit and program evaluation.

The headquarters of Consumer and Corporate Affairs Canada is in Ottawa-Hull. The Program is delivered through the headquarters offices and field locations in five geographic regions (see Section III, page 60).

Figure 4: 1986-87 Resources by Organization/Activity ($000)

Deputy Minister

	Consumer Affairs	Corporate Affairs	Combines Investigation & Competition Policy	Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	Administration	Total
ADM Consumer Affairs	54,364	-	-	-	-	54,364
ADM Corporate Affairs	-	27,144	-	-	-	27,144
ADM Combines Investigation and Competition Policy	-	-	15,730	-	-	15,730
ADM Policy Coordination	-	-	-	-	8,571	8,571
Federal Coordinator, Assistance Program for UFFI Homeowners	-	-	-	42,715	-	42,715
Assistant Deputy Registrar General	-	-	-	-	2,193	2,193
DG, Finance and Administration	-	-	-	-	9,531	9,531
Director, Personnel	-	-	-	-	3,066	3,066
Program Management	-	-	-	-	2,426	2,426
Total expenditures	54,364	27,144	15,730	42,715	25,787	165,740
Total revenue	4,650	53,584	1,000	1	50	59,285

D. Planning Perspective and Performance Review

1. Environment

The major environmental factors expected to have an impact on the Department's operations during the Estimates year and over the medium term are classified under three major headings:

- the changing structure of business and economies on both the domestic and international fronts;
- the changing consumer environment; and
- changing Government relationship with the private sector and policy with respect to Public Service productivity and costs.

These interrelated areas of concern reflect the three major components of the economy, the public interest and the law which constitute the raison d'être of the Department of Consumer and Corporate Affairs.

Changing economic and business structures and adjustments, in response to the globalization of trade and the increasing specialization of world markets, will continue to affect the work of the Department. Faced with uncertainty in international markets and difficult economic growth domestically, many domestic constituents will demand increased protectionism while others, and Governments, will struggle with the issue of freer trade and its potential benefit for the economy and consumers. In this context, the Department will be called upon to review the emerging issues of increased merger activity, the polarization of more highly segmented markets and the changing nature and redefinition of roles in Canada's four central financial institutions (banks, trust companies, insurance companies and securities dealers). Continued review of laws and policies affecting markets and business will be required in order to facilitate adjustments in Canada's market system and enhance viable business activity. It will be the Department's challenge to accomplish these reviews in a manner that balances the interests of consumers with those of producers.

The consumer environment in Canada is changing. In addition to the changing market imperatives described above, there are a myriad of other factors that are tending to change consumer behaviour in Canada. Among these are the increasing age profile and maturity of its population, the growing segmentation of markets, the increasing technological complexity of products and the changing regulatory environment. Taken together, these factors will result in increasing demands for product quality and standards and may require a more selective response from Government in its consumer protection role.

Changing Government policy, partly in response to such issues as described above, will continue to affect the work of the Department. The Government's stated objectives of less intervention in the private sector, increased cost recovery and improved productivity within the Public Service together with more prudent deficit management, have led for example to deregulation of Canada's transportation industry, increases in fees for services to consumers and corporations and a major planned downsizing of the Public Service. Consumer and Corporate Affairs has already been called upon to absorb a significant share of the downsizing effort. This will place increasing demands upon existing resources and the need for productivity improvement. In addition, it will require the Department to give priority attention to its process of legislative and regulatory modernization.

Linked to the overall factor of the changing relationship between the Government and the private sector is the evolving legal environment resulting from Canada's new constitution. This may require the Department to modify its laws in several areas as the consequences of the new constitution become more clear over time.

2. Initiatives

Legislative and regulatory reform: In the paper entitled "New Management Initiatives" tabled with the May, 1985 Budget, the Government noted that "The Department...is relatively small when measured by expenditures but has a pervasive effect on the lives of Canadians and the functioning of business in Canada. Administration of business framework legislation can either help or disrupt the marketplace. This legal framework is, however, becoming increasingly out of date ...".

The Department will continue its efforts to reform laws and regulations in order to provide a consistent national framework for the efficient operation of market forces and to improve economic development. A bill to strengthen competition policy law remains a top departmental priority. Consistent with announcements made by the Government with the Budget, the Department will continue its work on legislative reform in the areas of "bankruptcy, patents, copyright, the Canada Business Corporations Act, the Trade Mark Act..." In terms of consumer rights and protection, the Department expects to finalize work underway in 1985-86 in order to amend the Hazardous Products Act and to complete the review of proposals for amendments to the Interest Act. In addition, the Assistant Deputy Registrar General will be implementing a new and more extensive Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders.

Improving management practices and reducing net costs: The first full year impact of fee schedules, increased in 1985-86, will be experienced in 1986-87. Much higher revenue levels will contribute, substantially, to holding down net costs. In line with user pay policy, the Department will also continue to seek cost recovery opportunities in other areas. The Department will also significantly reduce costs by absorbing a portion of the Government's overall restraint program.

Productivity improvements through such measures as automation and regulatory simplification will continue. A gradual reduction of 329 person-years from the Department's base over a five year period and general expenditure restraint measures will increase the need for improving efficiency of operation.

3. Update on Previously Reported Initiatives

Legislation: In 1984-85, the Department continued its ongoing work on legislative reform. Proposals for revising the Copyright Act, the Interest Act, the Tax Rebate Discounting Act and the Canada Business Corporations Act were developed by the Policy Coordination Bureau. Preparatory work was also done for amendments to the Patent Act pertaining to the licensing of Pharmaceuticals. Revised Combines Investigation and Bankrutpcy Acts were tabled in Parliament but were not passed. The revised Tax Rebate Discounting Act was tabled in Parliament in November 1985 and the Combines Investigation Act, after substantial public consultation and revision, was tabled in December 1985. Consultation with the private sector is continuing in order to renew the Bankruptcy Act.

Efficiency and Economy: The status of different efficiency and economy measures was as follows: Personnel Branch completed its reorganization to improve services to clients and human resourcing; the Metric Commission was phased out; and, office automation was improved through the planned application of micro computer technology in several areas including Administration. A master automation plan in the area of intellectual property is now under development.

Technology Transfer: The Intellectual Property Directorate initiated signing agreements with a network of provincial and federal research organizations and innovation centres and federal and provincial departments responsible for overall business across the country to regularize informal understandings for the provision of patent technology information, search services, and consultative services to small and medium-sized businesses on a localized basis.

Patent information was used to identify foreign technology applicable for Canadian development and/or licensing, eliminating duplication of research and development, clarifying the state of the art of emerging technologies. Promotional activities were conducted for the business and educational communities to inform them of the value of utilizing our patent information and personnel resources. Regional patent advisors were located in Montreal and Winnipeg to provide local expertise and support for the efforts of regional intermediary organizations.

4. Program Effectiveness

Effectiveness measures for each of the activities are presented as appropriate in Section II, Analysis by Activity. These indicators address, among other factors, the ability to satisfy statutory obligations.

Evaluation of effectiveness by program component is performed by a Program Evaluation Division following a cyclical seven-year plan. A detailed study, carried out in 1983-84, led to the phase-out of the Metric Commission in 1984-85. An evaluation of the Energuide appliance labelling program was completed in 1984-85; recommendations for immediate significant cost reduction have been implemented by the Department. Implementation of recommendations to revoke the relevant Consumer Packaging and Labelling Act regulations has been deferred pending completion, by Energy, Mines and Resources, of useful follow-up work that was identified in the study. In 1984-85 the initial phases of evaluation studies in the areas of Consumer Products and Marketing Practices were completed. In 1985-86, an evaluation of departmental inspection activities in the Bureau of Consumer Affairs was completed. The evaluation report is currently being reviewed by Consumer Affairs management. This study will identify promising areas to reduce costs while maintaining benefits. A study of the Consumer Assistance Program component will also be completed. As program evaluations over the planned cycle are completed, they should provide indications of broad program effectiveness of the Department.

Section II
Analysis by Activity

A. Consumer Affairs

Objective

To establish and enforce rules and promote policies to protect, inform, assist and represent consumers, and to maintain equity in market transactions based on measurement.

Resource Summary

The Consumer Affairs Activity accounts for about 33% of the Department's 1986-87 budget. Personnel and capital expenditures make up approximately 73% and 8% respectively of the activity total.

Figure 5: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86*		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Consumer Services	4,650	55	6,020	80	5,384	81
Consumer Products	12,325	272	12,095	273	11,899	268
Product Safety	5,283	90	4,797	85	4,246	84
Weights and Measures	14,844	323	15,318	329	14,366	317
Electricity and Gas	8,804	196	8,373	197	8,328	197
Administration	3,839	86	3,883	85	3,918	88
Operations	4,619		4,882		2,934	
	54,364	1,022	55,368	1,049	51,075	1,035
Revenue	4,650		3,300		2,583	

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 57.

Description

Consumer Affairs aims to promote a safe, orderly and equitable marketplace for both traders and consumers. In consultation with other departments and agencies and the private and voluntary sectors, the Bureau establishes and enforces regulations and administers voluntary programs to promote protection of the interests of consumers in the Canadian marketplace, fair competition in the identification and presentation of products, and accurate and equitable marketplace transactions based on measurement. Through its compliance program (which includes inspection, trader education and enforcement), the Bureau provides for the objective verification of marketplace practices and the initiation of appropriate actions to correct incidents where the interests of marketplace participants could be jeopardized. These services are provided under various Acts of Parliament. (See Section III, page 58).

The Activity is organized into five operational sub-activities:

Consumer Services: supports the consumer interest in the implementation and administration of government programs; strengthens the consumer's role in the marketplace by encouraging consumers to organize for collective action and self-help and by encouraging increased awareness of and responsiveness to consumer concerns by business, e.g. vulnerable consumers. It administers the Tax Rebate Discounting Act and provides financial and non-financial support to consumer interest groups.

Consumer Products: is responsible for the enforcement of legislation and the administration of voluntary programs to prevent product misrepresentation in the marketplace. Through compliance activities, it aims to detect and prevent fraud and deception in the packaging, labelling, quality, quantity, composition and advertising of a wide range of food and non-food products and ensure that consumers have accurate and necessary information to differentiate among product choices.

Product Safety: is responsible for the enforcement of legislation and the administration of voluntary programs to protect against hazardous products in the marketplace. Supported by field inspection and compliance activities, it identifies hazards in consumer products, regulates where necessary, and ensures that dangerous products are removed from the marketplace.

Weights and Measures: establishes specifications for, examines, approves weighing and measuring devices used in trade, calibrates and certifies measurement standards, certifies test equipment used by industry and government, verifies, through a field inspection program, the accuracy and appropriate usage of all weighing and measuring devices used in trade, verifies the net quantity of commodities sold on the basis of measure and defines units of measurement to be used in trade.

Electricity and Gas: determines units and enforces standards of measurement, establishes specifications for, and approves energy metering devices used in trade, calibrates and certifies measurement standards, verifies meters and ancilliary equipment to ensure accuracy and investigates and arbitrates disputes between buyers and sellers of electricity and gas.

The above mentioned operational sub-activities are supported by administrative personnel both at headquarters and in the regions.

Administration: includes the Office of the Assistant Deputy Minister, a Management Services Branch, Regional Directors, and Regional Finance, Administration and Personnel units.

Operations: is a centrally controlled budget for capital equipment, legal fees and some materiel for field offices.

Most of the human resources are located in five regional and in other offices across the country (see Section III, page 60).

Past Financial Performance

Figure 6 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 6: 1984-85 Financial Performance ($000) and Person-Years

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		**Change**	
	$	P-Y	$	P-Y	$	**P-Y**
Consumer Services	5,384	81	5,873	87	**(489)**	**(6)**
Consumer Products	11,899	268	11,984	275	**(85)**	**(7)**
Product Safety	4,246	84	4,942	89	**(696)**	**(5)**
Weights & Measures	14,366	317	14,551	339	**(185)**	**(22)**
Electricity & Gas	8,328	197	8,650	193	**(322)**	**4**
Administration	3,918	88	3,506	86	**412**	**2**
Operations	2,934		4,015		**(1,081)**	
	51,075	1,035	53,521	1,069	**(2,446)**	**(34)**
Revenue	2,583		3,000		**(417)**	

Explanation of Change: After taking into account additional resources provided through Supplementary Estimates for the construction of a Volumetric Laboratory ($1.01 million) and transfers of resources to other activities, the net expenditure lapse totalled 28 person-years and $2.5 million (or less than 5% of the total budget) due to the postponement of the study relating to the construction of a Natural Gas Meter Test Facility and other government restraint measures.

Performance Information/Resource Justification

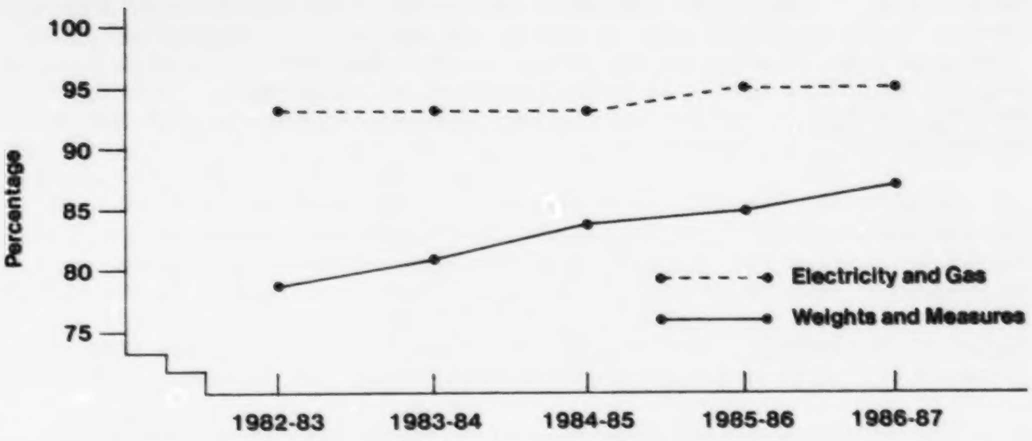
Most of the work of Consumer Affairs involves the development and enforcement of regulations under various statutes which deal with accuracy of measurement and equity in trade based on measure, and the safety, quality, quantity, labelling and advertising of consumer products (approximately 80% of Bureau resources are deployed for the development and enforcement of legislation). Enforcement is carried out through an inspection program supported by laboratory testing facilities. An evaluation report on inspection activities is currently being reviewed by management.

The type of inspection performed differs significantly from one sub-activity to the other and results in diverse costs per inspection. In addition, unit cost is an aggregate figure representing a wide range of various types of inspections within each sub-activity. For example, domestic gas meters are included with high capacity/high pressures commercial gas meters, and grocery store retail scales with heavy duty truck scales. In Consumer Products, the inspection of retail, manufacturing and importing establishments involves a very broad range of consumer goods. Thus, unit costs (expressed in 1984-85 constant dollars) vary considerably between sub-activities depending upon the complexity of inspections, the mixture of devices, meters, products and establishments involved. Details are provided within the description of sub-activities.

A key measure of effectiveness for three of the sub-activities (Consumer Products, Electricity and Gas and Weights and Measures) is assessed as compliance rates (see Figure 7), i.e. the percentage of products, meters and devices on the market which are found to meet the requirements of applicable legislation (data will become available for Consumer Products in 1986-87).

The compliance rate indicators in Weights and Measures and Electricity and Gas are highly aggregated and will fluctuate according to a number of factors. The level of aggregation provided here is such that the indicators are biased in favour of the larger proportion of the device and meter population which is relatively simple and where compliance is relatively high. The indicators thus do not reflect particular problem areas and lower levels of compliance in such areas as gas metering installations, complex electricity meters or heavy duty truck scales.

Figure 7: Compliance Rates



For Weights and Measures, a Management Information System (MIS) was implemented in 1983-84 which provides current data for operations management and analysis. Compliance data for this sub-activity are based on "as found" device performance during routine inspection. Electricity and Gas compliance rates are based on partial data; the development of an MIS for the sub-activity will be initiated in 1986-87. Changes to the method of calculating compliance for Electricity and Gas are being considered to provide more accurate information for this indicator; these could result in a realignment of compliance projections in future. The Consumer Products MIS implemented during 1984-85 will contain an adequate data base starting in 1986-87 to identify major problem areas with respect to both product and establishment performance and to monitor operations. Development of an MIS for Product Safety was initiated in 1985-86.

Weights and Measures: The sub-activity's workload is determined by legislative requirements and by the frequency of inspection of commodities and of in-service devices required to achieve compliance with legislation. The Weights and Measures Act requires that device designs be approved, that new devices be initially inspected before use and then, periodically verified for compliance. Measurement standards must be calibrated and certified on a regular basis. As a coverage target, the sub-activity has attempted to verify all devices used in trade once every two years (estimates indicate that more than 600,000 weighing and measuring devices are currently being used in trade in Canada) except for weighing devices located in primary grain elevators which must be inspected and certified every year.

While Weights and Measures' overall compliance rates improved slightly during 1984-85, serious problems continued to be uncovered with heavy duty devices where compliance was identified at only 53%. This area will thus receive increased attention during the upcoming years.

Estimated coverage of the device population increased to 89% in 1984-85, an increase of 5% over 1983-84. Plans for 1986-87 call for the redirection of inspection resources to the more severe problem areas (device types with low compliance) at the expense of full market coverage. The development of specifications and test procedures for propane was pursued and the sub-activity's national technical training program for its inspectors was further developed and implemented successfully in three training centres.

Weights and Measures will have completed a national data base of all devices used in trade by the end of 1985-86 and, based on the analysis of compliance rates, will concentrate on major problem areas. Improvements made to the sub-activity's volumetric laboratory facilities are also expected to improve the level and quality of service for approving volumetric devices. Overall compliance targets are expected to reach 87% in 1986-87, an increase of 3% over 1984-85 (see Figure 7).

The sub-activity plans to inspect 310,000 devices during 1985-86, a 5% increase over 1984-85. As a result of the increased emphasis to be placed on problem devices in 1986-87, the total number of devices inspected will be reduced to 285,000. The unit cost of inspections will increase slightly to $24 in 1986-87 over a projected cost of $23 in 1985-86 (the actual unit cost was $23 in 1984-85) as inspection resources are focused on more complex and time consuming inspections.

The fee structure for the sub-activity was revised in 1984-85 and will result in increased revenues in 1985-86. It is expected that further increases to the existing fees and charges will be introduced in 1986-87.

Electricity and Gas: The majority of inspection work in Electricity and Gas is mandatory under law. Most of the workload is determined by the number of new meters entering the marketplace and the number of in-service meters due for re-verification. The frequency of re-verification of in-service meters is legislated. The sub-activity exercises control over some 13 million metering devices used in Canada.

In 1984-85, following inspection of installations, $30 million of inequities were discovered. This represents the results of an inspection program directed towards only 1% of the installation population and utilizing only 6% of available inspection resources. More resources will be directed to installation inspection as they become available from the effects of accreditation.

Compliance rates continued to exceed 90% for electricity and 80% for gas during 1984-85. Overall compliance rates are not expected to change significantly during the 1986-87 fiscal year. As a result of the delay in the proclamation of the new Electricity and Gas Act and concomitant delay in implementing accreditation, projected electricity meter verification was exceeded by some 20% in 1984-85, and reached 2.5 million meters. This number is not expected to change significantly

in 1985-86 but should be reduced to 1.9 million in 1986-87 as a result of the implementation of the accreditation provisions of the new Act. The unit cost of verifying meters is expected to be maintained at approximately $2. During 1984-85, a review of the sub-activity's mandate was pursued with the view of determining the most cost effective approach for its operations, a national technical training program was developed and implemented and regulations for the new Act developed. The sub-activity also undertook development work for test methods for metering Natural Gas for Vehicles.

During 1986-87, Electricity and Gas will begin implementing new strategies to improve measurement control of these two forms of energy. Of particular concern will be the formulation of options to deal with electrical installations where significant inequities have been uncovered. Coverage of the meter population will be maintained at some 95% largely through the use of sampling techniques.

It is expected that this sub-activity will also introduce revisions to its fee structure in 1986-87.

Consumer Products: Inspection work for the sub-activity includes monitoring of the marketplace to determine levels of compliance, the identification and priority ranking of detected problems and the allocation of resources required to correct these problems. Consumer Products enforces legislation and administers voluntary programs covering approximately 300 food and non-food consumer products involving 40,000 brands, the estimated annual consumption of which is valued at some $50 billion.

In 1984-85, the dollars at risk (an indexed measure of the economic impact of violations under consumer legislation) in the purchase of food and non-food products was estimated to be $6 billion. This indicator is currently being reviewed as part of the sub-activity program evaluation.

A national technical training program was developed for pilot implementation during 1985-86. Consumer information and trader education materials were developed and/or updated for all program areas. Some 32,000 establishment inspections were reported in 1984-85 and some 30,000 are expected to be carried out in 1985-86 as well as in 1986-87. The inspection unit cost is projected to increase slightly to $221 in 1985-86 (as compared to $212 in 1984-85 and to $223 in 1986-87).

The sub-activity has been the focus of a program evaluation study during 1984-85 and 1985-86 . Results of this study will be available by mid-year 1986 and will provide information on which to structure required changes to program strategies and content in future years. Major initiatives in 1986-87 include the review and amendment of existing regulations and the development of voluntary guidelines.

Product Safety: The sub-activity enforces the Hazardous Products Act under which 36 product areas are banned (e.g. lead pigments in paint and asbestos in textiles) and 38 others regulated (e.g. children's toys and furniture, the labelling of household chemicals and fire hazards in textile products).

Major new regulatory initiatives for Product Safety during 1984-85 covered sneezing powders, children's car seats, nitrosamines in baby feeding bottle nipples and pacifiers, carriages, strollers, and personal flotation devices. Consumer information and trader education programs were given high priority as means of reaching the sub-activity's objectives. Efforts continued to be made to improve the sub-activity's ability to capture and analyze accident data.

Product Safety will continue to identify product hazards, set standards or promote voluntary programs to eliminate these and ensure compliance in the marketplace with existing standards. The major initiative for 1986-87 will be the completion of a study of the Hazardous Products Act.

Consumer Services: With the exception of the Tax Rebate Discounting Act, the sub-activity takes a non-legislative approach to improving the consumer's standing in the marketplace.

During 1984-85, the sub-activity undertook initiatives with business, voluntary organizations and consumer groups to further the interests of consumers in the marketplace, particularly in such areas as services for vulnerable consumers and refund and exchange policies. A Consumer Issues Identification System was implemented and a Consumer Resource Guide, intended primarily for new Members of Parliament was produced and distributed. Consumer Services handled more than 170,000 consumer complaints and enquiries during the year and administered a Grants and Contributions program in the amount of $1.8 million which was awarded to consumer organizations. A new approach to funding, centered on the identification and resolution of consumer issues was implemented for 1985-86 and a further review of the funding program is scheduled during the 1985-86 fiscal year. The revised Tax Rebate Discounting Act was tabled in Parliament in November 1985.

The sub-activity's mandate and resource base will be modified during 1986-87 based on a further reassessment of provincial and federal government responsibilities in the field of consumer affairs.

B. Corporate Affairs

Objective

To provide an institutional framework for the orderly conduct of business, the accumulation of capital, and the protection and promotion of intellectual and industrial property in Canada.

Resource Summary

The Corporate Affairs Activity accounts for approximately 16% of the Department's 1986-87 budget. Personnel costs make up approximately 80% of the activity total.

Figure 9: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86*		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Bankruptcy	7,506	140	7,056	143	6,622	143
Corporations	2,528	58	2,547	59	2,455	57
Intellectual Property						
Patents	12,466	258	12,263	265	10,849	267
Trade Marks	3,500	84	3,295	85	3,740	80
Copyright and Industrial Design	561	14	634	14	554	15
Administration	583	10	599	9	513	10
	27,144	564	26,394	575	24,733	572

Figure 10: Revenue ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86*	Actual 1984-85
Bankruptcy	3,701	3,397	2,598
Corporations	12,643	11,250	7,473
Intellectual Property			
Patents	24,426	17,050	13,668
Trade Marks	11,915	10,300	4,734
Copyright and Industrial Design	899	830	780
	53,584	42,827	29,253

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 57.

Description

The Corporate Affairs Activity comprises four sub-activities: Bankruptcy, Corporations, Intellectual Property and Administration. The Intellectual Property Directorate comprises the Patent Office, the Trade Marks Office and the Copyright and Industrial Design Office.

Eighty per cent of Corporate Affairs' personnel are located at headquarters; Bankruptcy services are provided in 15 locations across Canada (see Section III, page 60).

Bankruptcy: supervises the administration of bankruptcy in Canada, with particular emphasis on ensuring accessibility of service to debtors, monitoring the quality of estate administration by private sector trustees and detecting offences committed as part of insolvency proceedings. The Superintendent of Bankruptcy is responsible for maintenance of Trust Funds related to bankruptcies (see Section III, page 61).

Corporations: is primarily responsible for the incorporation of federal corporations, surveillance of their adherence to the law, and providing public access to corporate information.

Intellectual Property: is responsible for granting equitable exclusive intellectual and industrial property rights, and ensuring that information acquired in exchange for such rights is made available to promote exploitation of innovative technologies in Canada.

Administration: is responsible for overall coordination and administration of the Activity while each of the other sub-activities is charged with the responsibility of administering one or more statutes.

Past Financial Performance

Figure 11 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 11: 1984-85 Financial Performance ($000) and Person-Years

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		Change	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Bankruptcy	6,622	143	6,384	143	238	
Corporations	2,455	57	2,255	56	200	1
Intellectual Property						
Patents	10,849	267	11,786	266	(937)	1
Trade Marks	3,740	80	3,522	80	218	
Copyright and Industrial Design	554	15	543	15	11	
Administration	513	10	559	11	(46)	(1)
	24,733	572	25,049	571	(316)	1

Figure 12: 1984-85 Revenue ($000)

	1984-85		
	Actual	Main Estimates	Change
Bankruptcy	2,598	1,500	1,098
Corporations	7,473	6,500	973
Intellectual Property			
Patents	13,668	14,500	(832)
Trade Marks	4,734	4,010	724
Copyright and Industrial Design	780	590	190
	29,253	27,100	2,153

Explanation of Change: The variance in figure 11 reflects small deficits in Bankruptcy and Corporations due to unforseeable legal fees offset by lapses in Patents. The variance in figure 12 reflects an overestimation of revenues in Patents, increased volumes in Corporations and Trade Marks and a lump transfer of over $800,000 from the Bankruptcy unclaimed dividend trust fund to revenue.

Performance Information/Resource Justification

Since all Activity operations involve the enforcement of legislation, resource requirements are contingent upon workloads which are dependent on public demand for services explicitly dictated by statutes, with due account for appropriate levels of service. Because of the heterogeneous nature of such services, a meaningful linkage of results to resources can only be made at the sub-activity level and is hereafter presented for each of Bankruptcy, Corporations and Intellectual Property.

Bankruptcy: Bankruptcy's objective is to restore to more productive use those resources which have been locked up in an unsolvent business, to ensure the fair and equitable treatment of debtors and creditors, and to prevent fraud in insolvent estate administration.

The mandatory workload of the Superintendent of Bankruptcy includes the licensing of trustees, the supervision of the administration of insolvencies by those trustees and the registration and public disclosure of bankruptcy proceedings. Because the administration of the Act relies heavily on the private sector working under the supervision of the Superintendent of Bankruptcy, the achievement of program objectives necessitates the ongoing development of policy and guidelines as well as the conduct of monitoring, audits and investigations to ensure compliance and the overall reliability of the bankruptcy system.

Figure 13 shows the workload performance and forecasts for bankruptcy proceedings with unit costs expressed in 1984-85 constant dollars.

Figure 13: Bankruptcy Statistics on Mandatory Workload Demands

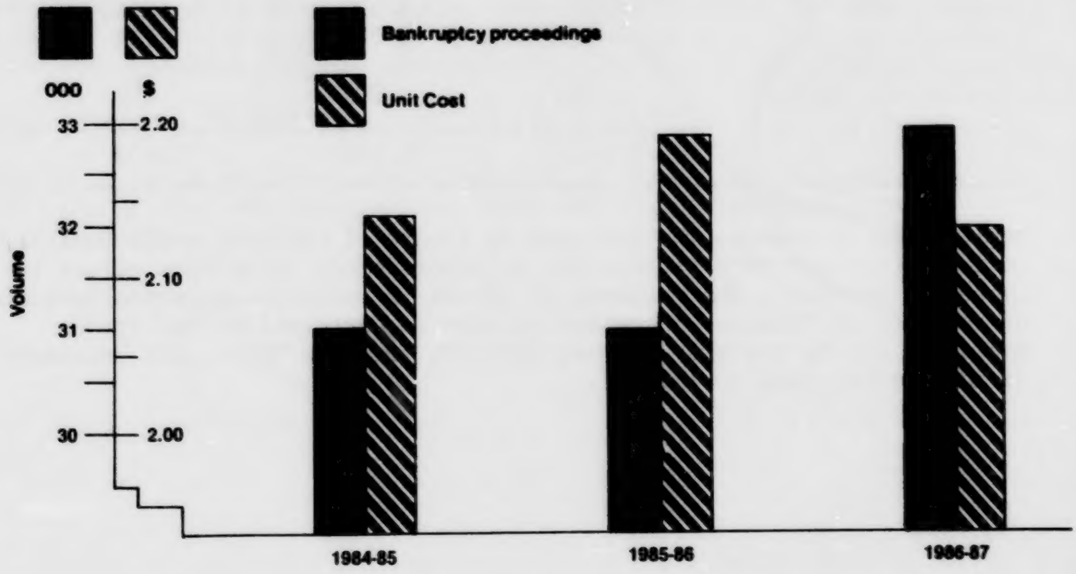
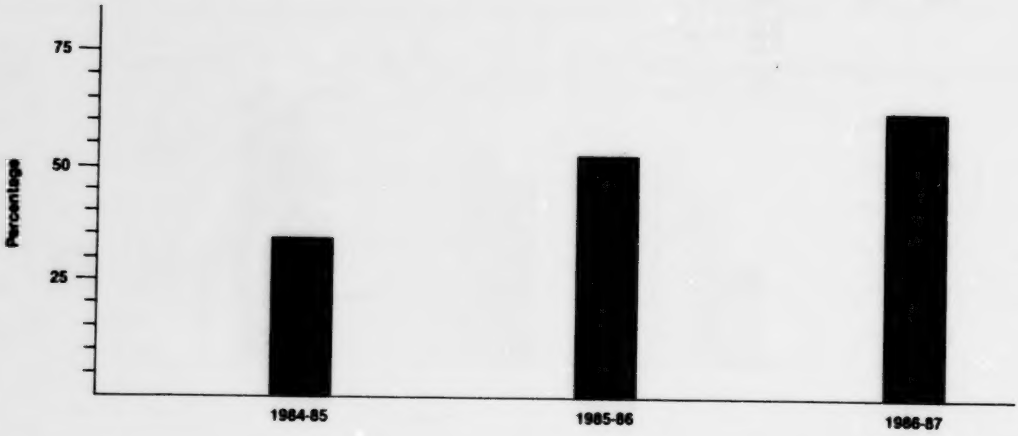


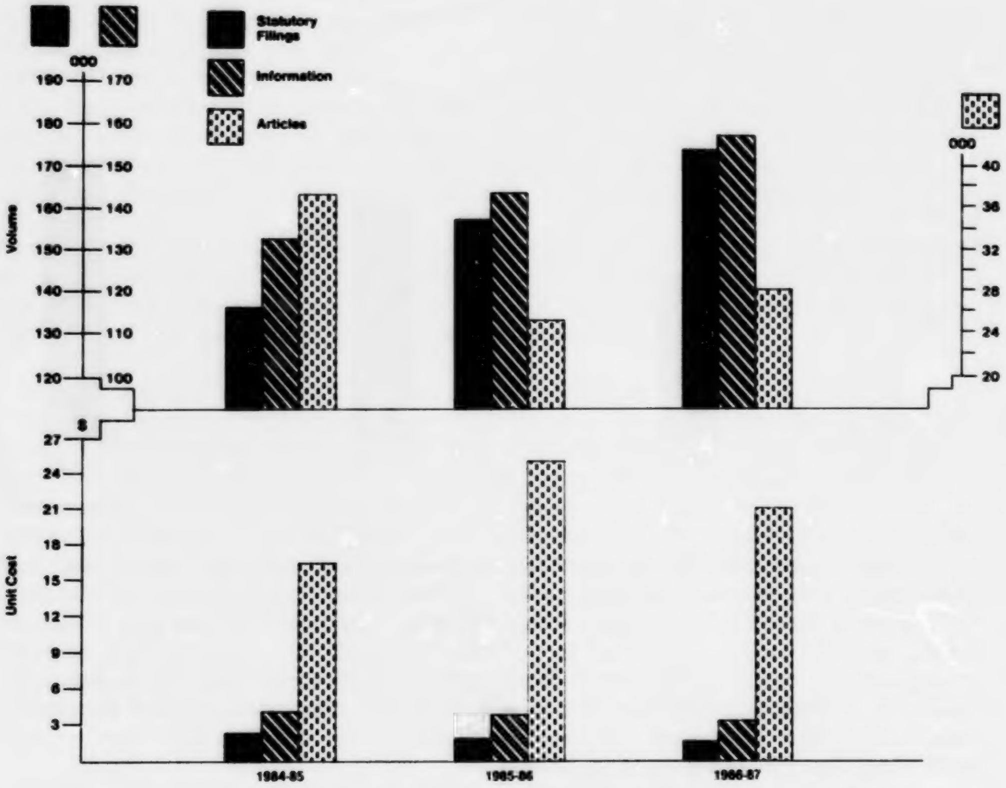
Figure 14: Bankruptcy Coverage



Public demand for Bankruptcy services has declined over the last two years but increased borrowing due to lower interest rates is likely to cause a reversal of that movement over the next 18 months. Nevertheless, the Superintendant of Bankruptcy intends to improve his aggregate coverage of major bankruptcy processes to 62% from the 34% actual in 1984-85. This will be accomplished through the development of human resources, the adoption of new operational strategies and the introduction of automated systems.

Corporations: The objective of the Corporations sub-activity is to regulate the creation and existence of federal corporations and maintain order and fairness in the corporate environment. In order to do so, the Corporations sub-activity through its corporate services division, must certify articles of incorporation or amendment, process statutory filings and provide information on corporate status and performance. The sub-activity must also rule on exemptions from statutory requirements and, undertake enforcement and investigations actions subject to availability of resources. Volumes and unit costs shown in 1984-85 constant dollars, for corporate services are shown in figure 15.

Figure 15: Corporations Statistics on Mandatory Workload Demands



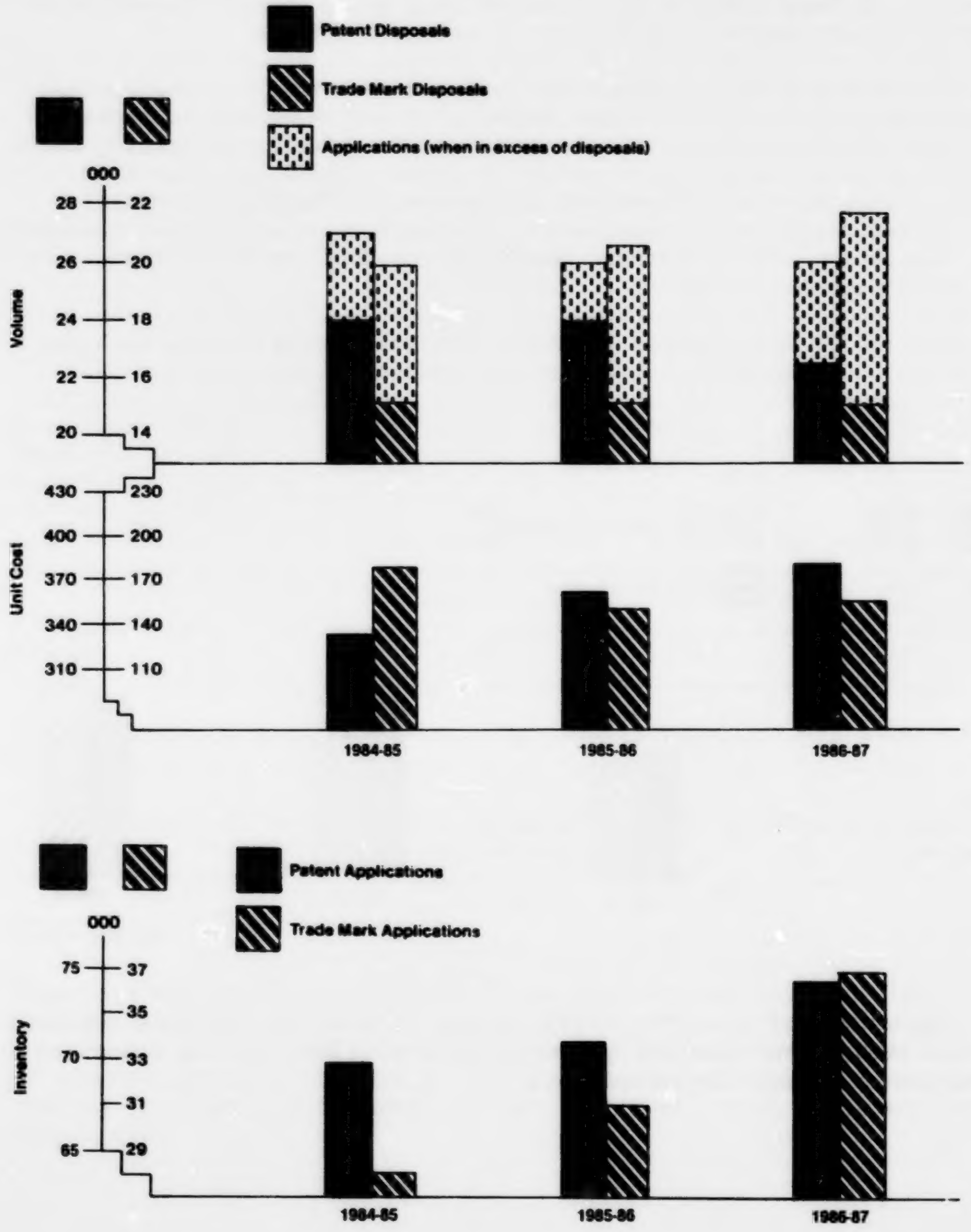
Although the federal incorporation rate is decreasing as a result of the higher incorporation fee, the overall workload of the Corporation branch continues to rise sharply due to high volumes of corporate alteration applications and statutory filings. Figure 15 illustrates how the branch expects to continue to cope with these increasing volumes without permanent additional resources. Higher unit costs in 1986-87 reflect the investment required to upgrade automated systems.

The changing structure of business will accentuate pressure on the branch for increased surveillance of take-over bids and insider stock market transactions in order to protect the interests of minority shareholders. This will likely result in additional enforcement, investigation and litigation action for which costs are unpredictable.

Intellectual Property: To achieve its objective of granting equitable, exclusive intellectual and industrial property rights and facilitating technological information dissemination, the Intellectual Property Directorate must examine, grant or reject patent, trade mark, copyright and industrial design applications.

Figure 16 demonstrates volume, unit cost (expressed in 1984-85 constant dollars) and a key indicator of inventory in Patents and Trade Marks. Increasing inventories, when applications exceed disposals, means that total elapsed time to handle applications are increasing.

Figure 16: Intellectual Property Statistics on Mandatory Workload Demands: Patents and Trade Marks



The directorate must also ensure that the Intellectual Property system fully benefits Canadian industry by contributing more effectively to technological development. This will be accomplished through the efforts of the Patent Office to increase public awareness of the tremendous wealth of technological and scientific information contained in patents and to encourage exploitation of such information by business firms and research organizations. Research funding agencies will be offered search services specifically designed to plan, guide and enhance Research and Development activities and help avoid wasteful expenditure of public funds through duplication of research efforts.

The redeployment of resources towards decentralized dissemination of technological information and training of new examiners to replace retirees will continue to impact heavily on inventories of pending cases as minimal productivity gains can be achieved without amendments to enabling legislations. Plans are in preparation for major automation initiatives, legislative amendments, adherence to international treaties and cooperation with scientific organizations, but are not reflected in the above figures.

Figure 17: Intellectual Property Statistics on Mandatory Workload Demands: Copyright and Industrial Design

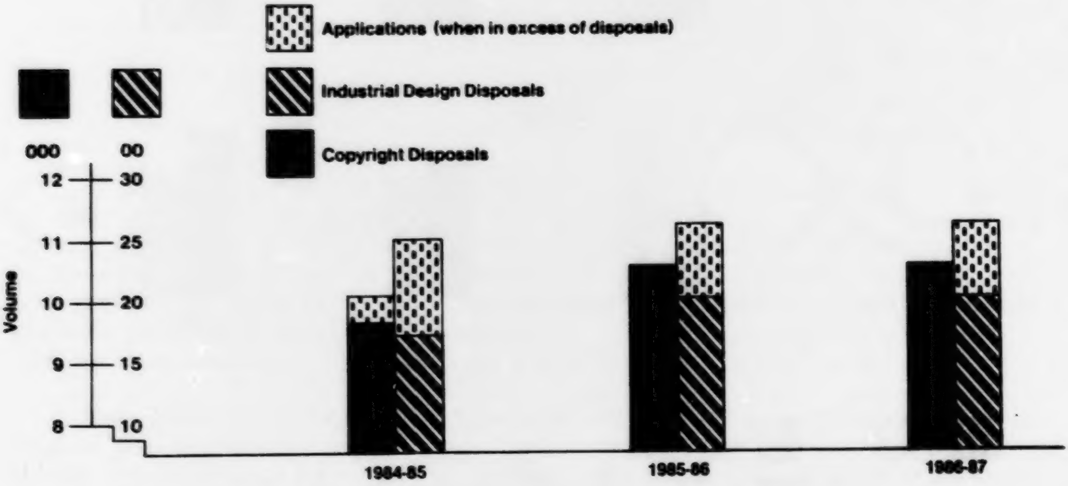


Figure 17 reflects the fairly regular flow of applications received in this area of intellectual property and the effort of this Branch to eliminate or reduce its inventory.

C. Combines Investigation and Competition Policy

Objective

To establish and enforce rules governing, and to promote policies improving the efficient and equitable functioning of a competitive and dynamic market economy.

Resource Summary

The Activity accounts for approximately 9% of the Department's 1986-87 budget. The two largest items of expenditure are personnel costs and legal fees relating to formal inquiries under the Combines Investigation Act, and represent respectively 78% and 13% of the total budget.

Figure 18: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86*		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Restraints to Competition	5,984	112	6,012	114	5,531	109
Marketing Practices	3,958	77	3,979	79	3,383	75
Regulated Sector	1,787	26	1,606	25	1,405	22
Economic Analysis and Policy Evaluation	956	16	931	17	929	17
Administration	3,045	27	2,742	24	3,152	35
	15,730	258	15,270	259	14,400	258
Revenue	1,000		1,500		2,132	

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 57.

Description

There are two principal areas of focus: the administration of the provisions of the Combines Investigation Act; and the promotion of competition policy considerations in the development and implementation of economic policy. In effect, the Activity is an economic guardian, seeking to maintain a marketplace that is honest, fair, efficient and competitive.

In addition, the Activity promotes public understanding of the content and scope of the Act and of the economic and social significance of an effective competition policy, and represents Canada's interest in international competition policy issues.

The chief executive officer of the Activity is the Director of Investigation and Research, who reports to Parliament through the Minister. The incumbent is also the Assistant Deputy Minister, Competition Policy, responsible to the Deputy Minister for the resources of the Activity.

The Activity's work includes five areas of emphasis:

Restraints to Competition: administration of the criminal provisions of the Act relating to conspiracy, merger, monopoly, price maintenance and other pricing practices; and the non-criminal provisions relating to matters reviewable by the Restrictive Trade Practices Commission (RTPC), such as consignment selling, market restriction and tied selling.

Marketing Practices: administration of the criminal provisions of the Act relating to misleading advertising and deceptive marketing practices.

Regulated Sector: representations to boards, commissions and other tribunals on issues relating to economic efficiency and competition in regulated industries.

Economic Analysis and Policy Evaluation: development of enforcement policy and economic analysis of competition policy issues in support of the Bureau's policy and enforcement activities; participation in the development of federal economic policy; advice to the Minister on competition policy issues and support to the development of competition-related legislation; representation of Canadian interests relating to competition and trade issues in international forums.

Administration: executive and general management, planning and reporting, coordination and central support services in finance, personnel and administration.

Most Activity personnel are located at headquarters; Marketing Practices maintains 12 offices across the country where more than 70% of this sub-activity's personnel are located (see section III, page 60). A pilot project is underway to assess the benefits of locating Restraints to Competition officers in Regional Offices.

Past Financial Performance

Figure 19 shows past financial performance. Operational performance is included in the next sub-section, Performance Information/Resource Justification.

Figure 19: 1984-85 Financial Performance ($000) and Person-Years

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		**Change**	
	$	P-Y	$	P-Y	$	**P-Y**
Restraints to Competition	5,531	109	5,958	113	**(427)**	**(4)**
Marketing Practices	3,383	75	4,158	83	**(775)**	**(8)**
Regulated Sector	1,405	22	1,211	20	**194**	**2**
Economic Analysis and Policy Evaluation	929	17	885	16	**44**	**1**
Administration	3,152	35	3,095	30	57	5
	14,400	258	15,307	262	**(907)**	**(4)**
Revenue	2,132		1,000		**1,132**	

Explanation of Change: After taking into account transfers of resources to other departmental activities subsequent to the preparation of the Main Estimates, the net expenditure lapse, mainly in Marketing Practices, totalled $495,000 or approximately 3.3% of the total budget.

Performance Information/Resource Justification

The proposed amendments to the Act, tabled in December 1985, would, if adopted, result in substantial changes to the work of the Activity. In the short term, resources will have to be allocated from planned work to public information about the new Act and the development of modified enforcement/administrative policy. The long term impact on public demands for service cannot be forecast. For the moment, it is expected that future demands will be able to be met by existing resource levels. Increased clarity of the law and prenotification of large mergers may facilitate the work of the Bureau. There should be a decrease in public complaints about mergers and monopolies, since the law will be made more effective. Until the amendments are proclaimed, the full impact on the Activity will not be known. Therefore, the workload, performance information and resource requirements that follow do not reflect the impact of the amendment process.

Statistics and performance indicators are presented separately for Marketing Practices, due to the considerable difference in the number of matters dealt with, which would make aggregation meaningless.

Workload data derives from forecasts of demands for service which are primarily from the business community, and to which the Activity must respond. Included are complaints that the Act may have been contravened; requests for general or specific information; compliance opinions and presentations of an educational nature; and analysis of proposed merger and takeover proposals submitted to Investment Canada. (formerly the Foreign Investment Review Agency or FIRA). Any increase in demand directly affects resources available for other work.

Figure 20: Demands for Service: Workload

Activity excluding Marketing Practices				Marketing Practices		
Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85		Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
1,000	1,000	1,061	Requests for information	15,600	15,600	15,603
165	150	128	Compliance Requests	1,030	1,025	1,434
980	970	932	Investment Canada Reviews			
			Education Requests	225	255	345
1,100	1,050	1,075	Complaints	11,900	11,225	10,632
3,245	3,170	3,196	Total	28,755	28,105	28,014

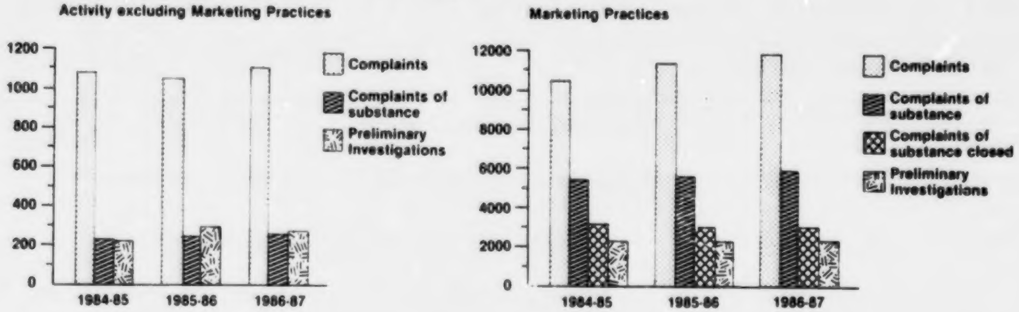
Although some fluctuation is projected within the category breakdowns, the overall level of demands for service will remain stable with a 2 to 3% difference over the planning period.

Output data relates to the administration of the Act, the principal function being the enforcement of the offence provisions. The other major output elements are representations before regulatory bodies (interventions) and presentation of evidence to the RTPC concerning reviewable matters as identified in the Act.

Complaints are the primary stimulus to preliminary investigative/enforcement activities. There is a direct linkage between the volume of incoming complaints and the consequent workload of investigations and inquiries. A preliminary study is carried out on all complaints received: this entails an analysis and review of the information received to determine whether or not there is sufficient indication of a violation of the Act to commence an inquiry.

Because of the volume of complaints the Marketing Practices sub-activity terminates some preliminary studies without enforcement action. This occurs in cases where the effects on the marketplace are small hence any public benefits derived from enforcement action would be minimal and the company involved would be subject to undue hardship. With this exception, indications of a substantive complaint lead to a more thorough preliminary investigation.

Figure 21: Complaint and Impact Data

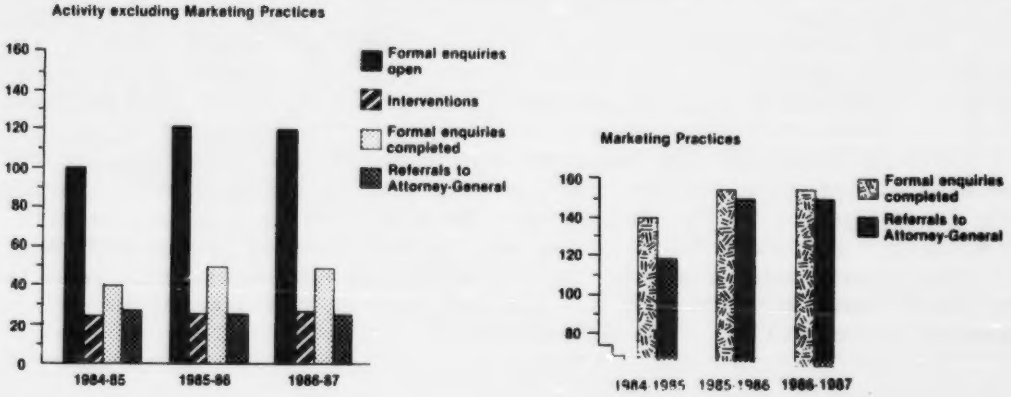


There are no significant changes in the projected workload as the Activity is not forecasting any major changes in the economy, which would cause changes to the historical trends.

Where the preliminary investigation provides reason to believe that an offence has been committed, a formal inquiry is commenced. This may take more than a year to complete, and thus the total inventory of open formal inquiries is an important work factor. A formal inquiry must be referred to the Attorney General or RTPC for appropriate action, or discontinued by the Director, as required by the provisions of the Act.

Figure 22 presents completion data for formal inquiries and interventions.

Figure 22: Completion Data



Although some small fluctuation is projected from year to year, the average number of completions will remain stable.

The Attorney General decides whether cases referred will be pursued in the courts, and is responsible for subsequent prosecutions with Activity support. Figure 23 presents data on prosecutions.

Figure 23: Court Action

Activity excluding Marketing Practices				Marketing Practices		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
21	15	17	Proceedings Commenced	179	123	116
16	22	20	Completed Court Cases	146	133	133
11	12	12	Convictions	116	114	114
5	10	8	Non-Convictions	30	19	19

Forecasts are not provided, since the Activity does not control the process after referral.

The value of a successful prosecution relates not only to the sentence handed down against a particular offender, but also to the deterrent effect for the marketplace as a whole. A measure of this deterrent is the average level of fines imposed by the courts. Figure 24 shows total and average annual fines by year, for the Activity. As the Activity does not project results which depend on decisions of the Attorney General and the Courts, figure 24 presents historical data only.

Figure 24: Results of Court Actions - Activity Total

	1982-83	1983-84	1984-85
Total Convictions	127	126	126
Total Fines Levied ($000)	1,882	2,071	1,821
Average Fine ($000)	14.8	16.4	14.5

Revenue generated (as displayed in figure 19) and total fines levied are dissimilar in that revenue generated is all monies (primarily from fines) paid into the Consolidated Revenue Fund as a direct result of Activity case work; fines levied are amounts awarded by the courts for convictions under the Act. Fines levied are not necessarily paid in the fiscal year in which they are awarded, and in addition may be appealed successfully by the defendants.

Performance Indicators: The overall performance of the Activity is presented in Figure 25. The projected increase in Marketing Practices in the proportion of completed cases referred to the Attorney General reflects continuing efforts to proceed with investigation/enforcement activity only in matters which appear to be clear and significant violations of the Act. In the rest of the Bureau, increased emphasis is being placed on not referring to the Attorney General cases where significant elements of an offence cannot be proved.

Figure 25: Completion Rates

Activity excluding Marketing Practices				Marketing Practices		
Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85		Estimates 1986-87	Forecast 1985-86	Actual 1984-85
94%	95%	97%	Completed Preliminary Investigations as a % of Complaints of Substance	40%	41%	44%
40%	40%	39%	Formals Completed as a % of total Formals			
50%	50%	69%	Referrals to the Attorney General as % of Completed Formals	95%	95%	84%

In the Activity excluding Marketing Practices, the effort to improve quality is also reflected in the increase in the percentage of proceedings commenced (figure 26). Variations in Marketing Practices proceedings commenced are normal cyclical fluctuations.

Figure 26: Court Action

Activity excluding Marketing Practices				Marketing Practices		
1982-83	1983-84	1984-85		1982-83	1983-84	1984-85
63%	70%	82%	Proceedings Commenced as a % of Referrals	89%	85%	98%

D. Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners

Objective

To assist the Canadian public with problems related to urea formaldehyde foam insulation (UFFI) by coordinating all federal government activities related to the foam and by administering a program of financial and technical assistance. Within this objective are the following specific goals:

- to ensure that the public in general, homeowners, the real estate community, and others with particular concerns respecting UFFI have access to up-to-date information;
- to ensure that every eligible homeowner receives necessary testing services; and
- to ensure that every UFFI homeowner who applies and qualifies for a payment under the UFFI Act receives such a payment.

Resource Summary

The UFFI Assistance Program Activity will account for approximately 26% of the Department's budget in 1986-87. Approximately 88% of the Program's expenditures are in the form of contributions to affected homeowners.

Figure 27: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86*		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Operating Expenditures	5,215	79	6,341	109	12,063	182
Contributions	37,500		25,000		52,865	
	42,715	79	31,341	109	64,928	182
Revenue	1		31		63	

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 57.

Description

This Activity, consisting of the following functions, is carried out by four main operational areas:

Technical Services: provides formaldehyde screening and full scale testing for eligible dwellings; provides training and/or individualized information on corrective measures and a registration program for contractors and UFFI homeowners.

Program Delivery: processes applications, determines eligibility and oversees the progress of homeowners through the steps of the Program; administers and delivers financial contributions, including advances to homeowners upon receipt of valid requests.

Policy and Communications: researches, develops, and coordinates federal government activities and policies relating to UFFI; initiates communications strategies and prepares material to convey the required information to various interest groups; consults with homeowners' representative groups, explains Program policies, and reviews and reacts to their legitimate concerns; and,

Administration: provides all operating and maintenance management to sustain and administer the Activity, through monitoring the budget, contracting professional services, and providing internal administrative support services.

Past Financial Performance

Figure 28: 1984-85 Financial Performance ($000) and Person-Years

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		**Change**	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Operating Expenditures	12,063	182	14,174	150	**(2,111)**	**32**
Contributions	52,865		101,500		**(48,635)**	
	64,928	182	115,674	150	**(50,746)**	**32**
Revenue	63		30		**33**	

Explanation of Change: Due to a lower number of claims than anticipated, the UFFI Program lapsed approximately $49 million in contributions.

Through Supplementary Estimates, 50 person-years and $2.4 million were obtained to cover Operating expenditures. Of the revised total budget, $1.9 million and 17 person-years were transferred to other activities within the Department for work perfomed by common services on UFFI's behalf. The net lapse of $2.6 million in Operating expenditures was mainly caused by lower than anticipated contract costs. Because fewer homeowners completed the program, fewer inspections were required.

Performance Information/Resource Justification

It appears that only 5,000 homeowners, 7,500 less than anticipated, will proceed with corrective measures and make claims in 1985-86. If so, a lapse of $37.5 million in contributions is anticipated. An equal amount has been included in the 1986-87 contributions budget to ensure that all possible remaining claims can be covered. Operating expenditures of $5.2 million for testing, inspections, administrative costs and salaries have been provided to cover service to UFFI homeowners.

E. Administration

Objective

To provide management direction, policy and planning co-ordination and central administrative services to the Department; to fulfill the functions of Registrar General of Canada and administer the Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders.

Resource Summary

The Administration Activity will account for approximately 16% of the Department's 1986-87 budget. The two largest items of expenditure are personnel costs and professional and special services and represent respectively 67% and 14% of the activity total.

Figure 29: Activity Expenditures ($000) and Person-Years

	Estimates 1986-87		Forecast 1985-86 [1]		Actual 1984-85	
	$	P-Y	$	P-Y	$	P-Y
Program Management	2,426	48	2,806	53	2,542	50
Finance and Administration Directorate	9,531	171	10,664	183	13,440	191
Personnel Branch	3,066	64	3,346	74	3,229	85
Office of the Assistant Deputy Registrar General	2,193	29	1,634	21	707	16
Policy Coordination Bureau	8,571	111	10,303	125	8,345	115
Item not required in 1986-87 Metric Commission [2]	-	-	-	-	10,352	50
	25,787	423	28,753	456	38,615	507
Revenue	50		100		1,013	

1 The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

2 The Metric Commission was dissolved at the end of 1984-85.

Revenues are not available to the Department as offsets against expenditures. For more details on revenue, see Section III, Supplementary Information, page 57.

Description

The Administration Activity is made up of five sub-activities:

Program Management: includes the offices of the Minister and Deputy Minister, the Departmental Secretariat and Legal Services.

Finance and Administration Directorate: provides financial, administrative and informatics policy, coordination and services including library services as well as the corporate level financial and operational planning and control coordination function.

Personnel Branch: administers the personnel management system within the Department and provides personnel services to departmental management and employees in human resources planning, staffing, training, staff relations, official languages, classification, affirmative action, pay and benefits, redeployment and employee counselling and personnel information.

Assistant Deputy Registrar General of Canada: administers the government's Formal Documents Regulations and related statutes and administers the Conflict of Interest and Post Employment Code for Public Office Holders. In addition, the sub-activity provides guidance on Conflict of Interest matters whenever consulted by departments, agencies, other governments and individuals.

Policy Coordination Bureau: is comprised of the Policy Research, Analysis and Liaison Directorate; the Audit, Evaluation and Control Branch; and the Communications Branch. It is responsible for research and analysis leading to policy development as well as to legislative and regulatory review and reform in the consumer and corporate affairs areas; for increasing the effectiveness of departmental interventions and liaison; for supporting and reinforcing departmental programs through the development of structured communications activities; for internal review of management practices and controls and program evaluation.

Past Financial Performance

Figure 30: 1984-85 Financial Performance ($000) and Person-Years

	1984-85					
	Actual		Main Estimates		**Change**	
	$	P-Y	$	P-Y	$	**P-Y**
Program Management	2,542	50	2,106	51	**436**	**(1)**
Finance and Administration Directorate	13,440	191	9,594	179	**3,846**	**12**
Personnel	3,229	85	2,807	68	**422**	**17**
Office of the Assistant Deputy Registrar General	707	16	639	15	**68**	**1**
Policy Coordination Bureau	8,345	115	8,268	110	**77**	**5**
Metric Commission*	10,352	50	13,247	51	**(2,895)**	**(1)**
	38,615	507	36,661	474	**1,954**	**33**
Revenue	1,013		100		**913**	

* The Metric Commission was dissolved at the end of fiscal year 1984-85.

Explanation of Change: The difference between 1984-85 actual expenditures and Main Estimates of approximately $2 million (and 33 person-years) is comprised of the following major items:

	Person-Years	$ million
• Additional Supplementary Estimates (including $1.0 million for the establishment of the Commission of Inquiry on the Pharmaceutical Inquiry)	3	1.4
• Transfers from various activities to accommodate costs for some common services performed on behalf of all activities, adjustment in statutory payments and other adjustments	30	5.1
• Surplus in contributions attributable to a decrease in the number of requests received for financial assistance in the Metric Commission	-	(2.8)

	Person-Years	$ million
• Lapse mainly caused by the government freeze and restraint measures including approximately $500,000 due to the phasing down of the Energy Research program following a decision to eliminate it effective April 1, 1985	-	(1.7)
	33	2.0

The variance in revenue of $913,000 was mainly due to a technical accounting adjustment to the March 31, 1984 liabilities.

In the 1984-85 Part III of the Main Estimates the following initiatives were forecast:

- strenghtening of communications activities in the regions;
- implementation of a formal corporate planning function which links strategic and operational planning processes to facilitate priority setting and departmental resource management;
- production of some evaluation reports;
- completion of organizational restructuring of Personnel Branch, focussing on the introduction of an integrated human resource planning and staffing unit, co-ordinated personnel services and improved personnel information to managers; and
- the implementation, as approved, of recommendations to be made by the Deputy Prime Minister on conflict of interest and post-employment guidelines.

Results can be reported as follows:

- The current year served more as an opportunity to identify basic issues, problems, and needs related to the communications activities rather than to strengthen further the regional activities as such.
- During the year, considerable progress was made on the development of a departmental strategic planning activity however resource shortages have postponed its full implementation. Environmental assessment and strategic study activities were further developed and refined and a Departmental Planning and Control Guide was issued. The development of the program evaluation function was finalized in 1984-85 and preliminary evaluation reports in the areas of traded goods and deceptive marketing practices were produced.

- The organizational restructuring of the Personnel Branch, as planned, was completed.

- During the year, the Office of the Assistant Deputy Registrar General (ADRG) provided considerable assistance to the Deputy Prime Minister during his special review of the Conflict of Interest and Post Employment Guidelines with implementation of recommendations scheduled for 1985-86.

Resource Justification

Operational Goals: Some specific targets for 1986-87 include:

- support policy development and legislative reform in the following areas: Bankruptcy, Patent Law Revision, Copyright Law Revision and Canada Business Corporation Act;

- strengthen corporate activities by linking Communication program development with strategic and operational planning activities to facilitate priority setting and resource management and by developing Communications strategies and liaison/consultation activities to support policy development and legislative/regulatory reform;

- complete program evaluations and produce final reports in areas of Traded Goods, Consumer Services, Bankruptcy and Regulatory Intervention;

- begin implementation of a Long Range Informatics Plan;

- complete the implementation of modifications and improvements to the departmental personnel information system and ensure employees who are affected by departmental downsizing initiatives are provided with maximum assistance through the creation and implementation of a combined re-deployment and counselling service program within the Personnel branch; and

- implementation of the new Conflict of Interest and Post Employment Code by the ADRG including continued automation to cope with increased responsibilities and numbers of clients.

Figures 31 and 32 show the ratio of overhead person-years and overhead costs to the Program total.

Figure 31: Relationship of Administration Person-Years to Total Departmental Person-Years

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86 [1]	Actual 1984-85
Departmental person-years	**2,346**	2,448	2,554
Program support person-years	423	456	507 [2]
Percentage of total	**18.0%**	18.6%	19.9%

Figure 32: Relationship of Administration Expenditures to Total Departmental Expenditures ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86 [1]	Actual 1984-85
Total Departmental expenditures	**165,740**	157,126	193,751
Program support expenditures	**25,787**	28,753	34,964 [3]
Percentage of total	**15.6%**	18.3%	18.0%

1 The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

2 Including Metric Commission resources.

3 Excluding Metric Commission contributions.

Section III
Supplementary Information

A. Analysis by Object

1. Expenditures by Object

Figure 33: Expenditures by Object ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86*	Actual 1984-85
Personnel			
Salaries and wages	83,178	83,691	81,717
Contributions to employee benefit plans	11,640	11,682	12,341
Other personnel costs	40	24	
	94,858	95,397	94,058
Goods and services			
Travel and removal	5,096	5,437	5,217
Other transportation and communications	3,206	3,310	4,195
Information	2,803	3,235	2,975
Professional and special services	10,987	11,741	17,712
Rentals	681	673	565
Purchased repair and upkeep	1,281	1,461	1,402
Utilities, materials and supplies	2,528	2,933	3,361
All other expenditures	10	211	294
	26,592	29,001	35,721
Total Operating	121,450	124,398	129,779
Capital			
Professional and special services	90	110	
Utilities, materials and supplies	40	65	
Construction and acquisition of land, building and works		350	586
Construction and acquisition of machinery and equipment	4,844	5,387	5,182
Total Capital	4,974	5,912	5,768
Transfer Payments	39,316	26,816	58,204
Total expenditures	165,740	157,126	193,751

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

2. Personnel Expenditures

Consumer and Corporate Affairs is a labour-intensive organization. Personnel costs of $94.9 million (including statutory contributions to employee benefit plans) account for approximately 78% of budgetary costs, excluding capital, grants and contributions.

Figure 34: Person-Year Requirements by Activity

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86 [1]	Actual 1984-85
Consumer Affairs	**1,022**	1,049	1,035
Corporate Affairs	**564**	575	572
Combines Investigation and Competition Policy	**258**	259	258
Metric Commission [2]	-	-	50
Assistance Program for UFFI Homeowners	**79**	109	182
Administration	**423**	456	457 [3]
	2,346	2,448	2,554

1 The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

2 The Metric Commission was dissolved at the end of 1984-85.

3 Includes resources for Summer Employment program.

Figure 35: Authorized Person-Years and Salary Provision

	Authorized Person-Years			Current Salary Range	1986-87 Average Salary Provision
	86-87	85-86	84-85		
Management	89	85	79	50,350-96,300	65,038
Scientific and Professional					
Economics, Sociology and Statistics	34	40	37	14,570-65,080	48,163
Scientific Regulation	176	170	203	14,786-68,070	44,047
Other	33	36	51	15,724-76,130	42,626
Administrative and Foreign Services					
Administrative Services	143	136	139	13,912-57,987	37,867
Commerce	119	125	125	15,635-64,521	47,945
Financial Administration	25	28	31	13,853-57,980	38,619
Personnel Administration	30	37	29	13,330-59,510	41,299
Programme Administration	252	306	272	13,912-57,987	38,945
Other	58	67	87	12,766-63,583	38,893
Technical					
Primary Products Inspect.	155	157	156	18,971-48,380	32,982
Technical Inspection	408	420	404	12,635-57,691	33,892
Other	20	20	24	12,635-57,764	32,351
Administrative Support					
Clerical and Regulatory	553	590	612	12,932-31,743	22,599
Secretarial, Stenographic and Typing	187	174	201	12,636-31,946	22,744
Other	24	37	35	12,665-37,130	21,977
Operational	33	32	32	13,253-40,676	22,241
Other	7	7	9		57,143

Note: The person-year columns display the forecast distribution of the authorized person-years for the Program by occupational group. The current salary range column shows the salary ranges by occupational group as at October 31, 1985. The average salary column reflects the estimated base salary costs including allowance for collective agreements, annual increments, promotions and merit pay divided by the person-years for the occupational group. Year-to-year comparison of averages may be affected by changes in the distribution of the components underlying the calculations.

3. Capital Expenditures

Figure 36 presents the allocation of capital expenditures by type of assets to be acquired. Capital expenditures make up 3% of the total 1986-87 Main Estimates of the Program.

Figure 36: Allocation of Capital Budget ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86*	Actual 1984-85
Acquisition of vehicles	**1,702**	2,226	989
Acquisition of technical equipment	**2,839**	2,547	1,188
Acquisition of building and works		350	586
Other capital requirements	**433**	789	3,005
Total Capital	**4,974**	5,912	5,768

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

4. Transfer Payments

Grants and Contributions make up 24% of the 1986-87 Main Estimates of the Program. Figure 37 identifies the grants and contributions expenditures for the Consumer and Corporate Affairs Program.

Figure 37: Details of Transfer Payments ($)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86*	Actual 1984-85
Grants			
To various organizations working in the consumer interest	600,000	600,000	699,959
	600,000	600,000	699,959
Contributions			
To UFFI homeowners to cover eligible costs in connection with government prescribed remedial repairs	37,500,000	25,000,000	52,864,997
To various organizations working in the consumer interest	1,216,000	1,216,000	988,500
Item not required			
To employed persons required to purchase duplicate measurement sensitive tools because of Metric Conversion	-	-	3,651,068
	38,716,000	26,216,000	57,504,565
Total Transfer Payments	39,316,000	26,816,000	58,204,524

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

B. Cost Analysis

The Department's 1986-87 Estimates include only authorities to be voted and statutory appropriations. Other items must be considered to ascertain the net cost of the Program. These other items are services provided without charge by other government departments and revenues generated by the Department that are not credited to the departmental votes. Figure 38 provides an analysis of the net program cost by activity.

Figure 38: Net Cost of Program by Activity ($000)

	Consumer Affairs	Corporate Affairs	Combines Investigation & Competition Policy	Assistance Program for Urea Formaldehyde Foam Insulation Homeowners	Administration	Total Program
1986-87 Estimates	54,364	27,144	15,730	42,715	25,787	165,740
Add: Services Provided without Charge by Other Departments						
Public Works Canada Accommodation	5,407	2,984	1,365	418	2,238	12,412
Supply and Services Canada						
Cheque Issue Services and Others	119	65	30	9	61	284
Employer's Share of Insurance Premiums	895	494	226	69	371	2,055
Labour Canada						
Employee Compensation Payments	33	18	9	3	13	76
	6,454	3,561	1,630	499	2,683	14,827
Total Program Costs	60,818	30,705	17,360	43,214	28,470	180,567
Deduct: Receipts Credited to General Revenue	4,650	53,584	1,000	1	50	59,285
Net Cost 1986-87	**56,168**	**(22,879)**	**16,360**	**43,213**	**28,420**	**121,282**
Net Cost 1985-86	**58,193**	**(34,907)**	**16,206**	**70,704**	**28,146**	**138,342**

The consideration of other government departments costs and the revenues generated by the Department has the effect of reducing 1986-87 Program costs by 27%.

Details on revenue are provided in figure 39, page 57.

C. Additional Information

1. Revenue Analysis

Figure 39: Analysis of Revenue ($000)

	Estimates 1986-87	Forecast 1985-86*	Actual 1984-85
Consumer Affairs			
Electricity and Gas inspection fees	2,600	2,000	1,398
Weights and Measures inspection fees	1,700	1,000	860
Consumer Products, Weights and Measures and hazardous products fines and miscellaneous revenue	350	300	325
Corporate Affairs			
Bankruptcy Act levies, receiver service fees, trustee licence fees and other bankruptcy revenue	3,701	3,397	2,598
Incorporation fees, annual return fees and miscellaneous corporate services fees	12,643	11,250	7,473
Patent application fees, patent agent fees, printed patent fees, searches and caveats	24,426	17,050	13,668
Trade mark application fees, advertisement fees, assignment, agent and registration fees and other trade mark revenues	11,915	10,300	4,734
Copyright and Industrial design fees	899	830	780
Combines Investigation and Competition Policy			
Fines and forfeitures	1,000	1,500	2,132
Assistance Program for UFFI Homeowners			
Registration fees	1	31	63
Administration			
PAYE Adjustments			841
Registration fees and miscellaneous revenue	50	100	172
	59,285	47,758	35,044

* The 1985-86 forecast is based on information available as at October 31, 1985.

2. Partial List of Acts Administered in Whole or in Part by Consumer and Corporate Affairs and for which the Minister has some or sole responsibility - Canada Gazette, Part III, December 31, 1984 for Minister's responsibilities; complete list is in Canada Gazette, Part I, Special Supplement, May 25, 1985

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
General	
*Consumer and Corporate Affairs Canada	C-27
Assistant Deputy Registrar General	
*Public Documents	P-28
*Public Officers	P-30
Publication of Statutes	P-40 (ss.4, 6)
*Seals	S-6
Consumer Affairs	
Bills of Exchange	B-5 with 1st Supp., c.4 (ss.188-192)
Interest	I-18 (with Finance)
Consumer Services	
*Tax Rebate Discounting	1977-78, c.25
Consumer Products	
Agricultural Products Standards, Canada	A-8 (s.7) (with Agriculture)
*Consumer Packaging and Labelling	1970-71-72 c.41
Fish Inspection	F-12 (s.17) (with Fisheries and Oceans)
Food and Drugs	F-27 (ss.2, 23) (with Health and Welfare)
*National Trade Mark and True Labelling	N-16
*Precious Metals Marking	P-19
*Textile Labelling	1st Supp. C-46
Product Safety	
Hazardous Products	H-3 (with Health and Welfare for ss.9,10)
Legal Metrology	
*Electricity Inspection (to be repealed when the Electricity and Gas Inspection Act is proclaimed)	E-4
*Electricity and Gas Inspection (not in force as of September 30, 1985)	1980-81-82-83, c.87

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
Legal Metrology (cont'd)	
*Gas Inspection (to be repealed when the Electricity and Gas Inspection Act is proclaimed)	G-2
*Weights and Measures	1970-71-72, c.36
Corporate Affairs	
Bankruptcy	
*Bankruptcy	B-3
*Companies Creditors Arrangement	C-25
*Farmers' Creditors Arrangement (to be repealed)	F-5
Incorporations	
*Boards of Trade	B-8
Canada Development Corporation	1970-71-72, c.49 (s.30(3)) (with Finance)
*Co-operative Associations, Canada	1970-71-72, c.6
Corporations and Labour Unions Returns	C-31 (s.14) (with Labour)
*Corporations, Canada	C-32
*Corporations, Canada Business	1974-75-76, c.33
*Government Companies Operation	G-7
Insurance Companies, Canadian and British	I-15 (ss.4.1, 4.3, 4.5)
Loan Companies	L-12 (s.102)
*Pension Fund Societies	P-9 (ss.4,6,7)
St-Lawrence Seaway Authority	S-1 (with Transport)
*Trade Unions	T-11
*Trust Companies	T-16
Winding-Up	W-10 (Part I only) (with Finance)
Patents	
*Patents	P-4
*Public Servants Inventions	P-31
Trade Marks	
*"Parliament Hill", use of expression	1972, c.11
*Trade Marks	T-10

Responsibility/Subject (* sole responsibility)	Chapter
Copyright and Industrial Design	
*Copyright	C-30
*Industrial Design	I-8
*Timber Marking	T-8
Combines Investigation and Competition Policy	
*Combines Investigation	C-23
Investment Canada	C-15 (by agreement with Investment Canada)
National Transportation	N-17 (s.7)
Shipping Conference Exemption 1979	1978-79, c.15 (s.12) (with Transport)
UFFI Assistance Program	
*Urea Formaldehyde Foam Insulation	1980-81-82-83, c.119

3. List of Office Locations

Halifax - Dartmouth
Sydney
Fredericton
Saint-John
Moncton
Charlottetown
St John's

Hull
Montréal
Québec
Trois-Rivières
Sherbrooke

Toronto
Hamilton
Belleville

Ottawa
London
Sudbury

Winnipeg
Regina
Saskatoon
Edmonton
Calgary

Vancouver
Victoria
Prince George
Penticton
Kelowna

Note: Some cities have more than one district office.

4. Trust Funds

Unclaimed Dividends

Under Section 125 of the Bankruptcy Act, the Superintendent is the depository for the funds which remained unclaimed by the creditors at the closing of the estate. At September 30, 1985, the balance in this trust fund stood at $2,454,635.

Undistributed Assets

Also under Section 125 of the Act, the Superintendent receives all funds from trustees which cannot be distributed to creditors. This situation occurs usually when the trustee receives relatively small amounts after he/she has made the distribution to creditors and a further distribution is not economically feasible. The funds so received are available, on request, to the creditors who are entitled thereto. At the end of September 1985 the balance in this fund stood at $1,079,408.

Consommation et Corporations Canada

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Plan de dépenses

Les documents budgétaires

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en trois parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder. Dans les documents de la Partie III, on fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes surtout axés sur les résultats attendus en contrepartie de l'argent dépensé.

Les instructions sur la façon de se procurer ces documents se trouvent sur le bon de commande qui accompagne la Partie II.

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1986

En vente au Canada par l'entremise de nos

agents libraires agréés
et autres librairies

ou par la poste auprès du:

Centre d'édition du gouvernement du Canada
Approvisionnements et Services Canada
Ottawa (Canada) K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1987-III-9
ISBN 0-660-53151-8

au Canada: $9.00
à l'étranger: $10.80

Prix sujet à changement sans préavis

Budget des dépenses 1986-1987

Partie III

Consommation et Corporations Canada

Préface

Ce plan de dépenses est conçu pour servir de document de référence. Il contient plusieurs niveaux de détails pour répondre aux différents besoins de ses utilisateurs.

Ce document comprend trois sections. La section I présente un aperçu du Programme et un résumé des plans et de son rendement actuel. Pour les personnes qui désirent plus de détails, la section II indique, pour chaque activité, les résultats prévus et les autres renseignements essentiels sur le rendement qui justifient les ressources demandées. La section III fournit de plus amples renseignements sur les coûts et les ressources ainsi que des analyses spéciales qui permettront au lecteur de mieux comprendre le Programme.

La section I est précédée d'extraits de la Partie II du Budget des dépenses afin d'assurer le lien avec les autres documents budgétaires. Elle comprend également un extrait du Volume II des Comptes publics, ce qui permet d'évaluer le rendement du Programme sur le plan financier au cours de la dernière année.

Ce document a pour objet de permettre au lecteur de trouver facilement les renseignements qu'il cherche. La table des matières expose en détail le contenu de chaque section; le tableau des besoins financiers présenté à la section I comprend des renvois aux renseignements plus détaillés figurant à la section II. En outre, dans tout le document, des renvois permettent au lecteur de trouver de plus amples renseignements sur les postes de dépenses qui l'intéressent particulièrement.

Table des matières

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses 4

Extrait du volume II des Comptes publics 5

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987
 1. Points saillants 6
 2. État financier récapitulatif par activité 8
B. Rendement récent
 1. Points saillants 9
 2. Rétrospective du rendement financier 11
C. Données de base
 1. Introduction 13
 2. Mandat 13
 3. Objectif du Programme 14
 4. Plan d'exécution du Programme 14
D. Perspective de planification et rétrospective du rendement
 1. Contexte 16
 2. Initiatives 17
 3. Mise à jour des initiatives antérieures 18
 4. Efficacité du Programme 19

Section II
Analyse par activité

A. Consommation 20
B. Corporations 29
C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence 38
D. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde 46
E. Administration 49

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article
 1. Dépenses par article 55
 2. Dépenses en personnel 56
 3. Dépenses en capital 58
 4. Paiements de transfert 59
B. Analyse des coûts 60
C. Renseignements complémentaires
 1. Analyse des recettes 61
 2. Liste partielle des lois appliquées entièrement ou partiellement par Consommation et Corporations Canada et à l'égard desquelles le Ministre a une responsabilité partagée ou exclusive 62
 3. Liste des bureaux et de leur emplacement 65
 4. Fonds de fiducie 65

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Autorisation

L'autorisation est demandée de dépenser $154,060,000 pour le ministère de la Consommation et des Corporations en 1986-1987. Les autres dépenses, évaluées à $11,680,000, couvrent les contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés et le traitement et l'allocation pour automobile du Ministre; elles seront engagées en vertu de l'autorisation législative existante.

Besoins financiers par autorisation

Crédits	(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987	Budget principal 1985-1986
	Consommation et Corporations		
1	Dépenses de fonctionnement	114,744	111,642
5	Subventions et contributions	39,316	64,316
(S)	Ministre de la Consommation et des Corporations - Traitement et allocation pour automobile	40	42
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11,640	11,679
	Crédit non requis		
-	Dépenses en capital	-	5,683
	Total du Programme	165,740	193,362

Crédits - Libellé et dépenses prévues

Numéros des crédits	Ministères et organismes (dollars)	Budget principal 1986-1987
	Consommation et Corporations	
	Ministère	
1	Consommation et Corporations - Dépenses de fonctionnement	114,744,000
5	Consommation et Corporations - Subventions inscrites au Budget et contributions	39,316,000

Extraits de la Partie II du Budget des dépenses

Programme par activité

(en milliers de dollars)	Budget principal 1986-1987						Budget principal 1985-1986
	Années-personnes autorisées	Budgétaire			Total		
		Fonctionnement	Dépenses en capital	Paiements de transfert			
Consommation	1,022	48,017	4,531	1,816	54,364		55,594
Corporations	564	27,002	142	-	27,144		26,692
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	258	15,670	60	-	15,730		15,653
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	79	5,215	-	37,500	42,715		69,743
Administration	423	25,546	241	-	25,787		25,680
	2,346	121,450	4,974	39,316	165,740		193,362
Années-personnes autorisées en 1985-1986	2,467						

Extrait du volume II des Comptes publics

Utilisation des crédits en 1984-1985

	Budget principal	Total des crédits	Utilisation réelle
Budgétaire	$	$	$
Crédit 1er - Consommation et Corporations - Dépenses de fonctionnement	125,773,000	130,877,483	123,091,695
Crédit 5 - Consommation et Corporations - Subventions inscrites au Budget et contributions	109,689,000	109,689,000	58,204,524
Statutaire - Ministre de la Consommation et des Corporations - Traitement et allocation pour automobile	40,500	41,683	41,683
Statutaire - Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10,709,000	12,341,000	12,341,000
Statutaire - Remboursements de montants portés aux recettes d'exercices précédents	-	72,253	72,253
Total du Programme	246,211,500	253,021,419	193,751,155

Section I
Aperçu du Programme

A. Plans pour 1986-1987

1. Points saillants

Le texte qui suit décrit les points saillants du Programme de la Consommation et des Corporations pour l'année courante.

Ministère: Le rôle fondamental du Ministère est d'instituer un cadre juridique et réglementaire qui contribue à la prospérité et à la croissance de l'économie et qui permette d'équilibrer équitablement les intérêts des producteurs et des consommateurs. Les cinq activités du Ministère — Consommation, Corporations, Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence, Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde et Administration — y concourent. Tout en respectant les consignes de restriction budgétaire et d'amélioration de l'efficacité et de la productivité, le Ministère applique les lois et règlements d'encadrement du commerce et ceux ayant trait aux consommateurs dans le dessein d'encourager l'initiative, la productivité et la compétitivité du secteur privé, sans pour autant négliger son rôle de protection et de défense des intérêts des consommateurs.

Le Ministère poursuivra ses travaux de réforme législative de façon à moderniser ses lois dans les domaines des faillites, de la politique de concurrence, du droit d'auteur, des brevets, des marques de commerce et des sociétés commerciales canadiennes. Il poursuivra de même ses travaux de réforme des règlements applicables aux produits commercialisés. Il tentera de stimuler la mise au point et l'adoption de nouvelles techniques par les entreprises canadiennes grâce à l'automatisation et à une diffusion plus large des renseignements contenus dans les brevets et de faire progresser les intérêts des consommateurs canadiens en stimulant continuellement les organisations privées et bénévoles. Il faudra peut-être apporter des changements au cours de l'exercice par suite des décisions du Groupe de travail ministériel chargé de l'examen des programmes et à cause des programmes de restriction budgétaire.

Consommation: Cette activité continuera d'appliquer les lois et les politiques non réglementaires, d'encourager les programmes de conformité volontaires favorisant un marché sûr et équitable et d'aider les projets d'appui au consommateur menés par des groupes bénévoles, des entreprises et des associations commerciales.

La sous-activité des Poids et mesures étudiera la faisabilité de la certification des appareils par un tiers (fabricants et sociétés de distribution) et la possibilité d'instituer une procédure selon laquelle les infractions mineures et non criminelles à la Loi sur les poids et

mesures seraient passibles d'une contravention. La sous-activité de l'Électricité et du gaz continuera à accréditer les fabricants de compteurs et les entreprises de service public de manière à ce qu'ils puissent vérifier les compteurs d'après les normes fédérales. La structure des droits des deux sous-activités fera l'objet d'une révision plus approfondie pour qu'il soit possible de recouvrer une plus forte proportion des coûts directs d'inspection.

La sous-activité des Produits de consommation consacrera ses ressources aux principaux domaines problèmes (p. ex. les pratiques frauduleuses), surtout aux niveaux de la fabrication, de l'importation et de la vente en gros. La sous-activité de la Sécurité des produits mettra l'accent sur la prévention en poursuivant des programmes d'information du public et en encourageant les entreprises à se plier aux programmes volontaires. La révision et la réforme des règlements continueront à figurer en bonne place dans les priorités, par exemple, le Règlement sur les produits dangereux (substances dangereuses et jouets). La sous-activité de l'Aide aux consommateurs continuera d'aider les entreprises à améliorer leurs politiques de relations avec les clients et elle encouragera les ministères, les organisations bénévoles et les entreprises à répondre aux besoins des consommateurs vulnérables (page 20).

Corporations: Les efforts d'automatisation, de privatisation et de réorganisation des cinq dernières années ont maintenant atteint presque tous les résultats escomptés, et, pour maintenir les services à un niveau acceptable, de nouveaux investissements seront requis pour l'automatisation. Des modifications législatives seront proposées pour réaliser d'autres gains de productivité en simplifiant le processus réglementaire. Elle s'efforcera davantage d'aider les entreprises canadiennes à exploiter les techniques de pointe en participant activement aux programmes d'expansion industrielle et aux réseaux établis (page 29).

Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence: L'activité appuiera pleinement les efforts pour améliorer les marchés en apportant des modifications à la loi sur la politique de concurrence qui, une fois adoptées par le Parlement, transformeront profondément l'application de cette loi au Canada. Un projet modifiant la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions a été déposé au Parlement en décembre 1985.

La sous-activité des Industries réglementées concentrera ses efforts sur des mesures réglementaires précises et sur des politiques connexes dans les domaines où il est possible de réduire considérablement les barrières réglementaires qui nuisent à l'exploitation d'entreprises canadiennes efficientes et compétitives (page 38).

Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF): Environ 80 % des propriétaires auront terminé les travaux correctifs de leur choix au 1er avril 1986. On prévoit qu'environ 7 500 des propriétaires qui n'ont pas terminé ces

travaux devraient soumettre une demande de remboursement avant la fin du Programme. On a annoncé que la dissolution du Programme se ferait d'ici au 30 septembre 1986 (page 46).

Administration: Dans le cadre des efforts actuels pour améliorer la productivité, l'automatisation des systèmes financiers, administratifs et du personnel se poursuivra. En outre, le Bureau du sous-registraire général adjoint devrait connaître un surcroît de travail tant en raison de ses responsabilités courantes que de la mise en oeuvre du Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat déposé par le Premier Ministre à la Chambre des communes en septembre 1985 (page 49).

Recouvrement des coûts: Le Ministère continuera de mettre l'accent sur la mise en oeuvre de la politique gouvernementale de recouvrement des coûts, qui se fonde sur le principe de l'imposition d'un droit à l'utilisateur, et il proposera d'autres hausses des droits s'il y a lieu. En 1985-1986, les modifications approuvées de la structure des droits ministérielle, principalement dans les domaines des marques de commerce, des brevets, des constitutions en société, des poids et mesures, de l'électricité et du gaz et de la faillite, ont considérablement augmenté les recettes. Toute l'incidence de ces changements se manifestera en 1986-1987, exercice pendant lequel les recettes devraient dépasser 59 millions de dollars.

2. État financier récapitulatif par activité

Tableau 1: État financier récapitulatif par activité (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Différence	Détails à la page
Consommation	54 364	55 368	(1 004)	20
Corporations	27 144	26 394	750	29
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	15 730	15 270	460	38
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde	42 715	31 341	11 374	46
Administration	25 787	28 753	(2 966)	49
	165 740	157 126	8 614	
Recettes	59 285	47 758	11 527	61
Années-personnes	2 346	2 448	(102)	

Explication de la différence: Les besoins financiers pour 1986-1987 sont de 5,5 % ou de 8,6 millions de dollars supérieurs aux dépenses prévues pour 1985-1986. Cette augmentation s'explique par les postes importants suivants:

	(en millions de dollars)
• Une augmentation des contributions compensée, en partie, par une réduction des traitements, et des autres coûts de fonctionnement par suite du ralentissement du Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF, y compris une réduction de 30 années-personnes	11,2
• Une augmentation des traitements et des contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés pour tenir compte de l'inflation	3,5
• Divers autres postes, y compris les réductions du Programme (réduction totale de 72 années-personnes)	(6,1)

Explication des prévisions de 1985-1986: Les prévisions de 1985-1986 (lesquelles sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985) ont été réduites de 36,3 millions de dollars par rapport au Budget des dépenses principal de 1985-1986 qui s'élevait à 193,4 millions de dollars (Extraits de la Partie II du Budget des dépenses, page 4). La différence est principalement attribuable à une réduction des contributions étant donné que le nombre de demandes de remboursement a été inférieur aux prévisions dans le Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF (37,5 millions de dollars).

B. Rendement récent

1. Points saillants

Le rendement réel pour 1984-1985 figure dans les divers passages de la section II - Analyse par activité. Le texte qui suit est un compte rendu des points saillants prévus pour 1984-1985.

Consommation: Au cours de 1984-1985, cette activité a continué de chercher des moyens non réglementaires d'atteindre ses objectifs et d'encourager le respect volontaire des lois. En règle générale, les objectifs opérationnels ont été atteints.

La sous-activité des Poids et mesures a mis en oeuvre une nouvelle politique d'application des lois et certaines rectifications ont été apportées en réponse à la politique gouvernementale sur les mesures métriques et impériales. Les structures des droits des Poids et mesures et de l'Électricité et du gaz ont été révisées, ce qui provoquera une

hausse des recettes. La nouvelle Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz n'a pas été promulguée comme prévu et, par conséquent, les objectifs d'accréditation n'ont pas été atteints.

La sous-activité de l'Aide aux consommateurs a lancé des projets en vue d'améliorer les politiques de remboursement et d'échange et les services offerts aux consommateurs vulnérables. De nouvelles modalités d'application de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt sont entrées en vigueur (la Loi modifiée a été déposée au Parlement en novembre 1985). La sous-activité des Produits de consommation a élaboré des stratégies en vue d'améliorer l'application du programme. Des consultations intensives ont été tenues avec les entreprises et les groupes de consommateurs au sujet de nombreuses questions d'étiquetage des produits alimentaires et de poinçonnage des métaux précieux. La sous-activité de la Sécurité des produits s'est attachée à mettre au point un système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (projet commun des gouvernements fédéral et provinciaux, des entreprises et des syndicats), à régler les problèmes relatifs aux produits chimiques toxiques et à l'inflammabilité des produits et à réagir aux nouveaux problèmes liés à la sécurité des enfants (p. ex. les jouets et les lits).

Corporations: Cette activité s'est efforcée de maintenir et, au besoin, d'améliorer la productivité. La demande de services a été plus forte que prévue dans la plupart des domaines. L'automatisation des systèmes opérationnels a fait des progrès importants, particulièrement dans les secteurs des faillites et des marques de commerce. Désireuse de contribuer davantage à l'expansion industrielle, la sous-activité de la Propriété intellectuelle a créé une Direction de l'information et de l'exploitation des techniques. La nouvelle Direction s'occupe activement de fournir des services d'information, de renseignements éducatifs et de consultation technique aux petites et moyennes entreprises canadiennes.

Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence: Dans les secteurs d'application des lois à l'exclusion des Pratiques commerciales, l'affaire Mediacom s'est terminée par l'imposition d'une amende de 700 000 $ lorsque l'accusé a plaidé coupable. La présentation à la Commission sur les pratiques restrictives du commerce des preuves relatives à l'enquête sur l'industrie pétrolière a pris fin. Vers la fin de 1985, la Commission a repris les audiences pour traiter d'événements récents et significatifs relatifs à l'enquête sur l'industrie pétrolière: l'activité continuera à participer pleinement à son déroulement. Les résultats escomptés sont demeurés inchangés quoique l'activité ait dû répondre à une demande de services supérieure aux prévisions.

Le nombre d'affaires traitées par la sous-activité des Pratiques commerciales n'a augmenté que de 11 %, au lieu des 30 % prévus. Ses efforts pour traiter toutes les plaintes fondées des sociétés concurrentes, qui ont une incidence majeure sur le marché, se sont soldés par des

retards dans d'autres domaines. La sous-activité tentera de nouveau d'atteindre cet objectif (augmentation de 30 %) au cours de la période de planification.

Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF: Le nombre total de remboursements effectués en 1984-1985 s'est élevé à 11 500 et était de beaucoup inférieur au nombre prévu de 20 000. Les prévisions étaient fondées sur des données historiques et sur l'hypothèse que la date de dissolution du Programme serait annoncée durant l'année, ce qui aurait dû presser les propriétaires à faire les travaux correctifs. La date de dissolution fixée au 30 septembre 1986 devrait entraîner une hausse considérable du nombre de demandes de remboursement.

Administration: Le Bureau de la coordination des politiques a poursuivi ses travaux sur les réformes législatives du Ministère. L'évaluation du programme Énerguide a été terminée. Des études d'évaluation dans les domaines des Produits de consommation, des Pratiques commerciales et de l'aide aux consommateurs ont été entreprises.

La Commission du système métrique a été dissoute le 31 mars 1985.

Le Bureau du sous-registraire général adjoint a participé à l'examen gouvernemental des directives sur les conflits d'intérêts et l'après-mandat.

2. Rétrospective du rendement financier

Tableau 2: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	**Différence**
Consommation	51 075	53 521	**(2 446)**
Corporations	24 733	25 049	**(316)**
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	14 400	15 307	**(907)**
Commission du système métrique*	10 352	13 247	**(2 895)**
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	64 928	115 674	**(50 746)**
Administration	28 263	23 414	**4 849**
	193 751	246 212	**(52 461)**
Recettes	35 044	31 230	**3 814**
Années-personnes	2 554	2 526	**28**

* L'activité de la Commission du système métrique a été dissoute à la fin de l'exercice 1984-1985.

Explication de la différence: La différence de 52,5 millions de dollars (et un déficit de 28 années-personnes) entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal de 1984-1985 provient des principaux postes suivants:

	Années-Personnes	En millions de dollars
• Budgets des dépenses supplémentaires additionnels		
– Ressources supplémentaires requises pour le programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à à la MIUF (voir page 48)	50	2,4
– Mise en place de la Commission d'enquête sur l'industrie pharmaceutique (voir page 51)	-	1,0
– Fonds supplémentaires requis pour la construction d'un laboratoire des analyses volumétriques (voir page 23)	-	1,0
– Autres	3	0,6
	53	5,0
• Autres rajustements y compris le crédit 10 du Conseil du Trésor - Projet de création d'emplois et les rajustements pour les paiements statutaires	8	1,8
• Surplus des contributions attribuable à la baisse des demandes d'aide financière présentées au Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF et à la Commission du système métrique (voir pages 48 et 52)	-	(51,5)
• Surplus dans les années-personnes et coûts connexes principalement causé par les mesures de restriction et de gel du gouvernement et par l'excédent des coûts de fonctionnement lié au surplus des programmes de contributions mentionnés ci-haut (la Section II, Analyse par activité, fournit de plus amples renseignements)	(33)	(7,8)
	28	(52,5)

Les recettes totales du Ministère se sont élevées à 35 millions de dollars, soit environ 3,8 millions de dollars de plus que prévu. Cette hausse découle en grande partie des deux facteurs suivants: l'activité des Corporations a reçu plus de demandes en prévision de la hausse des droits, et l'activité de la Politique de concurrence a perçu plus d'amendes (particulièrement les amendes impayées des années précédentes).

C. Données de base

1. Introduction

Consommation et Corporations Canada a été créé en 1967 afin de favoriser une économie de marché plus efficace et efficiente grâce à la fusion, dans un même ministère, de divers programmes fédéraux qui fournissent le cadre réglementaire de la vie commerciale au Canada. Il a essentiellement pour rôle de veiller à ce que les règles du marché soient adéquates et bien appliquées et de corriger le déséquilibre entre producteurs et consommateurs en assurant la protection et la représentation des intérêts de ces derniers. Sa mission est donc de maintenir et d'administrer un cadre juridique et institutionnel approprié à l'activité économique du secteur privé. De plus, le Ministre est chargé, à titre de Registraire général du Canada, de délivrer et d'enregistrer les documents officiels au nom du gouvernement du Canada.

Les projets du Ministère complètent d'autres programmes fédéraux, en particulier ceux de l'Agriculture, des Communications, des Affaires extérieures, de la Santé et du Bien-Être social, de Transports et des ministères des Finances et de la Justice. Conformément à son mandat à l'égard de la structure juridique du régime des marchés du Canada, les projets du Ministère visent à assurer:

- l'application efficace et efficiente des lois et règlements qui régissent le marché;
- leur pertinence;
- la protection adéquate des consommateurs canadiens et la promotion de leurs intérêts.

2. Mandat

Les fonctions prévues par la Loi sur le ministère de la Consommation et des Corporations (S.R.C. 1970, c. C-27) sont liées à la consommation, aux corporations, aux coalitions et à la politique de concurrence, aux faillites et à l'insolvabilité, aux brevets, aux marques de commerce, au droit d'auteur, aux normes des produits de consommation, à la métrologie légale ainsi qu'aux responsabilités du Registraire général du Canada. Aux termes de l'Acte constitutionnel, bon nombre de ces responsabilités relèvent exclusivement de la compétence fédérale.

En vertu de ce mandat, le Ministère est chargé d'appliquer, entièrement ou partiellement, une multitude de lois du Parlement visant le cadre juridique du marché. Le Ministre a, selon la Gazette du Canada, une responsabilité partagée ou exclusive à l'égard de plus de 70 de ces lois. Une liste partielle des lois qui relèvent du Ministère figure à la section III - Renseignements supplémentaires, page 62. En outre, le Sous-registraire général adjoint est chargé d'appliquer le Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat déposé par le Premier Ministre à la Chambre des communes en septembre 1985.

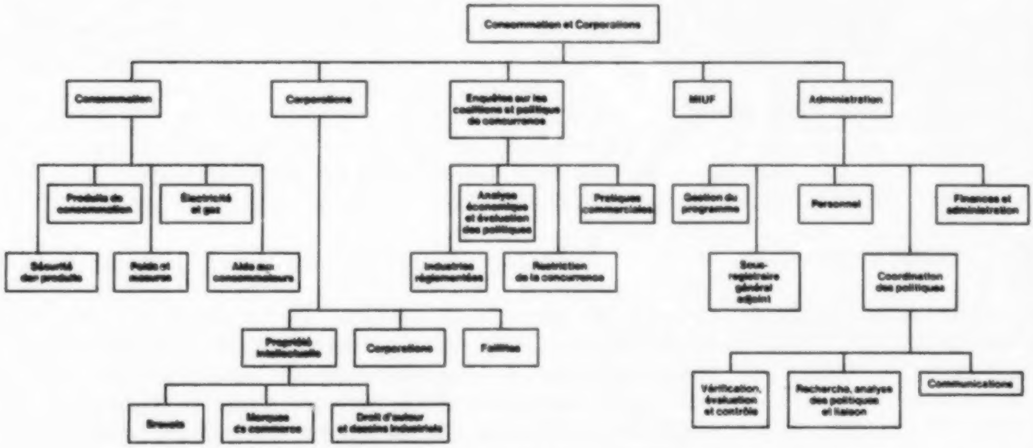
3. Objectif du Programme

Le ministère de la Consommation et des Corporations a pour objectif de "promouvoir l'équité, l'efficience, la transparence et la concurrence au sein du marché canadien, promouvoir et protéger les intérêts du consommateur et remplir les fonctions du Registraire général du Canada".

4. Plan d'exécution du Programme

Structure des activités: Le Programme de Consommation et Corporations comprend cinq activités, dont quatre se situent au niveau opérationnel et comportent des sous-objectifs particuliers. La cinquième est responsable de l'administration du Ministère. Chaque activité est divisée, s'il y a lieu, en sous-activités d'après les fonctions propres du Ministère. Les activités et sous-activités figurent au tableau 3.

Tableau 3: Structure des activités



Organisation: À l'exception de l'Administration, chaque activité est dirigée par un cadre qui relève directement du sous-ministre, qui outre ses responsabilités ministérielles générales, dirige l'activité de l'Administration, de telle sorte que c'est à lui que les chefs des éléments de cette activité rendent compte. L'activité de l'Administration regroupe les fonctions centrales des finances, des services administratifs, du traitement électronique des données, du personnel et des services gouvernementaux centraux fournis par le Sous-registraire général adjoint. Le Secrétariat du ministère fournit des services de soutien au sous-ministre et au ministère et dans leurs rapports avec le ministre, le cabinet et les comités parlementaires. De plus, le Bureau de la coordination des politiques, placé sous la direction d'un sous-ministre adjoint, est chargé de la recherche, de l'analyse et de la liaison dans le domaine des politiques ministérielles, des communications, de la vérification et de l'évaluation de programmes.

L'administration centrale du ministère de la Consommation et des Corporations se trouve dans la région d'Ottawa-Hull. L'exécution du Programme est assurée par les bureaux de l'administration centrale et par les cinq bureaux régionaux (voir la section III, page 65).

Tableau 4: Ressources, par organisation et activité en 1986-1987 (en milliers de dollars)

Sous-ministre

	Consommation	Corporations	Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	Administration	Total
SMA, Consommation	54 364	-	-	-	-	54 364
SMA, Corporations	-	27 144	-	-	-	27 144
SMA, Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	-	-	15 730	-	-	15 730
SMA, Coordination des politiques	-	-	-	-	8 571	8 571
Coordonnateur fédéral, Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	-	-	-	42 715	-	42 715
Sous-registraire général adjoint	-	-	-	-	2 193	2 193
DG, Finances et Administration	-	-	-	-	9 531	9 531
Directeur, Personnel	-	-	-	-	3 066	3 066
Gestion du Programme	-	-	-	-	2 426	2 426
Dépenses totales	54 364	27 144	15 730	42 715	25 787	165 740
Recettes totales	4 650	53 584	1 000	1	50	59 285

D. Perspective de planification et rétrospective du rendement

1. Contexte

Les principaux facteurs de l'environnement qui devraient influer sur les opérations du Ministère au cours du prochain exercice et à moyen terme peuvent être classés dans les trois grandes catégories suivantes:

- la structure changeante des activités commerciales et économiques tant sur la scène nationale qu'internationale;
- les transformations de l'environnement en ce qui a trait à la consommation;
- la modification des relations entre le gouvernement et le secteur privé et les variations de la politique relative à la productivité et aux coûts dans la fonction publique.

Ces points d'intérêt connexes témoignent des trois principaux éléments, à savoir l'économie, l'intérêt public et le droit, qui justifient l'existence du ministère de la Consommation et des Corporations.

La structure changeante des activités commerciales et économiques, les rectifications apportées en réponse à la mondialisation du commerce et à la spécialisation accrue des marchés mondiaux continueront d'influer sur le travail du Ministère. Face à l'incertitude des marchés internationaux et aux difficultés internes de croissance économique, de nombreux intervenants à l'intérieur du Canada demanderont un protectionnisme accru, tandis que d'autres, avec les gouvernements, s'emploieront à faire avancer la question de la libéralisation des échanges et de ses bienfaits possibles pour l'économie et les consommateurs. Dans un tel contexte, le Ministère sera appelé à examiner les nouvelles questions suivantes: la multiplication des fusions, la polarisation des marchés les plus segmentés et le bouleversement et la redéfinition des rôles des quatres principales institutions financières du Canada (banques, sociétés de fiducie, assureurs et courtiers en valeurs). Le Ministère devra poursuivre la révision des lois et politiques applicables aux marchés et aux entreprises en vue d'aider le régime canadien des marchés à s'adapter et d'augmenter les activités économiques viables. Il appartiendra au Ministère de procéder à ces examens de façon à équilibrer les intérêts des consommateurs et ceux des producteurs.

Le secteur de la consommation au Canada est en mutation. Outre les nécessités d'un marché changeant décrites ci-dessus, il existe une myriade d'autres facteurs qui ont tendance à modifier le comportement des consommateurs canadiens. Au nombre de ceux-ci figurent le vieillissement et la maturation de la population, la segmentation croissante des marchés, la plus grande complexité technique des produits et le contexte

réglementaire changeant. Ensemble, ces facteurs susciteront des demandes accrues à l'égard de la qualité et des normes des produits et obligeront peut-être le gouvernement à se montrer plus sélectif dans son rôle de protection des consommateurs.

Les changements apportés à la politique gouvernementale, en partie pour répondre à des questions comme les précédentes, continueront à agir sur le travail du Ministère. Les objectifs énoncés par le gouvernement — réduire l'intervention dans le secteur privé, accroître le recouvrement des coûts et la productivité dans la Fonction publique et gérer le déficit plus prudemment — ont amené, par exemple, la déréglementation du secteur des transports au Canada, l'augmentation des droits applicables aux services offerts aux consommateurs et aux entreprises et une importante réduction planifiée de la fonction publique. Consommation et Corporations a déjà été invité à participer à cette réduction. Par conséquent, les ressources en place seront soumises à des demandes croissantes et devront améliorer leur productivité. En outre, cette mesure obligera le Ministère à s'occuper prioritairement de la modernisation des lois et règlements qu'il applique.

Au facteur général des relations changeantes entre le gouvernement et le secteur privé viennent se greffer les bouleversements du contexte légal attribuables à la nouvelle constitution du Canada. Le Ministère aura peut-être à modifier ses lois dans plusieurs domaines au fur et à mesure que les répercussions de cette nouvelle constitution s'éclairciront.

2. Initiatives

Réforme des lois et règlements: Dans le document "Nouvelles initiatives de gestion" déposé avec le budget de mai 1985, le gouvernement a signalé que "Lorsque l'on considère le volume de ses dépenses, le Ministère... semble avoir relativement peu d'importance, mais son influence est grande sur la vie des Canadiens et les activités commerciales. L'application des lois et des règlements d'encadrement du commerce peut favoriser ou perturber le jeu du marché. Ce cadre légal est cependant de plus en plus dépassé (...)"

Le Ministère poursuivra ses efforts pour réformer les lois et règlements en vue de créer un cadre national favorable au jeu efficace des forces du marché et à l'amélioration de la croissance économique. Le projet de loi renforçant la loi sur la politique de concurrence demeure au premier rang des priorités ministérielles. En accord avec les annonces faites par le gouvernement lors du dépôt du budget, le Ministère continuera ses travaux de réforme dans les domaines des lois "sur la faillite, sur les brevets, sur les droits d'auteur, à la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes, à la Loi sur les marques de commerce...". Du point de vue des droits et de la protection des consommateurs, le Ministère prévoit terminer les mesures prises en 1985-1986 pour modifier la Loi sur les produits dangereux ainsi que pour compléter

l'examen des modifications proposées à la Loi sur l'intérêt. De plus, le Sous-registraire général adjoint procédera à la mise en oeuvre d'un nouveau Code plus complet régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêt et l'après-mandat.

Amélioration des pratiques de gestion et réduction des coûts nets: L'incidence, pendant un exercice complet, de la révision des droits de 1985-1986 sera connue pour la première fois en 1986-1987. Des niveaux de recettes plus élevés contribueront à réduire sensiblement les coûts nets du programme. Dans l'esprit de sa politique de l'imposition d'un droit à l'utilisateur, le Ministère cherchera les possibilités de recouvrer les coûts dans d'autres domaines. Le Ministère réduira beaucoup ses coûts en absorbant une partie du programme général de restrictions du gouvernement.

Les efforts pour améliorer la productivité grâce à des mesures telles que l'automatisation et la simplification des règlements se poursuivront. Le besoin d'améliorer la productivité des secteurs d'exploitation du Ministère sera accrue par suite de la réduction graduelle de 329 années-personnes appliquée à sa base sur une période de cinq ans et par suite des mesures de restriction budgétaire générales.

3. Mise à jour des initiatives antérieures

Lois: En 1984-1985, le Ministère a poursuivi les réformes législatives en cours. Le Bureau de la coordination des politiques a rédigé les propositions visant à modifier la Loi sur le droit d'auteur, la Loi sur l'intérêt, la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt et la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes. Les travaux préparatoires à la modification de la Loi sur les brevets en ce qui a trait aux licences obligatoires pour les produits pharmaceutiques ont également été achevés. La Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et la Loi sur la faillite ont été modifiées et par la suite déposées au Parlement. Cependant, elles n'ont pas été adoptées. La Loi modifiée sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt a été déposée au Parlement en novembre 1985, et après d'importantes consultations publiques et révisions, la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions a été déposée en décembre 1985. Les consultations avec le secteur privé se poursuivront en prévision du remaniement de la Loi sur la faillite.

Efficience et économie: Diverses mesures d'efficience et d'économie ont été prises. La Direction du personnel a terminé sa réorganisation en vue d'améliorer les services aux clients et la répartition des ressources humaines, la Commission du système métrique a été dissoute et la bureautique a été améliorée grâce à l'installation de micro-ordinateurs dans plusieurs activités, dont l'Administration. L'élaboration d'un plan directeur de l'automatisation du secteur de la propriété intellectuelle est actuellement en cours.

Transfert des techniques: La Direction de la propriété intellectuelle a commencé à signer des accords avec un réseau d'organisations de recherche et de centres d'innovation provinciaux et fédéraux ainsi que des ministères fédéraux et provinciaux responsables de l'ensemble des activités commerciales dans tout le Canada en vue de régulariser des engagements officieux en vertu desquels les petites et moyennes entreprises recevront, à l'échelle locale, des services d'information, de recherches et de consultation sur les techniques contenues dans les brevets.

Les renseignements contenus dans les brevets ont été utilisés pour trouver les techniques étrangères susceptibles de contribuer à la croissance du Canada et à la délivrance de licences, d'éliminer le double emploi dans la recherche et le développement et de faire le point sur les techniques nouvelles. La publicité à l'intention des entreprises et des milieux universitaires pour les informer des avantages qu'il y avait à utiliser les renseignements contenus dans les brevets et à faire appel aux services de notre personnel a été entreprise. Des conseillers régionaux en brevets ont été affectés à Montréal et à Winnipeg pour fournir et assurer une compétence locale et appuyer les efforts des organismes régionaux agissant à titre d'intermédiaires.

4. Efficacité du Programme

La mesure de l'efficacité de chacune des activités est présentée à la section II, Analyse par activité. Ces indices témoignent, entre autres, de l'aptitude de chacune d'elles à satisfaire à ses obligations.

La Division de l'évaluation se charge d'évaluer l'efficacité des éléments du programme selon un plan cyclique de sept ans. Une étude circonstanciée réalisée en 1983-1984 a mené à la dissolution progressive de la Commission du système métrique en 1984-1985. Une évaluation du programme Énerguide visant l'étiquetage des appareils ménagers a pris fin en 1984-1985; et les recommandations de réduction considérable des coûts ont tout de suite été mises en oeuvre par le Ministère. L'application de la recommandation de révoquer les règlements pertinents de la Loi sur l'étiquetage et l'emballage des produits de consommation a été retardée jusqu'à ce qu'Énergie, Mines et Ressources ait terminé le travail de suivi mentionné dans l'évaluation. En 1984-1985, les premières étapes de l'évaluation des Produits de consommation et des Pratiques commerciales ont été achevées. En 1985-1986, ce sont les fonctions d'inspection du Bureau de la consommation qui ont été évaluées en vue de déterminer les secteurs où il serait possible de réduire les coûts tout en maintenant les avantages. La direction du Bureau de la Consommation procède à l'examen du rapport d'évaluation. Une évaluation du programme d'appui aux consommateurs sera aussi complétée. Au fur et à mesure que ces évaluations prendront fin, elles devraient fournir des indications quant à l'efficacité générale du Programme du Ministère.

Section II
Analyse par activité

A. Consommation

Objectif

Établir et mettre à exécution des règles et promouvoir des politiques en vue de protéger, d'informer, d'aider et de représenter les consommateurs et de maintenir l'équité dans les transactions du marché fondées sur la mesure.

État récapitulatif des ressources

L'activité de la Consommation représente environ 33 % du budget du Ministère en 1986-1987. Les dépenses en personnel et en capital comptent pour environ 73 % et 8 % respectivement du budget total de l'activité.

Tableau 5: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986*		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Aide aux consommateurs	4 650	55	6 020	80	5 384	81
Produits de consommation	12 325	272	12 095	273	11 899	268
Sécurité des produits	5 283	90	4 797	85	4 246	84
Poids et mesures	14 844	323	15 318	329	14 366	317
Électricité et gaz	8 804	196	8 373	197	8 328	197
Administration	3 839	86	3 883	85	3 918	88
Opérations	4 619		4 882		2 934	
	54 364	1 022	55 368	1 049	51 075	1 035
Recettes	4 650		3 300		2 583	

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

Le Ministère ne peut disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 61.

Description

L'activité de la Consommation a pour objet de promouvoir un marché sûr, discipliné et juste, tant pour les commerçants que pour les consommateurs. Avec l'avis des autres ministères et organismes et des secteurs privés et bénévoles, le Bureau crée et fait respecter des règlements et applique des programmes volontaires en vue de protéger les intérêts des consommateurs sur le marché canadien, de favoriser une concurrence équitable en ce qui a trait à l'identification et la présentation des produits et de promouvoir l'exactitude et l'équité des transactions fondées sur la mesure. Grâce à son programme de conformité (qui comprend des activités d'inspection, de renseignements éducatifs pour les commerçants et d'application de la loi), le Bureau veille à une vérification objective des pratiques commerciales et à l'application de mesures visant à corriger les situations qui pourraient mettre en danger les intérêts des intervenants sur le marché. Ces services sont offerts en vertu de diverses lois du Parlement (voir la section III, page 62).

L'activité se divise en cinq sous-activités opérationnelles:

Aide aux consommateurs: défend les intérêts des consommateurs dans la mise en oeuvre et l'application des programmes gouvernementaux et renforce le rôle des consommateurs sur le marché, d'une part, en les encourageant à s'organiser pour prendre des mesures collectives et à s'aider eux-mêmes et, d'autre part, en incitant les entreprises à se sensibiliser et à répondre aux problèmes des consommateurs, par exemple à ceux des consommateurs vulnérables. Elle applique la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt et offre des soutiens financiers et autres aux groupes de consommateurs.

Produits de consommation: est chargé de faire respecter les lois et d'appliquer les programmes volontaires en vue d'éviter la publicité trompeuse sur le marché. Au moyen de ses activités de conformité, la sous-activité tente de dépister et de prévenir les pratiques frauduleuses et trompeuses au niveau de l'emballage, de l'étiquetage, des déclarations de qualité, quantité et composition et de l'annonce d'une vaste gamme de produits alimentaires et non alimentaires de manière à ce que les consommateurs disposent des renseignements exacts dont ils ont besoin pour faire des choix judicieux.

Sécurité des produits: est chargé de faire respecter les lois et d'appliquer les programmes volontaires en vue de protéger les consommateurs contre les produits dangereux offerts sur le marché. Grâce à ses activités régionales d'inspection et de conformité, elle décèle les dangers que posent certains produits, établit des règlements au besoin, et veille à ce que les produits dangereux soient retirés du marché.

Poids et mesures: fixe les spécifications des appareils de poids et de mesure destinés au commerce, les vérifie et les approuve, calibre et certifie les normes de mesure, certifie les appareils d'essai utilisés par les secteurs privé et public, s'assure, grâce à un programme régional d'inspection, de l'exactitude et de la bonne utilisation de tous les appareils de poids et de mesure destinés au commerce, vérifie la quantité nette des produits de consommation dont la vente est fondée sur la mesure et définit les unités de mesure utilisées dans le commerce.

Électricité et gaz: est chargé d'établir les normes de mesure et de veiller à leur utilisation, de fixer les spécifications des appareils de mesure d'énergie utilisés dans le commerce, d'approuver ces appareils, de calibrer et de certifier les normes de mesure, d'inspecter les compteurs et le matériel auxiliaire pour en assurer l'exactitude et d'étudier et de régler les différends entre les consommateurs et les fournisseurs d'électricité et de gaz.

Ces sous-activités opérationnelles sont appuyées par un personnel administratif, tant à l'administration centrale que dans les régions.

Administration: comprend le Bureau du sous-ministre adjoint, la Direction des services de gestion, les directeurs régionaux et les unités régionales des finances, de l'administration et du personnel.

Opérations: les immobilisations, les frais juridiques et certains équipements destinés aux bureaux régionaux sont imputés aux fonds de ce budget centralisé.

La plupart des ressources humaines sont réparties dans cinq bureaux régionaux et dans d'autres bureaux à travers le pays (voir la section III, page 65).

Rendement financier antérieur

Le tableau 6 donne un aperçu du rendement financier antérieur. Le rendement opérationnel est traité dans la sous-section suivante, Données sur le rendement et justification des ressources.

Tableau 6: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars) et années-personnes

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		**Différence**	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Aide aux consommateurs	5 384	81	5 873	87	**(489)**	**(6)**
Produits de consommation	11 899	268	11 984	275	**(85)**	**(7)**
Sécurité des produits	4 246	84	4 942	89	**(696)**	**(5)**
Poids et mesures	14 366	317	14 551	339	**(185)**	**(22)**
Électricité et gaz	8 328	197	8 650	193	**(322)**	**4**
Administration	3 918	88	3 506	86	**412**	**2**
Opérations	2 934		4 015		**(1 081)**	
	51 075	1 035	53 521	1 069	**(2,446)**	**(34)**
Recettes	2 583		3 000		**(417)**	

Explication de la différence: Compte tenu des ressources supplémentaires obtenues par l'intermédiaire du Budget des dépenses supplémentaire pour la construction d'un laboratoire des analyses volumétriques (1,01 million de dollars) et des ressources transférées aux autres activités, l'écart net est de 28 années-personnes et de 2,5 millions de dollars, soit moins de 5 % du budget total. La remise de l'étude sur la construction d'installations d'essai pour les compteurs de gaz naturel et les autres mesures de restriction du gouvernement sont à l'origine de cet écart.

Données sur le rendement et justification des ressources

La majeure partie du travail de l'activité de la Consommation porte sur l'élaboration et le respect de règlements, établis en vertu de diverses lois traitant de l'exactitude des mesures et de l'équité des transactions fondées sur la mesure, ainsi que de la sécurité, de la qualité, de la quantité, de l'étiquetage et de l'annonce des produits de consommation (environ 80 % des ressources du Bureau servent à élaborer et à faire respecter des lois). Les activités d'application de la loi passent par un programme d'inspection appuyé par les laboratoires d'essai. La direction du Bureau procède à l'examen d'un rapport d'évaluation des fonctions d'inspection.

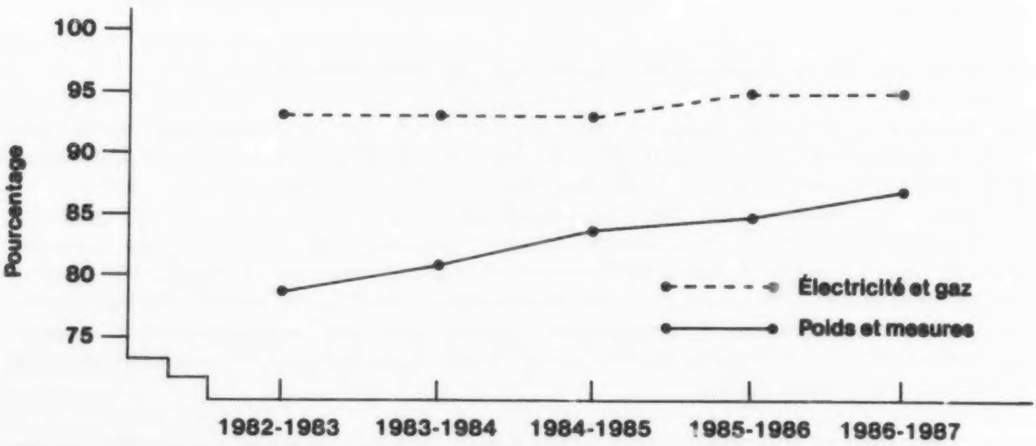
Les genres d'inspections effectuées varient considérablement d'une sous-activité à l'autre, de même que les coûts par inspection utilisés. Par ailleurs, le coût unitaire est une valeur globale qui comprend une vaste gamme des divers types d'inspections effectuées par chaque sous-activité. Par exemple, les compteurs de gaz résidentiels sont

regroupés avec les compteurs à grand débit et à haute pression, et les balances d'épiceries, avec les balances pour camions lourds. Dans la sous-activité des Produits de consommation, l'inspection des établissements de vente au détail, de fabrication et d'importation touche un large éventail de produits de consommation. Ainsi, les coûts unitaires (exprimés en dollars constants de 1984-1985) diffèrent considérablement d'une sous-activité à l'autre, selon la complexité des inspections et le mélange des appareils, des compteurs, des produits et des établissements en cause. De plus amples renseignements sont fournis dans la description des sous-activités.

Une importante mesure de l'efficacité de trois des sous-activités (Produits de consommation, Électricité et gaz et Poids et mesures) prend la forme d'un taux de conformité (voir le tableau 7), c'est-à-dire le pourcentage de produits, de compteurs ou d'appareils utilisés sur le marché jugés conformes aux exigences des lois applicables. (Les données pour les Produits de consommation seront disponibles en 1986-1987).

Les indicateurs du taux de conformité pour les Poids et mesures et l'Électricité et le gaz sont fortement agrégés et ils fluctuent en fonction d'un certain nombre de facteurs. Le niveau d'agrégation des données présentées ci-après est tel que les indicateurs sont biaisés en faveur des appareils et compteurs les plus nombreux qui sont relativement simples et qui présentent un taux de conformité assez élevé. Ainsi, les indicateurs ne témoignent pas des secteurs problèmes particuliers ni des taux de conformité inférieurs enregistrés pour les installations de vérification des compteurs de gaz, des compteurs d'électricité complexes ou des balances pour camions lourds.

Tableau 7: Taux de conformité



Un système d'information de gestion (SIG) a été mis en oeuvre en 1983-1984 pour Poids et mesures, et il produit maintenant des données fiables pour la gestion et l'analyse des opérations. Les données sur la conformité des Poids et mesures sont fondées sur le rendement des

appareils tels qu'ils étaient au moment des inspections courantes. Les taux de conformité de l'Électricité et du gaz sont fondés sur des données partielles; un SIG sera mis au point pour cette sous-activité au cours de l'exercice 1986-1987. On songe à modifier la méthode de calcul du taux de conformité de l'Électricité et du gaz pour qu'elle produise des renseignements plus exacts. Ces modifications pourraient se traduire par un rajustement des prévisions du taux de conformité dans les années à venir. Pour les Produits de consommation, un SIG a été mis en oeuvre en 1984-1985 et fournira, à compter de 1986-1987 des données fiables qui seront utilisées pour recenser les principaux secteurs problèmes en ce qui a trait au rendement des produits et des commerces et pour surveiller les opérations. La mise au point du SIG de la Sécurité des produits a débuté en 1985-1986.

Poids et mesures: La tâche de la sous-activité est déterminée par les exigences législatives et par la fréquence d'inspections à laquelle les produits et appareils en service doivent être soumis pour obtenir un taux de conformité acceptable aux termes de la loi. La Loi sur les poids et mesures exige que les modèles d'appareils soient approuvés, que les nouveaux appareils soient inspectés avant d'être utilisés et qu'ils soient inspectés périodiquement par la suite. Les normes de mesure doivent être calibrées et certifiées sur une base régulière. La sous-activité tente de vérifier tous les appareils suivant un cycle de deux ans (les estimations révèlent que plus de 600 000 appareils de poids et de mesures sont actuellement utilisés dans le commerce au Canada), sauf les appareils de pesée installés dans les élévateurs à grain régionaux qui doivent être inspectés et certifiés chaque année.

Bien que les taux globaux de conformité des Poids et mesures se soient légèrement améliorés en 1984-1985, de graves problèmes ont encore été mis au jour relativement aux appareils à grand débit, qui n'ont qu'un taux de conformité de 53 %. Ce secteur fera donc l'objet d'une attention accrue au cours des prochaines années.

L'étendue estimative d'appareils inspectés est passé à 89 % en 1984-1985, soit une augmentation de 5 % par rapport à 1983-1984. En 1986-1987, il est prévu que les ressources d'inspection seront affectées aux secteurs problèmes (types d'appareils dont le taux de conformité est bas) aux dépens de l'étendue générale. La préparation de spécifications et de modalités d'essai pour les appareils au propane s'est poursuivie. Le programme national de formation technique des inspecteurs de la sous-activité a été élaboré plus en détail et mis en oeuvre avec succès dans trois centres de formation.

À la fin de 1985-1986, la sous-activité des Poids et mesures aura terminé une base nationale de données sur tous les appareils utilisés dans le commerce et, à la suite d'une analyse des taux de conformité, elle concentrera ses efforts sur les principaux secteurs problèmes. Il est prévu que les améliorations apportées aux laboratoires des analyses volumétriques de la sous-activité permettront d'accroître de beaucoup la qualité et le niveau de services offerts pour l'approbation d'appareils

de ce genre. Les objectifs globaux de conformité devraient atteindre 87 % en 1986-1987, soit un accroissement de 3 % par rapport à 1984-1985 (voir le tableau 7).

La sous-activité prévoit que 310 000 appareils seront inspectés en 1985-1986, soit une augmentation de 5 % par rapport à 1984-1985. Le nombre total d'appareils inspectés devrait être réduit à 285 000 en 1986-1987 compte tenu de l'attention accrue portée aux appareils problèmes. Le coût unitaire des inspections augmentera légèrement pour atteindre 24 $ en 1986-1987 par rapport à un coût prévu de 23 $ en 1985-1986 (le coût unitaire réel était de 23 $ en 1984-1985) alors que les ressources d'inspections seront affectées à des inspections plus complexes et plus longues.

La structure des droits de la sous-activité a été révisée en 1984-1985 ce qui entraînera une augmentation des recettes en 1985-1986. De nouvelles augmentations des droits et frais existants sont prévues pour 1986-1987.

Électricité et gaz: La plupart des inspections dans le domaine de l'Électricité et du gaz sont prescrites par la loi. La charge de travail est en grande partie déterminée par le nombre de nouveaux compteurs introduits sur le marché et par le nombre de compteurs en service qui doivent subir une nouvelle inspection. La fréquence des nouvelles inspections des compteurs en service est établie légalement. La sous-activité contrôle quelque 13 millions d'appareils de mesure utilisés au Canada.

En 1984-1985, des injustices atteignant 30 millions de dollars ont été découvertes à la suite d'inspections d'installations. Le programme d'inspection visait seulement 1 % du nombre d'installations et nécessitait seulement 6 % des ressources disponibles pour les inspections. Plus de ressources seront affectées aux inspections aussitôt que des ressources seront libérées par suite de la mise en oeuvre des mesures d'accréditation.

En 1984-1985, les taux de conformité ont encore excédé 90 % pour l'électricité et 80 % pour le gaz. En 1986-1987, le taux de conformité global ne devrait guère changer. Étant donné que la promulgation de la nouvelle Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz et la mise en oeuvre des mesures d'accréditation ont été retardées, les prévisions établies en 1984-1985 pour la vérification des compteurs d'électricité ont été dépassées de quelque 20 % pour atteindre 2,5 millions de compteurs. Ce nombre ne devrait guère changer en 1985-1986, mais devrait être réduit à 1,9 million en 1986-1987 par suite de la mise en oeuvre des mesures d'accréditation prévues par la nouvelle Loi. Un coût unitaire d'environ 2 $ est prévu pour l'inspection des compteurs. La sous-activité a analysé son mandat en 1984-1985 en vue de trouver la démarche la plus rentable pour ses opérations, a élaboré et mis en

oeuvre un programme national de formation technique et a rédigé les règlements d'application de la nouvelle Loi. Elle a également commencé à faire des recherches en vue de mettre au point des méthodes d'essai pour mesurer le débit des véhicules alimentés au gaz naturel.

En 1986-1987, la sous-activité de l'Électricité et du gaz commencera à appliquer de nouvelles stratégies pour améliorer le contrôle de la mesure de ces deux sources d'énergie. Elle s'attachera principalement à élaborer des correctifs pour les installations électriques où des injustices importantes ont été décelées. L'objectif d'inspection sera maintenu à peu près à 95 % de la population de compteurs grâce surtout aux techniques d'échantillonnage.

Des révisions à la structure des droits de cette sous-activité sont aussi prévues pour 1986-1987.

Produits de consommation: La charge de travail d'inspection de la sous-activité comprend un contrôle suivi des activités commerciales afin de déterminer les taux de conformité, de déceler les problèmes, leur assigner des priorités et affecter les ressources nécessaires à la correction de ces problèmes. Les Produits de consommation appliquent des lois et gèrent des programmes volontaires qui touchent environ 300 produits alimentaires et non alimentaires répartis en 40 000 marques, dont la valeur estimée de consommation représente quelque 50 milliards de dollars par année.

En 1984-1985, la valeur en risque (mesure indexée des répercussions économiques des infractions aux lois relatives à la consommation) dans les achats de produits alimentaires et non alimentaires a été évaluée à 6 milliards de dollars. Cet indice sera révisé dans le cadre d'une évaluation de programme présentement en cours.

L'élaboration d'un programme national de formation technique a débuté en prévision de l'inauguration d'un projet pilote en 1985-1986. Les documents d'information pour les consommateurs et ceux de renseignements éducatifs pour les fournisseurs ont été élaborés ou révisés pour tous les aspects du programme. En 1984-1985, plus de 32 000 établissements ont été inspectés, et quelque 30 000 inspections sont prévues pour 1985-1986 et pour 1986-1987. Le coût unitaire d'inspection augmentera légèrement pour atteindre 221 $ en 1985-1986 (par rapport à 212 $ en 1984-1985 et 223 $ en 1986-1987).

La sous-activité a été l'objet d'une étude d'évaluation de programme en 1984-1985 et 1985-1986 et prévoit en recevoir les résultats au début de 1986-1987. Les renseignements ainsi obtenus lui serviront à modifier les stratégies pour les années futures ainsi que le contenu du programme s'il y a lieu. Les principales initiatives de 1986-1987 comprennent la révision et la modification des règlements actuels ainsi que la révision et l'élaboration de lignes directrices volontaires.

Sécurité des produits: La sous-activité applique la Loi sur les produits dangereux aux termes de laquelle 36 catégories de produits sont interdites (p. ex. pigments au plomb dans les peintures et amiante dans les textiles) et 38 autres, réglementées (p. ex. jouets et meubles pour enfants, étiquetage des produits chimiques domestiques et inflammabilité des textiles).

En 1984-1985, les principaux nouveaux projets de réglementation étudiés par la sous-activité portaient sur les poudres à éternuer, les sièges d'autos pour enfants, les nitrosamines présentes dans les tétines de biberons et de sucettes, les voiturettes, les landaus et les gilets de sauvetage. Une grande importance a été accordée aux programmes d'information pour les consommateurs et de renseignements éducatifs pour les commerçants en vue d'atteindre les objectifs de la sous-activité. La sous-activité s'est encore attachée à améliorer sa capacité de recueillir et d'analyser les données sur les accidents.

La Sécurité des produits continuera à recenser les dangers que présentent les produits, à fixer des normes ou à promouvoir les programmes de conformité volontaire visant à éliminer ces dangers et à faire en sorte que les produits du marché soient conformes aux normes existantes. Le principal projet pour 1986-1987 sera l'achèvement de l'étude de la Loi sur les produits dangereux.

Aide aux consommateurs: Exception faite de la Loi sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt, la sous-activité a recours à des mesures non législatives pour améliorer la situation du consommateur sur le marché.

En 1984-1985, la sous-activité a pris des initiatives avec des entreprises, des organisations bénévoles et des groupes de consommateurs en vue de faire avancer les intérêts des consommateurs sur le marché, surtout dans le domaine des services aux consommateurs vulnérables et des politiques de remboursement et d'échange. Un système de recensement des problèmes de consommation a été mis en oeuvre, et un guide des ressources en consommation, destiné principalement aux nouveaux députés, a été rédigé et distribué. L'Aide aux consommateurs a reçu plus de 170 000 plaintes et demandes de renseignements de la part de consommateurs au cours de l'année et elle a administré un programme de subventions et de contributions de 1,8 million de dollars, lesquelles ont été octroyées à des organisations de consommateurs. En 1985-1986, une nouvelle façon d'envisager le financement, centrée sur le recensement et la résolution des problèmes de consommation, a été adoptée et on prévoit une nouvelle révision du programme de financement de la sous-activité pour l'exercice 1985-1986. La Loi modifiée sur la cession du droit au remboursement en matière d'impôt a été déposée au Parlement en novembre 1985.

En 1986-1987, le mandat de la sous-activité et les ressources qui lui sont affectées seront révisés pour refléter une réévaluation des responsabilités des gouvernements fédéral et provinciaux dans le domaine de la consommation.

B. Corporations

Objectif

Fournir un cadre institutionnel pour la conduite ordonnée des affaires, l'accumulation de capital, ainsi que la protection et la promotion de la propriété industrielle et intellectuelle au Canada.

État récapitulatif des ressources

L'activité des Corporations représente environ 16 % du budget du Ministère de 1986-1987. Les dépenses en personnel interviennent pour environ 80 % du budget total de l'activité.

Tableau 9: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986*		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Faillites	7 506	140	7 056	143	6 622	143
Corporations	2 528	58	2 547	59	2 455	57
Propriété intellectuelle						
Brevets	12 466	258	12 263	265	10 849	267
Marques de commerce	3 500	84	3 295	85	3 740	80
Droit d'auteur et dessins industriels	561	14	634	14	554	15
Administration	583	10	599	9	513	10
	27 144	564	26 394	575	24 733	572

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

Tableau 10: Recettes (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986*	Réel 1984-1985
Faillites	3 701	3 397	2 598
Corporations	12 643	11 250	7 473
Propriété intellectuelle			
Brevets	24 426	17 050	13 668
Marques de commerce	11 915	10 300	4 734
Droit d'auteur et dessins industriels	899	830	780
	53 584	42 827	29 253

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

Le Ministère ne peut pas disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 61.

Description

L'activité des Corporations est composée de quatre sous-activités: Faillites, Corporations, Propriété intellectuelle et Administration. La Direction générale de la propriété intellectuelle comprend le Bureau des brevets, le Bureau des marques de commerce et le Bureau du droit d'auteur et des dessins industriels.

Quatre-vingt pour cent du personnel de l'activité des Corporations travaille à l'administration centrale; la sous-activité des Faillites offre des services dans 15 localités au Canada (voir la section III, page 65).

Faillites: est chargé de superviser l'administration des faillites au Canada et, en particulier d'assurer aux débiteurs l'accès aux services, de surveiller la qualité de l'administration des actifs par les syndics du secteur privé et de repérer les infractions commises dans le cadre des procédures d'insolvabilité. Le Surintendant des faillites est chargé de la gestion des fonds de fiducie des faillites (voir la section III, page 65).

Corporations: est surtout chargé de la constitution des sociétés fédérales, de veiller à ce que la loi soit respectée et de donner accès au public aux renseignements sur les sociétés.

Propriété intellectuelle: est chargé d'accorder des droits de propriété intellectuelle et industrielle équitables et exclusifs et de s'assurer

que les renseignements obtenus en échange de ces droits servent à promouvoir l'exploitation de techniques nouvelles au Canada.

Administration: est chargé de la coordination et de l'administration générales de l'activité tandis que chacune des sous-activités veille à l'application d'un ou de plusieurs textes législatifs.

Rendement financier antérieur

Le rendement financier antérieur figure au tableau 11. Le rendement opérationnel est traité dans la sous-section suivante, Données sur le rendement et justification des ressources.

Tableau 11: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars) et années-personnes

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Faillites	6 622	143	6 384	143	238	
Corporations	2 455	57	2 255	56	200	1
Propriété intellectuelle						
Brevets	10 849	267	11 786	266	(937)	1
Marques de commerce	3 740	80	3 522	80	218	
Droit d'auteur et dessins industriels	554	15	543	15	11	
Administration	513	10	559	11	(46)	(1)
	24 733	572	25 049	571	(316)	1

Tableau 12: Recettes de 1984-1985 (en milliers de dollars)

	1984-1985		
	Réel	Budget principal	Différence
Faillites	2 598	1 500	1 098
Corporations	7 473	6 500	973
Propriété intellectuelle			
Brevets	13 668	14 500	(832)
Marques de commerce	4 734	4 010	724
Droit d'auteur et dessins industriels	780	590	190
	29 253	27 100	2,153

Explication de la différence: La différence qui figure au tableau 11 témoigne de légers déficits aux Faillites et aux Corporations, attribuables à des frais juridiques imprévisibles compensés par des surplus aux Brevets. La différence qui figure au tableau 12 découle de prévisions trop élevées pour les recettes des Brevets, d'une charge de travail accrue aux Corporations et aux Marques de commerce et d'un transfert global de plus de 800 000 $ au chapitre des recettes. Ce montant provenait de dividendes non réclamés sur le fonds de fiducie des Faillites.

Données sur le rendement et justification des ressources

Comme toutes les opérations de l'activité touchent l'application de lois, les besoins de ressources dépendent de la charge de travail, qui est elle-même fonction de la demande du public expressément prévue dans les textes législatifs et à laquelle il faut répondre adéquatement. Compte tenu de la nature hétérogène de ces services, il n'est possible d'établir un rapport valable entre les résultats et les ressources qu'au niveau des sous-activités. C'est pourquoi ces données sont présentées séparément pour chacune des trois sous-activités, soit les Faillites, les Corporations et la Propriété intellectuelle.

Faillites: La sous-activité des Faillites a pour objet de rendre à un usage plus productif les ressources gelées par l'insolvabilité d'une entreprise, d'assurer aux débiteurs et aux créanciers un traitement juste et équitable et de prévenir la fraude dans l'administration de l'actif des faillis.

La charge de travail obligatoire du Surintendant des faillites comprend l'octroi de licences aux syndics, la supervision de l'administration de l'actif des faillis par ces derniers ainsi que l'enregistrement et la publication des procédures de faillite. Toutefois, comme l'application de la Loi est confiée en grande partie au secteur privé, sous la supervision du Surintendant des faillites, la réalisation des objectifs du programme nécessite un travail permanent d'élaboration de politiques et de lignes directrices, ainsi que des activités de suivi, des vérifications et des enquêtes afin d'assurer le respect de la loi et la bonne marche générale du régime des faillites.

Le tableau 13 fait état des réalisations et des prévisions pour ce qui est des procédures de faillite. Les coûts unitaires sont exprimés en dollars constants de 1984-1985.

Tableau 13: Statistiques sur les Faillites - Demandes en vertu de la loi

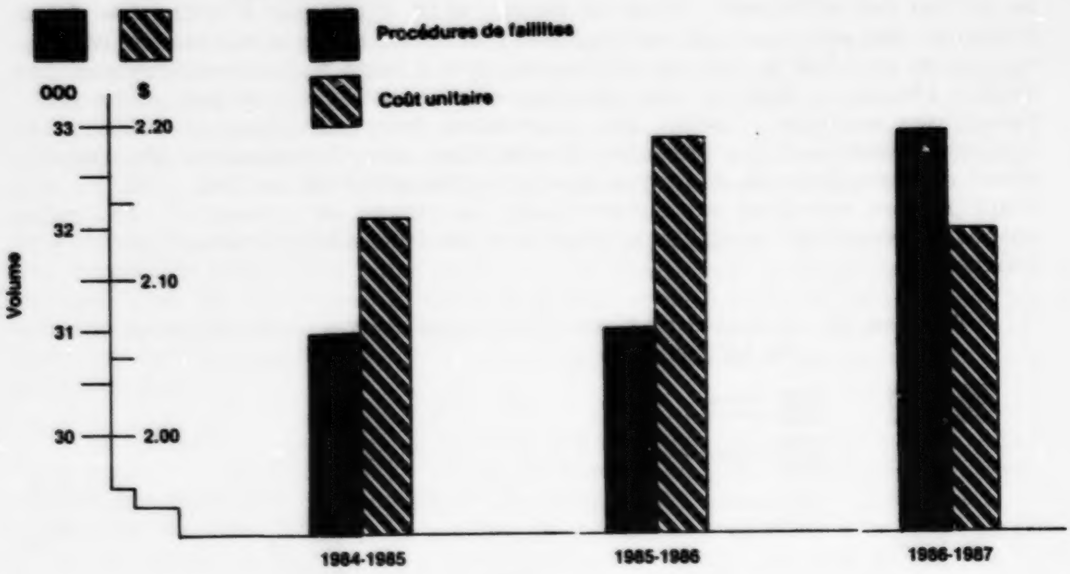
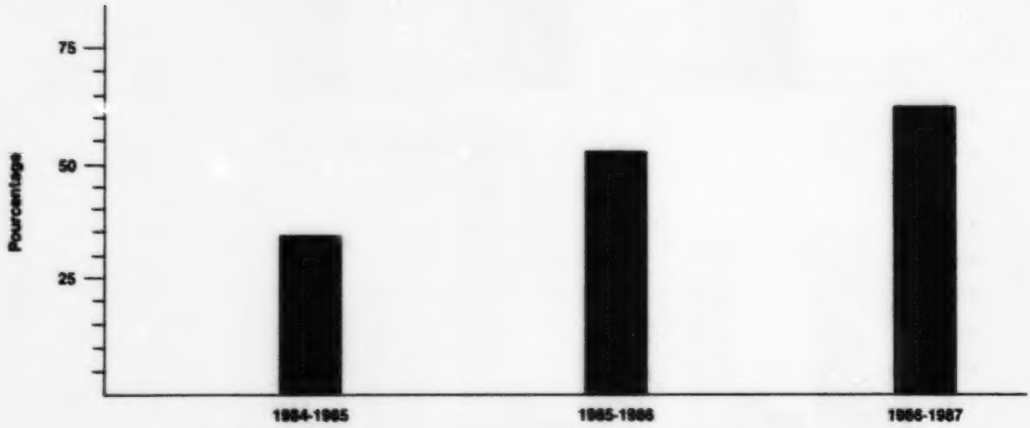


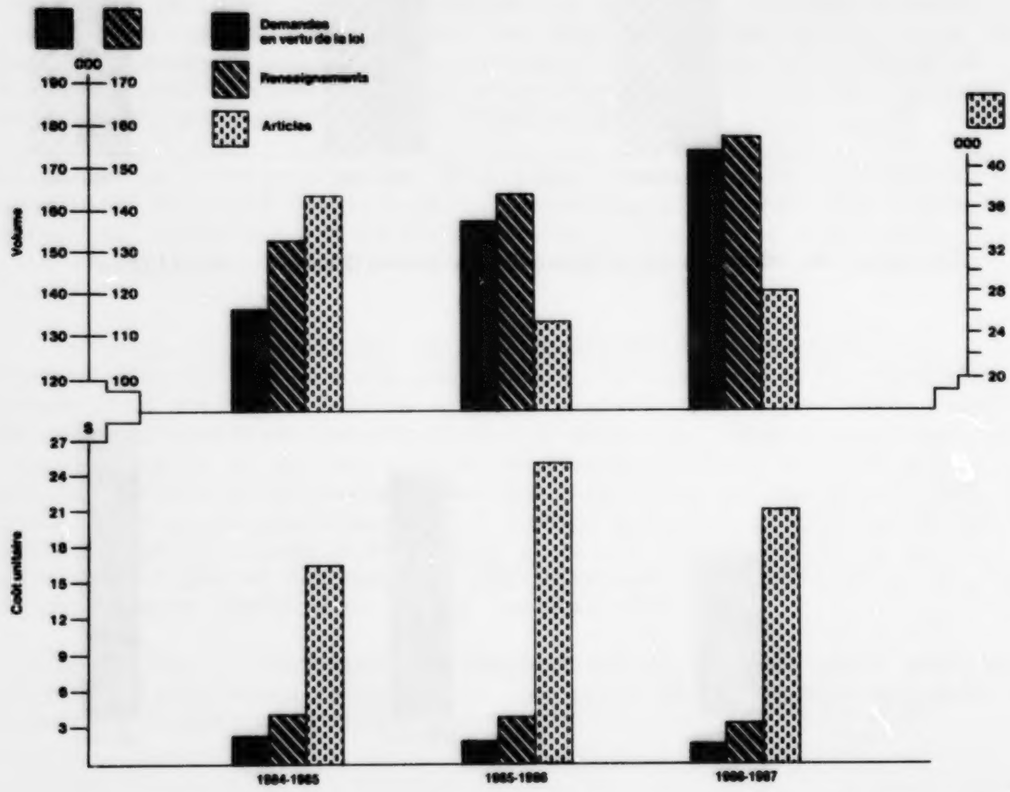
Tableau 14: Étendue du niveau de la surveillance - Faillites



La demande de services dans ce domaine a diminué au cours des deux dernières années, mais la hausse des emprunts occasionnée par la baisse des taux d'intérêt est susceptible de renverser ce mouvement dans les 18 prochains mois. Néanmoins, le Surintendant des faillites a l'intention de faire passer l'étendue du niveau de la surveillance à 62 % par rapport à celle de 34 % enregistrée en 1984-1985, ce qui nécessitera le perfectionnement du personnel, l'adoption de nouvelles stratégies opérationnelles et l'installation de systèmes informatiques.

Corporations: La sous-activité a pour objectif de réglementer la constitution des sociétés fédérales et d'assurer le bon ordre et l'équité dans le milieu des affaires. Pour ce faire, elle doit, par l'entremise de sa Division des services aux entreprises, certifier les articles de constitution en société ou les modifications qui y sont apportées, traiter les dépôts légaux et fournir des renseignements sur la situation et le rendement des sociétés. Selon les ressources dont elle dispose, elle doit également examiner les demandes d'exemption des dispositions légales, mener des enquêtes et des activités d'application de la loi. Au chapitre des services aux entreprises, la charge de travail et les coûts unitaires exprimés en dollars constants de 1984-1985 figurent au tableau 15.

Tableau 15: Statistiques sur les Corporations - Demandes en vertu de la loi



Bien que l'augmentation des droits de constitution en sociétés sous régime fédéral entraîne une réduction du nombre de demandes, la charge de travail de la sous-activité des Corporations continuera d'augmenter à cause de l'accroissement du nombre de demandes de remaniement et de dépôts légaux. Le tableau 15 indique comment la Direction des corporations entend s'y prendre pour continuer à répondre à la demande croissante, sans ressources supplémentaires permanentes. Les coûts unitaires

sont plus élevés en 1986-1987, en raison des investissements nécessaires au perfectionnement des systèmes automatisés.

La structure changeante du milieu des affaires accentuera les pressions exercées sur la Direction pour qu'elle surveille de plus près les offres de prise de contrôle et les transactions d'actions pour initiés en vue de protéger les intérêts des actionnaires minoritaires. Il en résultera probablement une hausse des activités d'application de la loi, des enquêtes et des litiges, dont les coûts sont imprévisibles.

Propriété intellectuelle: Pour atteindre son objectif qui est d'octroyer des droits de propriété intellectuelle et industrielle équitables et exclusifs et de faciliter la diffusion des renseignements techniques, la sous-activité doit examiner, accepter ou rejeter les demandes de brevets, de marques de commerce, de droits d'auteur et de dessins industriels.

Le tableau 16 indique le volume, le coût unitaire (exprimé en dollars constants de 1984-1985) et un indicateur-clé de l'arriéré de traitement des demandes de brevets et de marques de commerce. Lorsque le nombre de demandes excède le nombre de demandes traitées, l'augmentation du temps total requis pour le traitement se traduit par une hausse de l'arriéré.

Tableau 16: Statistiques sur la Propriété intellectuelle - Demandes en vertu de la loi: Brevets et Marques de commerce

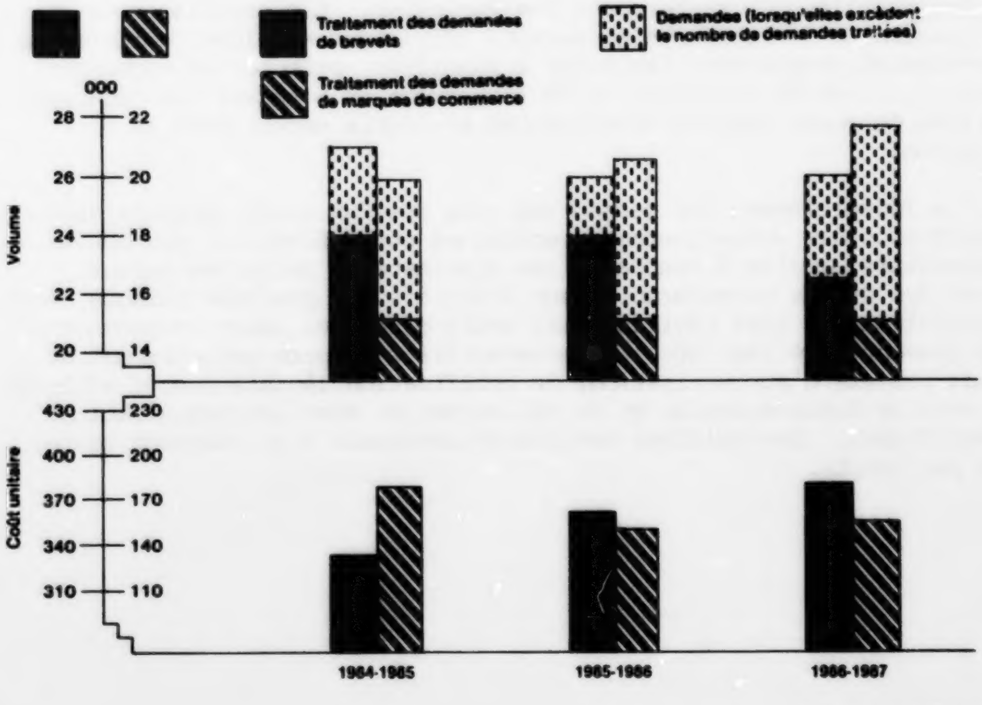
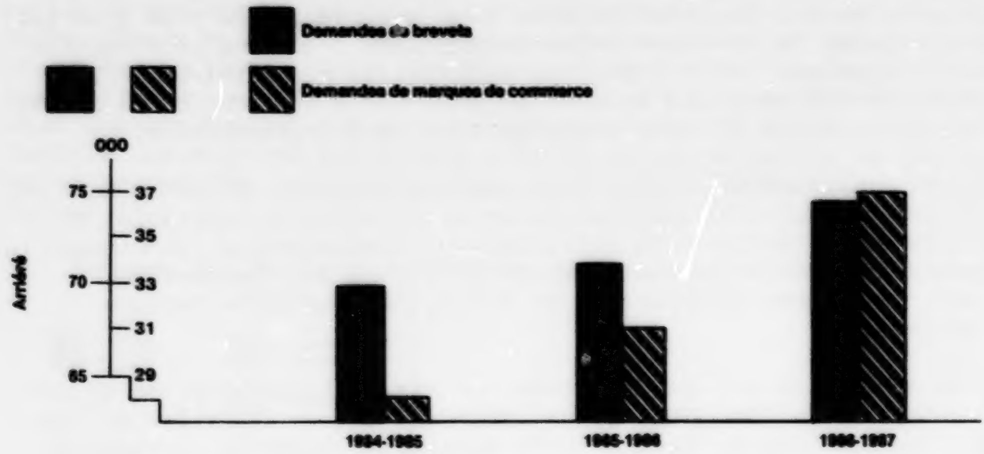


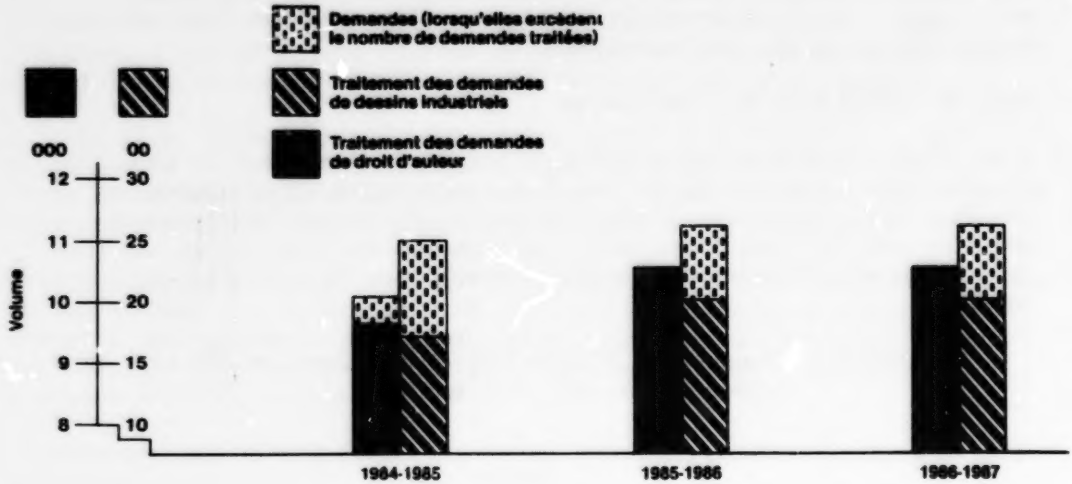
Tableau 16: Statistiques sur la Propriété intellectuelle - Demandes en vertu de la loi: Brevets et Marques de commerce (suite)



La direction doit également faire en sorte que le programme de la Propriété intellectuelle profite pleinement aux entreprises canadiennes en contribuant plus efficacement aux progrès techniques. Pour ce faire, le Bureau des brevets s'efforcera de sensibiliser davantage le public à la richesse inouïe des renseignements techniques et scientifiques contenus dans les brevets et d'encourager les entreprises commerciales et les organisations de recherche à les exploiter. Les organismes de financement de la recherche se verront offrir des services de recherche spécialement conçus pour les aider à planifier, orienter et augmenter leurs activités de recherche et développement et à éviter les dépenses inutiles de fonds publics attribuables au double emploi dans la recherche.

Le redéploiement des ressources vers des fonctions décentralisées de diffusion des renseignements techniques et la formation des nouveaux examinateurs appelés à remplacer les examinateurs retraités auront encore des effets considérables sur l'arriéré des demandes puisque, sans modification des lois habilitantes, seuls d'infimes gains de productivité peuvent être réalisés. La sous-activité prépare actuellement de grands projets d'automatisation, de modification législative, d'adhésion aux traités internationaux et de collaboration avec les organisations scientifiques. Les chiffres mentionnés ci-dessus n'en tiennent toutefois pas compte.

Tableau 17: Statistiques sur la Propriété intellectuelle - Demandes en vertu de la loi: Droit d'auteur et dessins industriels



Le tableau 17 fait état de l'arrivée assez régulière des demandes dans ces sphères de la Propriété intellectuelle et des efforts que cette direction déploie pour éliminer ou réduire l'arriéré des demandes.

C. Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence

Objectif

Établir et appliquer des règles et promouvoir des politiques pour améliorer le fonctionnement équitable et efficace d'une économie de marché dynamique et concurrentielle.

État récapitulatif des ressources

L'activité représente environ 9 % du budget du Ministère en 1986-1987. Les dépenses en personnel et les frais juridiques attribuables aux enquêtes officielles instituées aux termes de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions sont les deux postes budgétaires les plus importants et interviennent respectivement pour 78 % et 13 % du budget total.

Tableau 18: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986*		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Restriction de la concurrence	5 984	112	6 012	114	5 531	109
Pratiques commerciales	3 958	77	3 979	79	3 383	75
Industries réglementées	1 787	26	1 606	25	1 405	22
Analyse économique et évaluation des politiques	956	16	931	17	929	17
Administration	3 045	27	2 742	24	3 152	35
	15 730	258	15 270	259	14 400	258
Recettes	1 000		1 500		2 132	

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

Le Ministère ne peut pas disposer des recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 61.

Description

Le travail de l'activité porte principalement sur les deux domaines suivants: l'application des dispositions de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions et la promotion des principes de concurrence dans la formulation et la mise en oeuvre des politiques économiques. Dans la pratique, l'activité joue le rôle de gardien de l'économie, s'efforçant de maintenir un marché honnête, juste, efficient et concurrentiel.

De plus, elle veille à mieux faire comprendre au public le contenu et la portée de la Loi, ainsi que l'importance économique et sociale d'une bonne politique de concurrence. Elle défend les intérêts du Canada dans les questions internationales en matière de concurrence.

L'administrateur en chef de l'activité est le Directeur des enquêtes et recherches, qui relève du Parlement par l'entremise du Ministre. Comme il est également le sous-ministre adjoint de la Politique de concurrence, il doit rendre compte de l'utilisation des ressources de l'activité au sous-ministre.

Le travail de l'activité porte sur les cinq grands domaines suivants:

Restriction de la concurrence: est chargé d'appliquer les dispositions criminelles de la Loi qui ont trait aux complots, aux fusions, aux monopoles, au maintien des prix et à d'autres pratiques de fixation des prix, de même que les dispositions non criminelles touchant les affaires de la Commission sur les pratiques restrictives du commerce (CPRC), qui est habilitée à examiner, par exemple, les ventes par voie de consignation, les restrictions du marché et les ventes liées.

Pratiques commerciales: est chargé d'appliquer les dispositions criminelles de la Loi ayant trait à la publicité trompeuse et aux pratiques commerciales déloyales.

Industries réglementées: a pour mandat d'intervenir auprès des conseils, commissions et autres tribunaux en ce qui concerne l'efficience économique et la concurrence dans le secteur des industries réglementées.

Analyse économique et évaluation des politiques: est chargé d'élaborer une politique d'application de la Loi et de l'analyse économique des questions liées à la politique de concurrence en vue d'appuyer les activités du Bureau dans ces domaines; de participer à l'élaboration d'une politique économique fédérale; de conseiller le Ministre sur les questions relatives à la politique de concurrence, d'appuyer l'élaboration de lois dans ce domaine; de représenter les intérêts canadiens en matière de commerce et de concurrence sur la scène internationale.

Administration: comprend les services de gestion générale, de planification et de rapport, ainsi que les services centraux de coordination et de soutien en matière de finances, de personnel et d'administration.

La plupart des employés de l'activité travaillent à l'administration centrale; la sous-activité des Pratiques commerciales compte 12 bureaux répartis dans tout le Canada, où travaille plus de 70 % de son effectif total (voir la section III, page 65). Un projet pilote en cours a pour objet d'évaluer les avantages à affecter des agents de la sous-activité de la Restriction de la concurrence dans les bureaux régionaux.

Rendement financier antérieur

Le tableau 19 donne un aperçu du rendement financier antérieur. Le rendement opérationnel est traité dans la prochaine sous-section, Données sur le rendement et justification des ressources.

Tableau 19: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars) et années-personnes

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		**Différence**	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Restriction de la concurrence	5 531	109	5 958	113	**(427)**	**(4)**
Pratiques commerciales	3 383	75	4 158	83	**(775)**	**(8)**
Industries réglementées	1 405	22	1 211	20	**194**	**2**
Analyse économique et évaluation des politiques	929	17	885	16	**44**	**1**
Administration	3 152	35	3 095	30	57	5
	14 400	258	15 307	262	**(907)**	**(4)**
Recettes	2 132		1 000		**1 132**	

Explication de la différence: Compte tenu des transferts de ressources aux autres activités ministérielles qui ont suivi la préparation du Budget des dépenses principal, la différence nette, attribuable surtout à la sous-activité des Pratiques commerciales, a atteint 495 000 $ ou environ 3,3 % du budget total.

Données sur le rendement et justification des ressources

Les modifications proposées à la Loi, déposées en décembre 1985, résulteraient en des changements importants des opérations de l'activité si elles étaient adoptées. À court terme, les ressources allouées aux opérations prévues devront être réaffectées aux services d'information au public pour les renseigner sur la nouvelle Loi et à l'élaboration d'une politique modifiée pour son application/administration. À long terme, les demandes de services provenant du public ne peuvent être prévues.

À l'heure actuelle, on prévoit que les demandes futures pourront être rencontrées avec les niveaux de ressources existants. L'éclaircissement de la loi et la demande de préavis pour les fusions importantes pourront faciliter le travail du Bureau. La loi étant plus efficace, les plaintes de la part du public concernant les fusions et monopoles devraient diminuer. L'impact total sur les opérations de l'activité ne sera pas connu jusqu'au moment où les modifications à la Loi seront proclamées. Donc, les données sur la charge de travail, le rendement et les ressources requises qui suivent, ne reflètent pas l'impact des modifications à la Loi.

Les statistiques et les indicateurs de rendement de la sous-activité des Pratiques commerciales sont présentés séparément, car la différence considérable dans le nombre de questions traitées rendrait l'agrégation non significative.

La charge de travail découle des prévisions de la demande de services principalement issue du secteur des affaires, demande à laquelle l'activité doit répondre. Il peut s'agir de plaintes relatives à de présumées infractions à la Loi ou de demandes de renseignements généraux ou précis, de points de vue sur la conformité, d'exposés de nature éducative et d'analyses des propositions de fusions et de prise de contrôle présentées à Investissement Canada (autrefois Agence d'examen de l'investissement étranger ou AEIE). Toute hausse de la demande agit directement sur les ressources que l'activité pourrait affecter à d'autres activités.

Tableau 20: Demande de services - Charge de travail

Activité à l'exclusion des Pratiques commerciales				Pratiques commerciales		
Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985		Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986	Réel 1984-1985
1 000	1 000	1 061	Demandes de renseignements	15 600	15 600	15 603
165	150	128	Demandes - Conformité	1 030	1 025	1 434
980	970	932	Examens - Investissement Canada			
			Demandes de renseignements éducatifs	225	255	345
1 100	1 050	1 075	Plaintes	11 900	11 225	10 632
3 245	3 170	3 196	Total	28 755	28 105	28 014

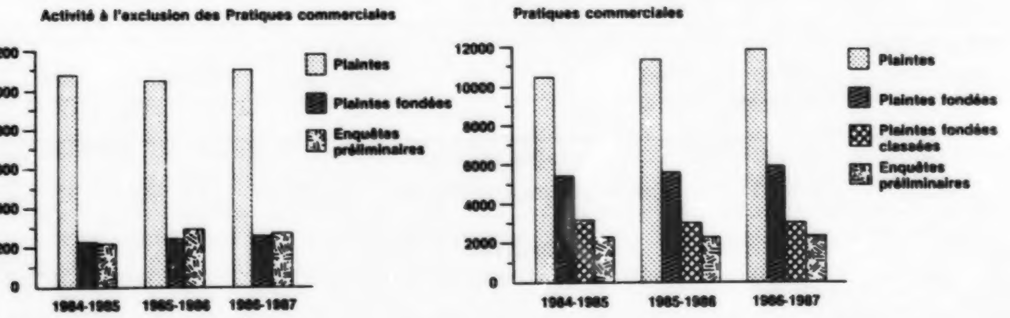
Même si l'on s'attend que la ventilation fluctuera d'une catégorie à l'autre, le niveau général de la demande de services demeurera stable, avec un écart de 2 à 3 % au cours de la période de planification.

Les données sur les résultats ont trait à l'administration de la Loi, surtout à l'application des dispositions relatives aux infractions. Les autres principaux éléments des résultats sont les représentations auprès d'organismes de réglementation (interventions) et la présentation à la CPRC de preuves au sujet des affaires qu'elle peut examiner aux termes de la Loi.

Les plaintes constituent le principal stimulant aux activités d'enquête préliminaire et d'application de la loi. Un rapport direct existe entre le nombre de plaintes reçues et le nombre d'enquêtes qui en résulte. Toutes les plaintes reçues font l'objet d'une étude préliminaire qui permet d'analyser et d'étudier les renseignements obtenus en vue de déterminer si l'infraction à la loi signalée justifie l'institution d'une enquête aux termes de la Loi.

En raison du nombre imposant de plaintes, la sous-activité des Pratiques commerciales termine certaines enquêtes préliminaires sans prendre de mesure coercitive. Elle agit ainsi dans les cas où les effets sur le marché sont mineurs et où une intervention ne procurerait que des avantages minimes au public, tout en causant des difficultés indues à la société en cause. À ces exceptions près, si l'activité a lieu de croire que la plainte est fondée, elle institue une enquête préliminaire plus approfondie.

Tableau 21: Effets des plaintes sur le volume de travail



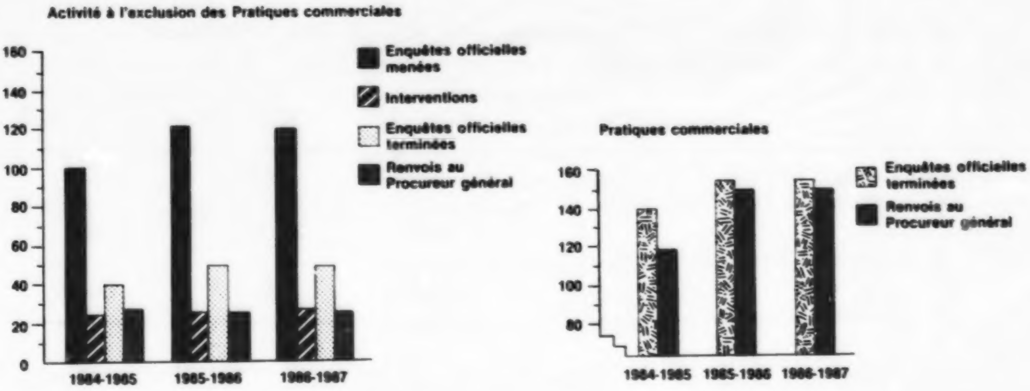
Aucun changement important à la charge de travail n'est projeté, car l'activité ne prévoit aucune perturbation majeure de l'économie susceptible d'entraîner une modification des tendances existantes.

Les enquêtes préliminaires qui donnent lieu de croire qu'une infraction a été commise sont suivies d'une enquête officielle. Comme les enquêtes officielles peuvent durer plus d'un an, l'arriéré total des enquêtes officielles menées constitue un important facteur de la charge

de travail. Une enquête officielle doit être portée à l'attention du Procureur général ou de la CPRC qui en assureront le suivi, ou discontinuée par le Directeur, le tout conformément aux dispositions de la loi.

Les données relatives au traitement des enquêtes officielles et aux interventions figurent au tableau 22.

Tableau 22: Affaires traitées



Même si de légères fluctuations d'une année à l'autre sont prévues, le nombre moyen d'enquêtes terminées demeurera stable.

Le Procureur général décide si, dans les affaires qui lui sont transmises, il y a matière à poursuite et, avec l'appui de l'activité, il s'occupe des poursuites qui s'ensuivent. Le tableau 23 présente des données sur les poursuites.

Tableau 23: Poursuites devant les tribunaux

Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)				Pratiques commerciales		
82-83	83-84	84-85		82-83	83-84	84-85
21	15	17	Poursuites intentées	179	123	116
16	22	20	Poursuites judiciaires terminées	146	133	133
11	12	12	Condamnations	116	114	114
5	10	8	Non-condamnations	30	19	19

Les prévisions ne sont pas fournies parce que l'activité ne contrôle plus les démarches après le renvoi au Procureur général.

L'utilité d'une poursuite qui se solde par une condamnation ne tient pas seulement à la peine imposée mais également à son effet de dissuasion sur l'ensemble du marché. Le niveau moyen des amendes imposées par les tribunaux permet de mesurer cet effet de dissuasion. Le tableau 24 fait état du total et de la moyenne annuelle des amendes, par année, pour l'activité. Étant donné que l'activité ne prévoit pas les résultats pour les affaires qui dépendent des décisions du Procureur général et des tribunaux, le tableau 24 ne présente que des données historiques.

Tableau 24: Résultats des poursuites devant les tribunaux - Total de l'activité

	1982-1983	1983-1984	1984-1985
Condamnations totales	127	126	126
Total des amendes (en milliers de dollars)	1 882	2 071	1 821
Amendes moyennes (en milliers de dollars)	14,8	16,4	14,5

Les recettes (voir le tableau 19) et le montant total des amendes perçues ne sont pas identiques puisque les recettes correspondent à l'argent versé au Trésor et qu'elles résultent directement du travail de l'activité, tandis que les amendes perçues sont imposées par les tribunaux en vertu de la Loi, à la suite de condamnations. Les amendes ne sont pas nécessairement payées au cours de l'exercice où elles sont imposées, et, en outre, elles peuvent être annulées à la suite d'un appel gagné par les accusés.

Indicateurs de rendement: Le tableau 25 fait état du rendement de l'activité. Pour les Pratiques commerciales, l'augmentation prévue dans la proportion des affaires réglées après un renvoi au Procureur général émane des efforts constamment déployés pour ne donner suite qu'aux activités d'enquête ou d'application de la loi qui donnent lieu de croire à une infraction évidente et importante à la Loi. Les autres composantes du Bureau s'efforcent de ne pas renvoyer au Procureur général les infractions dont il est impossible de prouver des aspects significatifs.

Tableau 25: Taux d'affaires traitées

Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)				Pratiques commerciales		
Budget des dépenses 86-87	Prévu 85-86	Réel 84-85		Budget des dépenses 86-87	Prévu 85-86	Réel 84-85
94 %	95 %	97 %	Enquêtes préliminaires terminées par rapport aux plaintes fondées	40 %	41 %	44 %
40 %	40 %	39 %	Enquêtes officielles terminées par rapport au total des enquêtes officielles			
50 %	50 %	69 %	Renvois au Procureur général par rapport aux enquêtes officielles terminées	95 %	95 %	84 %

Pour l'activité à l'exclusion des Pratiques commerciales la hausse prévue du pourcentage des poursuites intentées (voir le tableau 26) témoigne également de ces efforts en vue d'améliorer la qualité des services. Les variations enregistrées dans les poursuites intentées par les Pratiques commerciales sont des fluctuations cycliques normales.

Tableau 26: Poursuites devant les tribunaux

Activité (à l'exclusion des Pratiques commerciales)				Pratiques commerciales		
1982-1983	1983-1984	1984-1985		1982-1983	1983-1984	1984-1985
63 %	70 %	82 %	Poursuites intentées par rapport aux renvois	89 %	85 %	98 %

D. Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde

Objectif

Aider le public canadien aux prises avec des problèmes reliés à la mousse isolante d'urée-formaldéhyde (MIUF) en coordonnant toutes les activités du gouvernement fédéral relatives à la MIUF et en administrant un programme d'aide financière et technique. Les buts suivants précisent cet objectif:

- s'assurer que le grand public, les propriétaires, le secteur de l'immobilier et tous les autres intéressés à la question de la MIUF ont accès à des renseignements à jour;
- veiller à ce que tous les propriétaires admissibles bénéficient des services de vérification nécessaires;
- s'assurer que tous les propriétaires de maisons isolées à la MIUF qui font une demande de paiement et qui sont admissibles aux termes de la Loi sur la MIUF reçoivent ce paiement.

État récapitulatif des ressources

En 1986-1987, l'activité du Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF représentera environ 26 % du budget du Ministère. Environ 88 % des dépenses du Programme sont des contributions aux propriétaires.

Tableau 27: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986*		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Dépenses de fonctionnement	5 215	79	6 341	109	12 063	182
Contributions	37 500		25 000		52 865	
	42 715	79	31 341	109	64 928	182
Recettes	1		31		63	

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

Le Ministère ne peut se servir de ses recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 61.

Description

Cette activité comprend quatre grandes divisions opérationnelles qui assurent les fonctions suivantes:

Services techniques: fournissent des tests de dépistage et des tests exhaustifs aux propriétaires admissibles et ils assurent une formation sur les mesures correctives et donnent des renseignements individualisés ainsi qu'un programme d'enregistrement pour les entrepreneurs et les propriétaires d'habitations isolées à la MIUF.

Prestation du Programme: traite les demandes, détermine l'admissibilité des propriétaires, suit la situation des propriétaires pendant toutes les étapes du Programme, administre et verse les contributions financières, y compris les avances accordées aux propriétaires sur réception d'une demande valide.

Politique et communications: effectue des recherches, conçoit et coordonne les opérations et politiques du gouvernement fédéral liées à la MIUF, entreprend des stratégies de communication et prépare du matériel en vue de transmettre l'information nécessaire à divers groupes d'intérêt, consulte les groupes représentant les propriétaires, explique les modalités du Programme, analyse les préoccupations légitimes des propriétaires et y donne suite.

Administration: s'occupe de toute la gestion des opérations et de l'entretien en vue d'assurer le bon fonctionnement de l'activité grâce au contrôle du budget, au recours à des services professionnels et aux services de soutien administratif internes.

Rendement financier antérieur

Tableau 28: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars) et années-personnes

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Dépenses de fonctionnement	12 063	182	14 174	150	(2 111)	32
Contributions	52 865		101 500		(48 635)	
	64 928	182	115 674	150	(50 746)	32
Recettes	63		30		33	

Explication de la différence: Étant donné que le nombre de demandes a été inférieur aux prévisions, le Programme de la MIUF a enregistré un surplus d'environ 49 millions de dollars au niveau des contributions.

Le Budget des dépenses supplémentaire a permis d'obtenir 50 années-personnes et 2,4 millions de dollars pour couvrir les dépenses de fonctionnement. Du budget total révisé, 1,9 million de dollars et 17 années-personnes ont été transférées à d'autres activités du Ministère en raison des travaux dont s'acquittaient les services communs du Ministère pour le compte du Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF. Le surplus net — 2,6 millions de dollars — enregistré dans les dépenses de fonctionnement est principalement attribuable au fait que les contrats ont coûté moins cher que prévu. Étant donné que le nombre de propriétaires à avoir terminé les travaux correctifs a été inférieur aux prévisions, moins d'inspections ont été nécessaires.

Données sur le rendement et justification des ressources

Il semble que seulement 5 000 propriétaires, c'est-à-dire 7 500 de moins que prévu, effectueront les travaux correctifs et présenteront des demandes de remboursement en 1985-1986. Le cas échéant, on s'attend à un surplus de 37,5 millions de dollars dans les contributions. Un montant équivalent a été porté au budget des contributions pour 1986-1987 de sorte qu'il sera possible de répondre à toutes les demandes de remboursement éventuelles. Des dépenses de fonctionnement de 5,2 millions de dollars ont été prévues pour les tests, les inspections, les frais d'administration et le traitement des employés qui s'occupent des services aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF.

E. Administration

Objectif

Assurer la direction de la gestion du Ministère, la coordination des politiques et de la planification, ainsi que les services de soutien centraux; remplir les fonctions de Registraire général du Canada et appliquer le Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêt et l'après-mandat.

État récapitulatif des ressources

L'activité de l'Administration représente environ 16 % du budget du Ministère de 1986-1987. Les dépenses en personnel et les services professionnels et spéciaux sont les deux postes budgétaires les plus importants et interviennent respectivement pour 67 % et 14 % du budget de l'activité.

Tableau 29: Dépenses de l'activité (en milliers de dollars) et années-personnes

	Budget des dépenses 1986-1987		Prévu 1985-1986 [1]		Réel 1984-1985	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Gestion du Programme	2 426	48	2 806	53	2 542	50
Direction générale des finances et de l'administration	9 531	171	10 664	183	13 440	191
Direction du personnel	3 066	64	3 346	74	3 229	85
Bureau du sous-registraire général adjoint	2 193	29	1 634	21	707	16
Bureau de la coordination des politiques	8 571	111	10 303	125	8 345	115
Poste non requis en 1986-1987 Commission du système métrique[2]	-	-	-	-	10 352	50
	25 787	423	28 753	456	38 615	507
Recettes	50		100		1 013	

1 Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

2 La Commission du système métrique a été dissoute à la fin de 1984-1985

Le Ministère ne peut pas se servir de ses recettes pour compenser ses dépenses. Pour de plus amples renseignements sur les recettes, voir la section III, Renseignements supplémentaires, page 61.

Description

L'activité de l'Administration se divise en cinq sous-activités:

Gestion du Programme: comprend les cabinets du Ministre et du Sous-ministre, le Secrétariat du ministère et les Services juridiques.

Direction générale des finances et de l'administration: applique la politique financière, administrative et informatique, coordonne et offre d'autres services dont les services de bibliothèque et elle coordonne la planification et le contrôle financiers et opérationnels pour l'ensemble du Ministère.

Direction du personnel: administre le système de gestion du personnel au sein du Ministère et fournit à la direction du Ministère et aux employés les services suivants: planification des ressources humaines, dotation, formation, relations de travail, langues officielles, classification, action positive, paie et avantages sociaux, redéploiement, orientation et information en matière de personnel.

Bureau du sous-registraire général adjoint: est chargé d'appliquer le Règlement sur les documents officiels et les textes de loi connexes et d'appliquer le Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêt et l'après-mandat. Il donne également des conseils en matière de conflits d'intérêts, lorsque des ministères, des organismes, d'autres administrations publiques et des particuliers lui en font la demande.

Bureau de la coordination des politiques: comprend la Direction générale de la recherche, de l'analyse des politiques et de la liaison, la Direction de la vérification, de l'évaluation et du contrôle et le Service des communications. Il lui incombe de faire des recherches et des analyses menant à l'élaboration de politiques, à la révision et à la réforme des règlements sur la consommation et les corporations, d'améliorer l'efficacité des interventions et des activités de liaison du Ministère, d'appuyer et de renforcer les programmes ministériels par l'élaboration d'activités de communication structurées, d'effectuer les révisions internes des pratiques de gestion et contrôle et les évaluations de programmes.

Tableau 30: Rendement financier de 1984-1985 (en milliers de dollars) et années-personnes

	1984-1985					
	Réel		Budget principal		Différence	
	$	A-P	$	A-P	$	A-P
Gestion du Programme	2 542	50	2 106	51	436	(1)
Direction générale des finances et de l'administration	13 440	191	9 594	179	3 846	12
Direction du personnel	3 229	85	2 807	68	422	17
Bureau du sous-registraire général adjoint	707	16	639	15	68	1
Bureau de la coordination des politiques	8 345	115	8 268	110	77	5
Commission du système métrique*	10 352	50	13 247	51	(2 895)	(1)
	38 615	507	36 661	474	1,954	33
Recettes	1 013		100		913	

* La Commission du système métrique a été dissoute à la fin de l'exercice 1984-1985.

Explication de la différence: La différence entre les dépenses réelles et le Budget des dépenses principal de 1984-1985, d'environ deux millions de dollars (et 33 années-personnes), provient des principaux postes suivants:

	Années-Personnes	En millions de dollars
• Budgets supplémentaires additionnels (y compris un million de dollars pour la mise en place de la Commission d'enquête sur l'industrie pharmaceutique)	3	1,4
• Réaffectation des ressources au sein du Ministère pour financer certains services généraux fournis à toutes les activités, rajustements pour les paiements statutaires et autres rajustements	30	5,1

	Années-Personnes	En millions de dollars
• Surplus des contributions attribuable à la baisse des demandes d'aide financière présentées à la Commission du système métrique	-	(2,8)
• Surplus principalement causé par les mesures de restriction et de gel du gouvernement y compris un montant d'environ 500 000 $ suite à la décision de dissoudre le programme de recherches énergétiques à compter du 1er avril 1985	-	(1,7)
	33	2,0

Au chapitre des recettes, la différence de 913 000 $ est principalement attribuable à une régularisation comptable des comptes créditeurs au 31 mars 1984.

Dans la Partie III du Budget des dépenses de 1984-1985, les initiatives suivantes étaient prévues:

- renforcer les activités de communication dans les régions;
- mettre en oeuvre une fonction officielle de planification ministérielle qui établirait des liens entre la planification stratégique et la planification opérationnelle de manière à faciliter l'établissement des priorités et la gestion des ressources ministérielles;
- produire certains rapports d'évaluation;
- terminer la restructuration organisationnelle de la Direction du personnel en mettant l'accent sur la création d'une unité intégrée de la planification des ressources humaines et de la dotation, sur la coordination des services du personnel et sur l'amélioration des renseignements fournis aux gestionnaires en matière de personnel;
- donner suite, comme il a été approuvé, aux recommandations du Vice-premier ministre en ce qui concerne les directives sur les conflits d'intérêts et l'après-mandat.

Les résultats suivants ont été rapportés:

- L'année en cours a davantage servi à recenser les questions fondamentales, les problèmes et les besoins en matière de communication plutôt qu'à renforcer les activités régionales à cet égard;

- Au cours de l'année, la fonction de planification stratégique ministérielle a fait des progrès remarquables mais l'insuffisance de ressources en a retardé la pleine mise en oeuvre. L'évaluation du contexte et les études des stratégies ont été approfondies et améliorées, et le guide ministériel de la planification et du contrôle a été diffusé. En 1984-1985, l'élaboration du programme de l'évaluation a été terminée et des rapports d'évaluation préliminaires sur les produits commerciaux et sur les pratiques commerciales frauduleuses ont été rédigés;

- La restructuration organisationnelle de la Direction du personnel a été terminée comme prévu;

- Au cours de l'exercice, le Bureau du sous-registraire général adjoint a fourni une aide considérable au Vice-premier ministre lors de son examen spécial des directives en ce qui concerne les conflits d'intérêt et l'après-mandat. La mise en oeuvre des recommandations est prévue pour 1985-1986.

Justification des ressources

Objectifs opérationnels: Les objectifs précis pour 1986-1987 sont, entre autres, les suivants:

- appuyer l'élaboration de politiques et les réformes législatives dans les domaines suivants: faillites, brevets, droits d'auteur et Loi sur les sociétés commerciales canadiennes;

- renforcer les activités ministérielles en établissant un lien entre la préparation des programmes de communication et la planification stratégique et opérationnelle en vue de faciliter l'établissement des priorités et la gestion des ressources et mettre au point des stratégies de communication et des activités de liaison et consultation pour appuyer l'élaboration des politiques et les réformes législatives et réglementaires;

- terminer les évaluations de programme et rédiger les rapports finaux sur les produits commerciaux, l'Aide aux consommateurs, les Faillites et les Interventions d'ordre réglementaire;

- procéder à la mise en oeuvre du plan d'informatisation à long terme;

- terminer la mise en oeuvre des modifications et des améliorations apportées au système d'information sur le personnel du Ministère et veiller à ce que les employés touchés par les

efforts de réduction de l'effectif ministériel soient assurés d'une aide maximale en créant et en appliquant un programme mixte de redéploiement et d'orientation au sein de la Direction du personnel;

- appliquer le nouveau Code en ce qui concerne les conflits d'intérêt et l'après-mandat et poursuivre l'automatisation pour faire face à des responsabilités et une clientèle accrues pour le Bureau du sous-registraire général adjoint.

Les tableaux 31 et 32 établissent le rapport entre les années-personnes et les frais généraux de l'Administration et les années-personnes et les frais généraux pour l'ensemble du Programme.

Tableau 31: Rapport entre les années-personnes de l'Administration et le nombre total des années-personnes du Ministère

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986 [1]	Réel 1984-1985
Années-personnes du Ministère	2 346	2 448	2 554
Années-personnes de l'Administration	423	456	507 [2]
Pourcentage du total	18,0 %	18,6 %	19,9 %

Tableau 32: Rapport entre les dépenses de l'Administration et les dépenses totales du Ministère (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986 [1]	Réel 1984-1985
Dépenses totales du Ministère	165 740	157 126	193 751
Dépenses de l'Administration	25 787	28 753	34 964 [3]
Pourcentage du total	15,6 %	18,3 %	18,0 %

1 Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

2 Comprennent les ressources de la Commission du système métrique

3 À l'exclusion des contributions de la Commission du système métrique.

Section III
Renseignements supplémentaires

A. Analyse par article

1. Dépenses par article

Tableau 33: Dépenses par article (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986*	Réel 1984-1985
Personnel			
Traitements et salaires	83 178	83 691	81 717
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	11 640	11 682	12 341
Autres frais touchant le personnel	40	24	
	94 858	95,397	94 058
Biens et services			
Voyages et réinstallation	5 096	5 437	5 217
Autres transports et communications	3 206	3 310	4 195
Information	2 803	3 235	2 975
Services professionnels et spéciaux	10 987	11 741	17 712
Location	681	673	565
Achat de services de réparation et d'entretien	1 281	1 461	1 402
Services publics, fournitures et approvisionnements	2 528	2 933	3 361
Toutes autres dépenses	10	211	294
	26 592	29 001	35 721
Total des dépenses de fonctionnement	121 450	124 398	129 779
Dépenses en capital			
Services professionnels et spéciaux	90	110	
Services publics, fournitures et approvisionnements	40	65	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages		350	586
Construction et acquisition de machines et de matériel	4 844	5 387	5 182
Total des dépenses en capital	4 974	5 912	5 768
Paiements de transfert	39 316	26 816	58 204
Total des dépenses	165 740	157 126	193 751

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

2. Dépenses en personnel

Le budget de Consommation et Corporations est axé sur la main-d'oeuvre. Les dépenses en personnel sont de 94,9 millions de dollars (y compris les contributions obligatoires aux régimes d'avantages sociaux des employés), et elles constituent plus de 78 % de l'ensemble des dépenses budgétaires à l'exclusion des dépenses en capital, des subventions et des contributions.

Tableau 34: Besoins en années-personnes par activité

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986 [1]	Réel 1984-1985
Consommation	1 022	1 049	1 035
Corporations	564	575	572
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	258	259	258
Commission du système métrique [2]	-	-	50
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	79	109	182
Administration	423	456	457 [3]
	2 346	2 448	2 554

1 Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

2 La Commission du système métrique a été dissoute à la fin de 1984-1985.

3 Comprend les ressources du Programme Été Canada.

Tableau 35: Années-personnes autorisées et provision pour les traitements

	Années-personnes autorisées			Échelle des traitements actuelle	Provision pour le traitement annuel moyen 1986-1987
	86-87	85-86	84-85		
Gestion	89	85	79	50 350-96 300	65 038
Scientifique et professionnelle					
Économique, sociologie et statistique	34	40	37	14 570-65 080	48 163
Réglementation scientifique	176	170	203	14 786-68 070	44 047
Autres	33	36	51	15 724-76 130	42 626
Administration et service extérieur					
Services administratifs	143	136	139	13 912-57 987	37 867
Commerce	119	125	125	15 635-64 521	47 945
Gestion des finances	25	28	31	13 853-57 980	38 619
Gestion du personnel	30	37	29	13 330-59 510	41 299
Administration des programmes	252	306	272	13 912-57 987	38 945
Autres	58	67	87	12 766-63 583	38 893
Technique					
Inspection des produits primaires	155	157	156	18 971-48 380	32 982
Inspection technique	408	420	404	12 635-57 691	33 892
Autres	20	20	24	12 635-57 764	32 351
Soutien administratif					
Commis aux écritures et aux règlements	553	590	612	12 932-31 743	22 599
Secrétariat, sténographie et dactylographie	187	174	201	12 636-31 946	22 744
Autres	24	37	35	12 665-37 130	21 977
Exploitation	33	32	32	13 253-40 676	22 241
Autres	7	7	9		57 143

Nota: Les colonnes des années-personnes présentent la répartition, par groupe professionnel, des années-personnes autorisées pour le Programme. La colonne de l'échelle des traitements actuelle illustre l'échelle de traitement de chacun des groupes professionnels au 31 octobre 1985. Dans la colonne du traitement moyen figurent les coûts estimatifs du traitement de base, y compris la provision pour les conventions collectives, les augmentations annuelles, les promotions et la rémunération du mérite divisés par le nombre d'années-personnes du groupe professionnel. Les changements dans la répartition des éléments servant de base aux calculs peuvent avoir un effet sur la comparaison des moyennes d'une année à l'autre.

3. Dépenses en capital

Le tableau 36 fait état des dépenses en capital, par type de biens à acquérir. En 1986-1987, les dépenses en capital représentent 3 % du Budget des dépenses principal total du Programme.

Tableau 36: Affectation du budget d'immobilisations (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986*	Réel 1984-1985
Acquisition de véhicules	**1 702**	2 226	989
Acquisition de matériel technique	**2 839**	2 547	1 188
Acquisition de bâtiments et d'ouvrages		350	586
Autres besoins en capital	**433**	789	3 005
Total des dépenses en capital	**4 974**	5 912	5 768

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

4. Paiements de transfert

Les subventions et les contributions représentent 24 % du Budget des dépenses principal de 1986-1987. Le tableau 37 fait état des dépenses de Consommation et Corporations au chapitre des subventions et des contributions.

Tableau 37: Ventilation des paiements de transfert (en dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986*	Réel 1984-1985
Subventions			
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	600 000	600 000	699 959
	600 000	600 000	699 959
Contributions			
Propriétaires d'habitations isolées à la MIUF pour couvrir les coûts admissibles en relation avec les mesures correctives prescrites par le gouvernement	37 500 000	25 000 000	52 864 997
Divers organismes oeuvrant dans l'intérêt du consommateur	1 216 000	1 216 000	988 500
Poste non requis			
Aux employés qui, par suite de la conversion au système métrique, doivent acheter des outils qui comportent des mesures converties en unités métriques pour remplacer ceux qu'ils possèdent déjà	-	-	3 651 068
	38 716 000	26 216 000	57 504 565
Total des paiements de transfert	39 316 000	26 816 000	58 204 524

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

B. Analyse des coûts

Le Budget des dépenses de 1986-1987 du Ministère ne comprend que les crédits à voter et les crédits statutaires. D'autres postes de dépenses doivent être pris en considération de façon à évaluer le coût net du Programme. Ces autres postes sont les services fournis gratuitement par d'autres ministères du gouvernement et les recettes produites par le Ministère qui ne sont pas portées aux crédits du Ministère. Le tableau 38 présente une analyse du coût net du Programme par activité.

Tableau 38: Coût net du Programme par activité (en milliers de dollars)

	Consommation	Corporations	Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF	Administration	Total du Programme
Budget des dépenses 1986-1987	54 364	27 144	15 730	42 715	25 787	165 740
Plus: services fournis gratuitement par d'autres ministères						
Travaux Publics Canada						
Locaux	5 407	2 984	1 365	418	2 238	12 412
Approvisionnements et Services Canada						
Service d'émission de chèques et autres	119	65	30	9	61	284
Contributions de l'employeur aux primes d'assurances	895	494	226	69	371	2 055
Travail Canada						
Paiements d'indemnisation des employés	33	18	9	3	13	76
	6 454	3 561	1 630	499	2 683	14 827
Total des dépenses pour l'ensemble du Programme	60 818	30 705	17 360	43 214	28 470	180 567
Moins: recettes versées aux revenus généraux	4 650	53 584	1 000	1	50	59 285
Coût net 1986-1987	**56 168**	**(22 879)**	**16 360**	**43 213**	**28 420**	**121 282**
Coût net 1985-1986	58 193	(34 907)	16 206	70 704	28 146	138 342

Le fait de tenir compte des coûts des autres ministères et des recettes produites par le Ministère occasionne une réduction de 27 % des coûts du Programme pour 1986-1987.

Les renseignements sur les recettes figurent au tableau 39, page 61.

C. Renseignements complémentaires

1. Analyse des recettes

Tableau 39: Analyse des recettes (en milliers de dollars)

	Budget des dépenses 1986-1987	Prévu 1985-1986*	Réel 1984-1985
Consommation			
Frais d'inspection de l'électricité et du gaz	2 600	2 000	1 398
Droits d'inspection à l'égard des poids et mesures	1 700	1 000	860
Amendes et recettes diverses à l'égard des produits de consommation, des poids et mesures et des produits dangereux	350	300	325
Corporations			
Prélèvements en vertu de la Loi sur la faillite, frais du receveur général, frais pour licences des syndics et autres recettes de faillites	3 701	3 397	2 598
Frais de constitution en sociétés, frais de rapports annuels et autres frais de sociétés	12 643	11 250	7 473
Droits pour demandes de brevet, droits d'agents de brevets, droits de brevets imprimés, perquisitions et caveats	24 426	17 050	13 668
Droits pour demandes de marques de commerce, redevances pour annonces, cessions, agents et frais d'enregistrement et autres recettes des marques de commerce	11 915	10 300	4 734
Droits pour le droit d'auteur et les dessins industriels	899	830	780
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence			
Amendes et confiscations	1 000	1 500	2 132
Programme d'aide aux propriétaires d'habitations isolées à la MIUF			
Frais d'enregistrement	1	31	63
Administration			
Rajustements - CAPAFE			841
Droits d'enregistrement et autres recettes diverses	50	100	172
	59 285	47 758	35 044

* Les prévisions pour 1985-1986 sont fondées sur les renseignements connus au 31 octobre 1985.

2. Liste partielle des lois appliquées entièrement ou partiellement par Consommation et Corporations Canada et à l'égard desquelles le Ministre a une responsabilité partagée ou exclusive - Pour les responsabilités du Ministre, voir la Gazette du Canada, Partie III, du 31 décembre 1984; pour la liste complète, voir la Gazette du Canada, Partie I, Supplément spécial, du 25 mai 1985.

Responsabilité/domaine (*responsabilité entière)	Chapitre
Généralités	
*Consommation et Corporations Canada	C-27
Sous-registraire général adjoint	
*Documents publics	P-28
*Fonctionnaires publics	P-30
Publication des lois	P-40 (art. 4, 6)
*Sceaux	S-6
Consommation	
Lettres de change	B-5 avec 1er supp., c.4 (art. 188-192)
Intérêt	I-18 (et Finances)
Aide aux consommateurs	
*Cession du droit au remboursement en matière d'impôt	1977-78, c.25
Produits de consommation	
Normes des produits agricoles, Canada	A-8 (art. 7) (et Agriculture)
*Emballage et étiquetage des produits de consommation	1970-71-72, c.41
Inspection du poisson	F-12 (art. 17) (et Pêches et Océans)
Aliments et drogues	F-27 (art. 2, 23) (et Santé nationale et Bien-Être social)
*Marque de commerce nationale et étiquetage exact	N-16
*Poinçonnage des métaux précieux	P-19
*Étiquetage des textiles	1er supp., C-46
Sécurité des produits	
Produits dangereux	H-3 (et Santé nationale et Bien-Être social pour art. 9, 10)

Responsabilité/domaine (*responsabilité entière)	Chapitre
Métrologie légale	
*Inspection de l'électricité (à être abrogée lorsque la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz sera promulguée)	E-4
*Inspection de l'électricité et du gaz (pas en vigueur au 30 septembre 1985)	1980-81-82-83, c. 87
*Inspection du gaz (à être abrogée lorsque la Loi sur l'inspection de l'électricité et du gaz sera promulguée)	G-2
*Poids et Mesures	1970-71-72, c. 36
Corporations	
Faillites	
*Faillites	B-3
*Arrangements avec les créanciers	C-25
*Cultivateurs et créanciers (à abroger)	F-5
Corporations	
*Chambres de commerce	B-8
Corporation de développement du Canada	1970-71-72, c. 49 (art. 30(3)) (et Finances)
*Associations coopératives du Canada	1970-71-72, c. 6
Déclarations des corporations et des syndicats ouvriers	C-31 (art. 14) (et Travail)
*Corporations canadiennes	C-32
*Sociétés commerciales canadiennes	1974-75-76, c. 33
*Compagnies de l'État	G-7
Compagnies d'assurances canadiennes et britanniques	I-15 (art. 4.1, 4.3, 4.5)
Compagnies de prêts	L-12 (art. 102)
*Sociétés de caisse-retraite	P-9 (art. 4, 6, 7)
Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent	S-1 (et Transports)
*Syndicats ouvriers	T-11
*Compagnies fiduciaires	T-16
Liquidation	W-10 (Partie I seulement) (et Finances)
Brevets	
*Brevets	P-4
*Inventions des fonctionnaires	P-31

Responsabilité/domaine (*responsabilité entière)	Chapitre
Marques de commerce	
*"Colline du Parlement", emploi de l'expression	1972, c. 11
*Marques de commerce	T-10
Droit d'auteur et dessins industriels	
*Droits d'auteur	C-30
*Dessins industriels	I-8
*Marquage des bois	T-8
Enquêtes sur les coalitions et politique de concurrence	
*Enquêtes sur les coalitions	C-23
Investissement Canada	C-15 (sur l'accord d'Investissement Canada)
Loi nationale sur les transports	N-17 (art. 7)
Conférences maritimes (loi dérogatoire de 1979)	1978-79, c. 15 (art. 12) (et Transports)
Programme sur la MIUF	
*Loi d'aide financière touchant les habitations isolées à la mousse d'urée-formol	1980-81-82-83, c. 119

3. Liste des bureaux et de leur emplacement

Halifax-Dartmouth
Sydney
Fredericton
Saint-John (N.-B.)
Moncton
Charlottetown
St John's (T.-N.)

Hull
Montréal
Québec
Trois-Rivières
Sherbrooke

Toronto
Hamilton
Belleville

Ottawa
London
Sudbury

Winnipeg
Regina
Saskatoon
Edmonton
Calgary

Vancouver
Victoria
Prince George
Penticton
Kelowna

Remarque : Certaines villes comptent plus d'un bureau de district.

4. Fonds de fiducie

Dividendes non réclamés

En vertu de l'article 125 de la Loi sur la faillite, le Surintendant est le dépositaire des fonds distribués aux créanciers qui ne sont pas réclamés par ces derniers à la liquidation de l'actif. Au 30 septembre 1985, le solde de ce fonds de fiducie s'élevait à 2 454 635 $.

Actifs non distribués

Également en vertu de l'article 125 de la Loi, le Surintendant reçoit tous les fonds des syndics qui ne peuvent pas être distribués aux créanciers. Cette situation se produit habituellement lorsque le syndic reçoit des sommes d'argent relativement peu élevées après qu'il a déjà remis des fonds aux créanciers et qu'il s'avère peu économique de procéder à une nouvelle distribution. Ces fonds peuvent être remis, sur demande, aux créanciers qui y ont droit. À la fin de septembre 1985, le solde de ce fonds s'élevait à 1 079 408 $.